工商日報

中華民國僑委會登記證台救新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：七三〇七〇六 七二〇六二七　採訪部：七二三四九二 七二九三〇七　營業部：七二〇七〇八　廣告部：七二七二八二　社長室：七二四八五四　總編輯：七二七二二弍　經理室：七二七二六一　秘書室：七二七二叁弍　中區辦事處：二二一二三八 二二五四九五

電報掛號二〇七五　郵箱六二號

今日出紙三張半每份壹毫

新聞紙第叁式三〇號

（外埠版精華大字報）

今日出紙三張半售價壹毫

中共在大陸東南 擊落無人駕駛機

美核艇駛太平洋後大陸沿海實施宵禁

【倫敦二日路透社電】北平電台報導：中共空軍今日在中國東南部上空，擊落一架美國的高空無人駕駛飛機。這國語廣播未透露此事的詳情。按，中共曾經說於去年十一月十五日，在中國中南部上空擊落一架同一種類的飛機。中共官方的新聞機構並說：在過去數年內，約有「美蔣幫」的U二式偵察機十架，已在中國領空上被擊落。

【新德里一日路透社電】據印度政府今日在本市透露的消息：美國把核子潛艇「丹尼爾．布恩」號調駐太平洋後，據報中國大陸沿海地區已經實施宵禁。印度政府說：據在新德里收到的消息：中國大陸沿海地區各城市的緊張程度有增無已，陸軍和民兵的巡邏隊已經增加。印度政府說：據報：廣州機場比以前繁忙，有軍用飛機不斷升降，以加強海岸巡邏隊偵察的實力。印度政府說：中共政權在有人指「國家安全」已受到威脅之下，計劃把現有的軍力（二千萬強）擴大，而且已經採取步驟，擬加強民兵的力量。印度政府說：中共空軍人員所受到的約束已經增大。在新例下，飛機駕駛員全部應該是中共黨員，並且應該出身工人家庭、貧農和牧民的中農家庭。與這種規定不符合的，正被改調內陸擔任其他工作。

【倫敦二日路透社電】北越官方報紙，今日指摘美國企圖恐嚇亞洲人民，於是派駐其核子潛艇「丹尼爾布恩」號在亞洲大陸外的海面。北越通訊社引述該報的指摘說：「這一行動，是美國帝國主義者對亞洲人民及全世界愛好和平人士，一種極嚴重的挑釁」。

【華盛頓二日路透社電】美國國務院和國防部，今日拒絕立即評論中共聲言於中國大陸東南部，擊落一架美國無人駕駛偵察機的消息。國務院一位發言人說：對於北平電台廣播所說的事，將予以調查。國防部一位發言人則祇說：「無可奉告」。

美最新式戰鬥機 一批將移交我國

性能超卓可以在泥地升降

【台北二日中央社電】今天此間所有早報，刊載一則尚待證實消息稱：美國新式超音速「F六A勇士型」戰鬥機一批，將于今春移交與中華民國空軍使用，有關當局對此項消息不予置評。空軍總部及美軍協防司令部俗說，按照慣例，美軍物資移交與受援國家，正式移交時期，雙方將予同時宣佈。據悉：這種新式戰鬥機體積小巧，機身修長流線型，全重一萬二千一百廿磅，最高時速一千哩，比音速快兩百多哩，能垂直上升，四分鐘內可爬升至四萬呎高空，起飛及降落無須堅固跑道，在泥地上也能起飛。

「F六A」作戰時，機翼尖端可裝「響尾蛇」飛彈兩枚，機身下可裝二千磅炸彈一枚，空對地飛彈一枚，機翼下可裝空對空飛彈若干枚，並可裝空對地火箭廿枚，機身內並有廿公厘口徑大炮一挺。這種雙引擎飛機，必要時可使用一具引擎飛行，單引擎的上升速度每分鐘達七千一百五十呎；同時，這種飛機耗油是最省，祇要有「F一〇四」的一半。據悉，這種新式飛機除將于最近移交我國外，將陸續運往韓國，菲律賓等國，以加強自由世界各盟國武力。

十二月廿八日，在西貢西北九十哩的湄公河三角洲之一役中，當一營南越政府軍向高長的茅草開火時，草叢中之越共游擊隊一人員雙手舉向政府軍投降。此一役之越共游擊隊被殲約九十人，造成政府軍在此一年內之最大勝利。（美聯社）

南越平嘉仍有激戰

【西貢二日法新社電】今日下午距西貢東南約六十五公里的平嘉外圍，再度發生激戰。這地區的正規軍兵力，於得到新的空運增援後，約共有十營之多。并據得相當的空中支援。雖然政府軍在數量上和物質上佔有巨大優勢。但越共仍頑強抵抗。政府軍的損失，比較截至現在所宣佈的數目，已超過很多了。

【西貢一日合衆國際社電】本星期五，美國陸軍直升機，出動四十八架，把一營南越生力軍空運西貢東南四十英哩的平嘉，加入已歷五天的戰鬥。這場戰鬥的慘烈，是越戰以來所僅見。四十八架運兵直升機飛抵戰場時，有戰鬥轟炸機十架和武裝火箭和機關槍的直升機掩護。

平嘉之戰，已經使二百八十五人傷亡。美國人傷亡十七名。政府方面死傷也多，陣亡官兵已知至少有一百人被擊斃。

南越佛教徒今天舉行 反美反陳文香大示威

【西貢二日法新社電】南越佛教當局今日發出一項公報，號召佛教徒於明日集合於佛教機構內，舉行反對政府的示威。

佛教人士說：這次示威，將會是反對總理陳文香政府「一週行動」的序幕。這項示威亦有反美性質的可能性。據悉：佛教機構預定於今晚舉行的說法，將會指摘美國人的干預南越。

又本星期初，南越中部三個城市順化、大南和廣治，曾發生反美示威。示威者和罷工者於十二月廿九日和卅日，在街道巡遊，携有「越南由越南人處理」，「美國人讓我們自己解決我們的國的問題」和「我們的主要問題是陳文香政府辭職」等標語。

這些示威的消息，使此間的美國人士感到憂慮。

據佛教機構人士說：美國駐南越大使館兩位代表，於過去兩日來，會到佛教機構謁見高僧釋心珠和釋智光，與他們研究局勢的各方面情形，即政治、軍事、宗教和經濟等。

華盛頓晚星報指出 詹森致函中越共

可能為談判解決越戰前奏

【華盛頓一日法新社電】「華盛頓晚星報」通訊員赫金斯女士今天報導：詹森總統最近曾向北平、河內致送數封信函，構成對經過談判解決越南戰爭的前奏。

赫金斯女士說：他由一個權威方面人士獲悉那些建議，但沒有詳細說明那些建議怎樣轉送與北平和河內。

「華盛頓晚星報」在今天所撰述的一篇社論中，明確反對中立化越南和美國由東南亞撤退。據說：「如果撤退和解約，是在越南的良好政策，則為何在其他地方不是良好的政策。如果在世界各廣大地區放棄使用其權力一踐成為美國的公開政策，則美國在每一個地方所負義務的可靠性，將受到危險。」

「華盛頓晚星報」又說：所傳出的各項建議，徒然具有增加共黨活動的結果而已。「這件事情，明顯的意味共黨至少需要獲得南越的實際控制權。那是經由勝利所造成的控制權，都稱勝利將導致美國如此深切的沮喪和挫敗，因此我們會找一項藉口來放棄我們對於援助南越的諾言。」

軍人政客談判發生障礙

泰勒堅要干預南越內政

【西貢二日路透社電】消息靈通人士說：繼駐此間美國代表團堅持要求恢復南越政府的合法基礎後，南越軍官與文人領袖，今日在談判解決目前的政治危機時，經已發生障礙。美國駐南越副大使約翰生與南越總理陳文香會晤後，大使泰勒，今午與南越總理陳文香會晤。較早時，有跡象顯示南越文人與軍官領袖，已達成一項妥協的解決辦法。

消息靈通人士又說：泰勒認為組織一個顧問委員會，來協助國家元首履行政務，是代替已解散的「國家議會」的一個軟弱辦法。泰勒堅持「國家議會」或一個類似的團體，應該恢復獲得立法權，而立法權不應由國家元首擁有。

南越軍官解散「國家議會」後，把立法權交給國家元首潘克丑。南越軍官指摘「國家議會」委員，企圖使武裝部隊內部不和。可靠人士說：軍官們企圖妥協的辦法，是希望潘克丑仍然擁有立法權，同時加速安排召開「國民議會」，這議會將成為南越的永久立法機構。

【西貢二日法新社電】南越國家元首潘克丑，今日在陸軍的同意下，準備組織一個總統顧問委員會來代替於十二月廿日被軍人解散的「國家議會」。觀察家說：這個委員會的委員，並無官方地位，這行動將會成為解決過去十二日來政治危機的第一個步驟。這個委員會的成立，將會於下星期初宣佈。穩定政治的第二個步驟，將會是改組內閣。

印尼告知聯大主席 決定退出聯合國

抗議大馬成為安理會理事

【聯合國二日合衆國際社電】一位印尼官員今日說：印尼駐聯合國大使，聯合國大會主席和聯合國秘書長宇丹的辦公室，說印尼已決定「退出」這個世界組織。這位官員，是印尼副駐聯合國永久代表蘇斯羅華度佐。

他說：印尼駐聯合國永久代表團團長巴拉，於去年除夕午夜前數分鐘，將這項決定通知聯合國大會主席迦納的薩基。巴拉通知宇丹的辦公室，有關這項耶加達指示的行動。蘇斯羅華度佐又說：印尼決定採取這項行動，因為聯合國使馬來西亞成為安全理事會的一員。印尼總統蘇卡諾，在大馬於一九六三年九月成立之前，已反對大馬的成立。蘇卡諾認為大馬是英國殖民地主義的形跡，而發誓「粉碎」大馬。

【吉隆坡二日路透社電】大馬領袖歡迎印尼退出聯合國的消息，大馬總理拉曼今日說：「退出甚好，沒有人會哭」。拉曼在記者說：「這項消息不會使大馬憂慮」。拉曼又說：「他們能夠脫離聯合國，直至我們在安全理事會的服務期限完滿為止」。

【東京二日路透社電】日本外務省方面人士於今晚說：所傳印尼退出聯合國一事，是印尼與中共間所作「密切聯合行動」的結果。外務省專家說：印尼想以它的行動來向聯合國的權力「挑戰」。日本方面人士說：印尼的離開聯合國是企圖在發展中國家的主動。日本官員說：當這樣印尼的時候，印尼可能與中共有密切的接觸。日本現時主要研究如下的問題：即聯合國內的中國代表權問題和行將來臨的亞非會議問題。

蘇卡諾忘恩負義

聯國扶掖他羽毛豐盛 現在他要退出這機構

【紐約．聯合國總部二日美聯社電】印尼總統蘇卡諾現時想退出聯合國，但他曾經担任一個重要角式，來使印尼從荷蘭手中獲得獨立。當蘇卡諾想把荷蘭人逐出鄰近的西新幾內亞，和把它加入印尼版圖的時候，這個世界組織再度協助印尼。

聯合國在一九四七年的時候，第一次使蘇卡諾脫離困境。當時，荷蘭人是不願意喪失這個為他們佔據超過三百年的富庶殖民地的，於是他們採取行動粉碎蘇卡諾的民族運動，祇有聯合國世界組織的一項請求，阻止了他們。

荷蘭人最後於一九四九年十二月廿七日承認印尼，並且給予之入獄，並且正準備罷捕了內閣的首腦人物，祇有聯合國的一項請求，使他們獲得釋放。

他們設法死握不放西新幾內亞，直至一九六二年為止。當時蘇卡諾開始一個全面的軍事運動，以對該地獲得控制。

聯合國曾經談判一項解決辦法，這使印尼在聯合國的過渡政府管治一個短時期後，對這個領土獲得控制權。但是蘇卡諾必須要保證到一九六九年的時候，對巴布亞人（按：西新幾內亞土人）給予一個自決的公民投票。

蔣總統告美記者稱 我對中共作戰 不須美軍參加

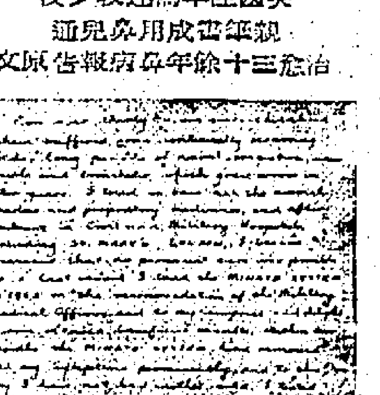
【堪薩斯州一日法新社電】據堪薩斯市「明星報」軍事評論員福克斯於星期四報導說：中華民國總統蔣介石說，中共的核子武器「將在二年或三年後，才有軍事上的影響力」。按福克斯最近曾訪問台灣，並獲蔣總統接見。

蔣總統在表示中華民國不欲拖美國參加一場重大的亞洲戰爭時說：「這是我們的戰鬥，而美國作戰部隊與中華民國部隊一起作戰，對我們並無好處。因為敵人將利用美國的加入，而煽動人民反對中華民國。」

【台北一日法新社電】據抵達這裡的消息說：中華民國今日在金門島上，放出大批汽球，携帶許多由台灣人民送給他們在大陸上的同胞的禮物。據說：汽球可携帶四至六公斤的物品。並可深入飛進大陸腹地。禮物包有香烟、香口膠、具和傳單及蔣總統的新年文告。另外，據來自台南海軍基地的消息說：中華民國海軍在新年期間已特別警戒。

鼻兒通登上了世界最高峯

英國陸軍馬連敦少校 親筆證書用鼻兒通 治愈三十餘年鼻病報告原文



馬連敦少校 Major M. Merendonk. MBE BA. FIL. 四十二歲，係英國陸軍駐馬來西亞古加兵訓練團教官，患鼻病三十餘年，曾經英國軍醫院及倫敦皇家醫院治療均無法治愈，以後在馬來亞吉打得軍醫官之介紹採用鼻兒通療法，竟將其三十餘年頑疾完全治愈，茲將其原件譯文及中譯刊出。

馬連敦少校的報告（原文節譯）一九六四年二月二十五日

從童年時期我患上鼻病，至今已卅餘年了，經過長時間的鼻塞，鼻竇炎和喉頭炎，近年病狀更加嚴重。我曾經用過各種良藥，進過國家醫院，軍醫院包括倫敦瑪麗醫院都無法治愈。使我相信我的病是無藥可醫了。

最後的數月，我留了陸軍醫官的介紹，於一九六三年試用鼻兒通療法，用藥不久就得到使我驚奇的效果。用藥的兩個月內，竟把我卅餘年來一切病狀完全治愈，至今不再復發。

我開始用鼻兒通療法，是在一九六三年五月，因後遠征喜馬拉雅山（世界最高峯）在冰天雪地，北風怒號，嚴寒氣候，而又糧食不足，極度疲勞中，過着兩個月艱苦的生活，鼻兒通令人驚奇的藥效，深深地記在我的心坎中，是年十二月即寫了一篇詳細的報告給順安貿易公司——鼻兒通總代理，我是衷心介紹鼻兒通療法給我的朋友以及所有患了鼻病的人們。

鼻兒通療法係日本鼻科專家長谷川醫生發明，外噴藥液，內服藥丸，內外兼施，必奏全功，此種有科學根據的療法，由馬連敦少校之報告，足証日本醫術，確係高明，在世界最高峯，嚴寒氣候的喜馬拉雅山上，竟能保持其健康，鼻兒通療法之功效可謂登峯造極，舉世無匹，而在日本早已治愈五百萬人，才是為特效鼻藥的証明。

一個不幸患了鼻病的人，因為不懂鼻病知識，極易誤信庸醫誑言，隨聽江湖偽藥（近有香港製造充德國出品之假鼻藥——實係麻醉劑，正在大肆宣傳，引誘病人購服，豈可上當？）不但浪費金錢，而且有害身體！

兒童患鼻病者，聰明減退，無心學業，為父母者應注意兒女鼻腔衛生，如患鼻病，速用鼻兒通治療。欲明瞭鼻病的醫理和藥理，詳閱日本鼻科專家長谷川醫生著：「科學的鼻病知識」專書，每冊港幣三元五毫。凡購噴射器及洗滌器者，免費奉贈一冊。

新出品鼻兒通ABC藥液噴霧治療劑，預防鼻病，每瓶二元八毫。

東南亞總代理：順安貿易公司 香港郵箱一四九五九號

總售店：香港永樂街嘉咸街嘉咸大厦二樓偉德藥行永樂街一〇〇號，九龍百金營油蔴地吳淞街85號

香港金錢熱水瓶廠有限公司

懸獎徵求三十六計現代資料

本廠為提倡正當娛樂，促使各界人士暨青年學子注意時事，鍛鍊思想，提高寫作興趣起見特舉辦此項益智遊戲，並懸獎如下：

頭獎　港幣二〇〇〇元　金錢牌五磅、三磅、二磅新型膠売熱水瓶各一只

二獎　港幣一〇〇〇元　金錢牌五磅、三磅、二磅新型膠売熱水瓶各一只

三獎　港幣六〇〇元　金錢牌五磅、三磅、二磅新型膠売熱水瓶各一只

四獎　港幣四〇〇元　金錢牌五磅、三磅、二磅新型膠売熱水瓶各一只

五獎至十獎　各獎港幣二〇〇元　金錢牌五磅、三磅新型膠売熱水瓶各一只

十一獎至五〇獎　各獎金錢牌五磅新型膠売熱水瓶一只

五一獎至七五獎　各獎金錢牌三磅新型膠売熱水瓶一只

七六獎至一〇〇獎　各獎金錢牌二磅新型膠売熱水瓶一只

三十六計名目：

瞞天過海　圍魏救趙
借刀殺人　以逸待勞
趁火打劫　聲東擊西
無中生有　暗渡陳倉
虛張聲勢　笑裏藏刀
李代桃僵　順手牽羊
魚目混珠　借屍還魂
調虎離山　欲擒故縱
抛磚引玉　渾水摸魚
釜底抽薪　添兵減灶
金蟬脫殼　關門捉賊
遠交近攻　假途滅虢
托梁換柱　指桑罵槐
假痴不顛　上屋抽梯
樹上開花　反客為主
美人計　苦肉計
空城計　反間計
連環計　走為上計

上列三十六計，在時就部每多引用，事屬傳聞故實，大都耳熟已詳，今請以現代近二十年來，重大或饒有趣味性之中外時事軼聞，逐項記述，惟必須以其中任何一計，杜撰有趣故事一則，內容描寫熱水瓶且與本廠產品「外面漂亮裡面熱」之特點有關者為合，歡迎來稿參加，一經評為優勝，可得獎如上。

辦法：

一、不限年齡、性別、教育程度一律歡迎參加。

二、來稿所舉事例，每計不超過三百字，規定以原稿紙、鋼筆或原子筆書寫，文言白話皆可，稿末附有真實姓名、住址，如獲獎須請出示人口登記証。

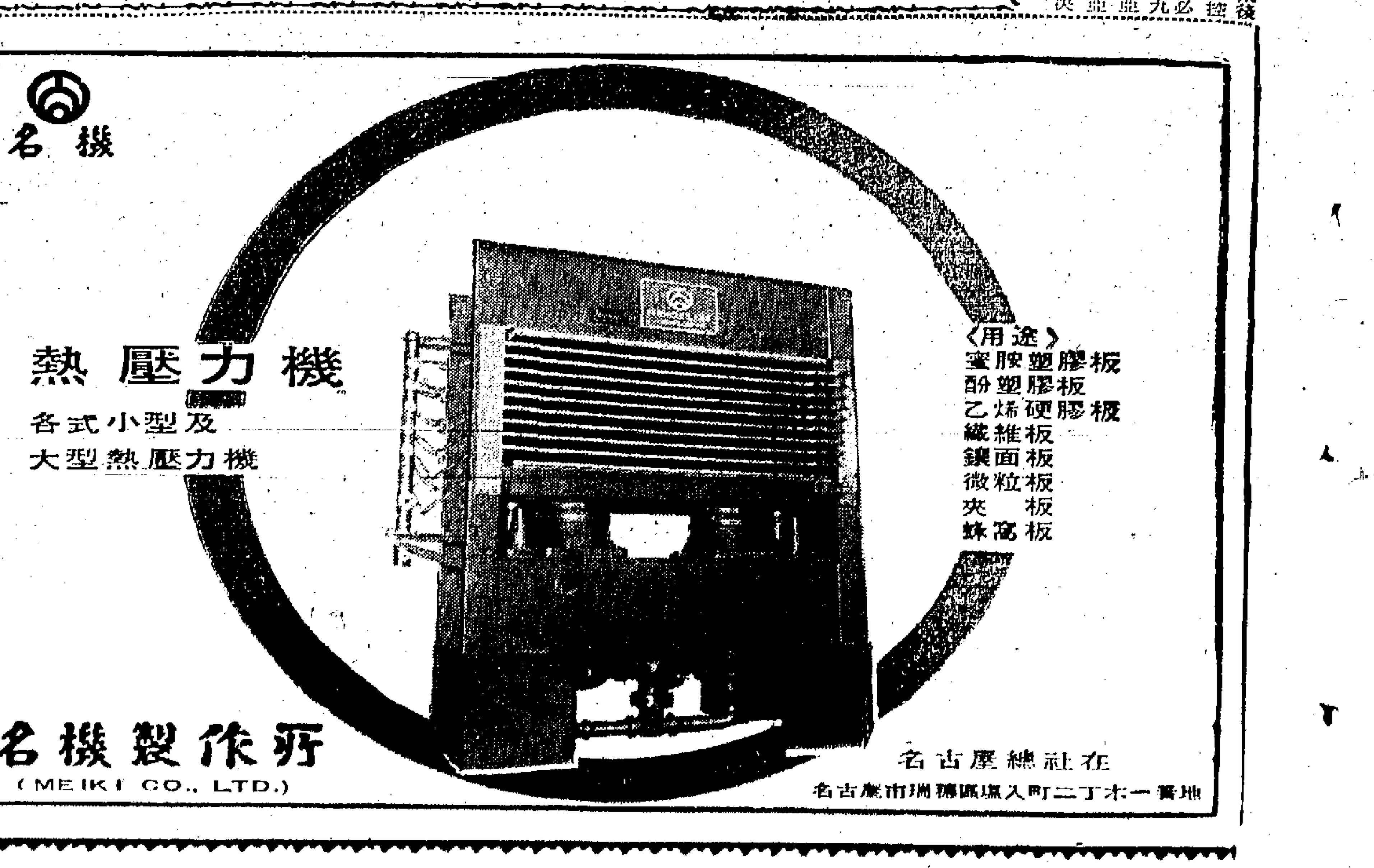
三、來稿每人只限一次，剪貼此告白所刊印花，郵寄九龍荃灣白田壩街金錢熱水瓶廠宣傳部收。

四、本廠特敦請 何建章（華僑日報總編輯）唐碧川（星島晚報總編輯）潘仁昌（工商日報總編輯）鄭郁郎（星島日報總編輯）鄺蔭泉（快報總編輯）等五位先生（以姓氏筆劃為序）為評判，評判標準以事例精采，文句通順，書法整潔，及郵寄先後為得分要點。優勝名次以評判之決定為最後決定，任何人不得異議。

五、來稿本公司保有發表權，不論得獎與否，概不退回。

六、徵求自發報日起至一九六五年一月三十一日截止，評判結果將於二月十五日揭曉，請注意是日工商日報、星島日報、星島晚報、華僑日報、快報。

如刊登本報廣告者請電七三〇七〇八洽接



佐藤謂對中共政策 為日本重大課題

仍以政經分離原則與北平接觸 促中共設法與日改善雙方關係

【東京二日法新社電】日首相佐藤榮作對英文「日本時報」發表新年談話時，說中共問題將為其內閣之一項重大課題，但此並非言日本對中共進入聯合國或承認中共問題，必將下達結論。

佐藤表示，日本將利用今年三月在阿爾及利亞舉行之第二屆亞非會議，向中共說明以愛好和平為主旨之日本外交政策。他認為，美國亞洲政策之所以失敗，原因之一為美國人之西方理性思想，與東方人之心理不甚投合。佐藤又認為：日本、加拿大及澳洲等無核子武器國家，應更加密切合作，以使彼等之言論在國際間具有一定分量。

佐藤認為中共問題之對於日本，與德國問題之對於法國，同樣困難。因日本與中華民國政府有「特別關係」，但同時又不能漠視中國大陸上受中共統治之七億人口。他強調切不可認為日本之政策與美國相同，但日本為一方面與中共友好，另一方面又與美國保持良好關係，並不能算是一種矛盾。他希望根據政治與經濟分開原則，積極與中共保持關係；但同時務望中共亦努力逐步改善其與日本之關係。日本將派代表團出席第二屆亞非會議之理由之一，厥為希望中共及其他國家了解日本真正謀求和平。

他願為日政府對自由世界有擴大努力與中共進一步接觸以求了解之政治義務，必須使美國了解東方與西方人心理想法不同。他本月十二、十三兩日與美總統詹森會談時，將請詹森努力消滅殖民主義在亞洲之一切殘餘勢力，並勸告詹森由種族偏見所造成之不平等及歧視感覺，必須予以合理解決。

【東京一日合眾國際社電】日本首相佐藤今日警告說：在日本與中共關係中，不可有任何「急進的步驟」。

按中共與日本反對派社會黨，曾指摘佐藤執行一項「敵對」中共的政策。

佐藤在新年接見日本各大報記者時說：「我不以為與北平領袖作官方接觸的時機已經成熟，仍應該採取政治與經濟分離的政策。」

佐藤說：「日本不會執行『單獨』的政策。日本與中共的關係，不能離開日本與美國的關係，而予以討論」。

印政府獲可靠情報 中共圖支持印共 用暴力推翻政府

【新德里一日法新社電】印度內務部長南達今日說：有理由相信，中共已期望印共「在中共進行侵略時，恢復其顛覆活動」。他是在向全國廣播有關在最近三天來，所逮捕約七百名左派共黨分子的事情時作上述透露。該項搜捕行動，從十二月卅日開始，當日間有約五百名親中共的印共左派黨員被拘捕，至今日止被拘捕總數已達七百人，其中包括「印度工會總會」主席丹拉卡在內。

南達引述一份中共文件說：「對印度政府應該採取鉗形攻勢。」他又說：政府已獲可靠情報，在黨分子已在準備武裝革命與游擊戰爭。

南達說：左派在去年十月間在加爾各答大會後，已向「用武力革命以推翻政府的道路」前進。他又說：左派的加爾各答大會，曾指印度在與中共的邊界衝突中是侵略者，懷疑麥馬洪線是印度東北部的邊界，並在大會上懸掛毛澤東的像片。他又說：左派是從共黨機體中分離出來，並「在北平的鼓勵下」所組成的新政黨。

南達說：「反民族的左翼」政黨，已接受北平所開的人民民主的藥方，來反對國會民主。他在結論中說：印度政府已決定對危害國家安全的非法活動，將採取堅決的行動。

同時，另一位官方發言人說：在所有的分子被完成偵查之前……

世界婦女最佳服飾 泰王后居榜首 甘迺迪夫人第二

【紐約二日路透社電】此間今日宣佈：泰國王后施麗吉，在本年度最佳服飾的婦女中名列榜首。

甘迺迪夫人去年因悼亡夫——遇刺的總統甘迺迪，故沒有被選，但今年卻獲選第二名。其餘依次序為甘迺迪夫人的家姑、佛州棕櫚灘的蘭斯斯夫人、甘迺迪夫人的妹妹拉德茲維爾公主等。

中共「人民日報」在社論中 聲言支持各國叛亂 同時對內進行整肅

【東京一日合眾國際社電】北平「人民日報」在元旦日社論中說：中共將在一九六五年繼續執行其外交政策的總路線。

社論中說：「我們將積極援助一切被壓迫民族和國家的革命鬥爭。我們將跟所有愛好和平的國家建立友好關係，堅決反對美帝和其走狗，而且將為世界和平、民族解放、人民民主和社會主義而爭取新勝利。」

【東京一日合眾國際社電】中共的主要報紙今日說：北平政權在今年中所面對的主要矛盾，將是內部鬥爭，將是在中國大陸上與資本主義傾向作鬥爭。

中共機關報「人民日報」呼籲全國進行一「整肅」，並加強「社會主義教育」。

該報強調在與這些傾向作鬥爭中共去年中所獲得的成就，及一九六五年的任務時說：「中國今日的主要矛盾是社會主義與資本主義間的矛盾。」

該報說：資本主義的殘餘，可透過「教育」加以消除。

吉隆坡美使館前 發現反美標語

並有人投擲啤酒瓶

【吉隆坡一日合眾國際社電】今日清晨有一批穿黑色制服的人，在美國新聞處和美國大使館前貼出反美標語。

這些標語是用油漆寫在美國新聞處附近的牆報上，計有：「美援滾開」，「美國人是吸血鬼」，「和平工作隊滾回去」，「斷絕美國貨」的字樣。

有人曾把一個啤酒瓶的瓶子從窗口擲進跟美國新聞處有關的一間旅行社，美國的財產沒有遭受損毀。

美國大使館和美國新聞處都已由馬來西亞警方保護。上述事件，是馬來西亞對擬議中的美國與馬來西亞貸款方案發生非議後發生的。大馬方面說需：美國貸款的條件使人不能滿意。

菲學生掀起反美潮

【馬尼剌一日法新社電】據今日探得的消息：下週，菲律賓學生和青年將在本市美國大使館外示威。

一馬尼剌報紙說：學生將「對美國人在克拉克空軍基地殺傷菲人的暴行提出抗議，並且打算要求把美國大使布萊迪遞走」。

菲國學生會主席說：現有些報紙的說法，指兩名菲律賓人曾向克拉克空軍基地的美國兵學校投擲一顆炸彈。這種說法的散佈，使菲國人民遭受誣衊。

巴基斯坦總統 阿猶布罕蟬聯

【巴基斯坦．喀拉蚩二日美聯社電】巴基斯坦官方於星期日特別通告：阿猶布罕在巴基斯坦總統競選中獲勝，他獲得投票總數一半以上選票。

萬餘呎高空演絕技 跳下時不背傘 由別人處取傘降落

【加里福尼亞州．阿倫二日路透社電】在電影中表演高空絕技的洛．柏克在這裏說：他在一萬四千六百呎高空上示範降落表演中，從飛機上跳下，在降落的時候，從另一人的手上抓着一副降落傘，並且安然著陸。

這位廿六歲的高空跳傘人說他在昨天完成那次絕技表演，他說：「他們斷言不可能完成，但我們已證實可以完成。」

逮捕行動將予繼續

【孟買卅一日路透社電】印度總理沙斯特里今天否認他於本月初在倫敦跟英國首相威爾遜會談期間，曾要求一個大國以「保護傘」或保證，以對抗中共一次可能的核子進攻。

沙斯特里在跟「閃擊報」週報的編者談話中，糾正加爾各答的報紙關於提出那項請求的消息時，他認為「不特離奇得很，而且並無正當理由」。

社論 窮、狠、惡的毛共

——且看周恩來的工作報告

「新華社」於十二月三十日發表了周恩來在「人代會」十二月廿一、廿二兩日所作的「政府報告」。從這個報告看來，第一部份所謂「國民經濟的成就和今後的建設任務」，得一「窮」字；第二部份所謂「社會主義革命和人民民主統一戰線」，得一「狠」字；第三部份所謂「國際形勢和對外工作」，得一「惡」字。窮、狠、惡，概括了毛共的處境和動向。

第一部份，對於生產數字，一如去年「第二屆人代會」一樣，仍然不敢清楚提出（更不敢提出下年度生產指標）。僅僅含糊地說：「農業生產，前兩年連續增產，今年又獲得了更好的收成，據估計……」。「工業生產有了新的發展，品種、數量出現了新的躍進。一九六四年全國工業總產值，預計……」。「商品供應狀況顯著改善，物價穩定。……城鄉人民生活，都逐步有所改善，同一九五七年比較，一九六四年供應的豬肉、羊肉、蔬菜等副食品，都增長了百分之三十以上」。所謂「估計」、「預計」、「逐步有所改善」、「同一九五七年比較」，這就意味着所謂「生產成就」是無法公開說出數字的。對於豬肉、羊肉、蔬菜的供應，竟用於常是報告的大書特書，這在自由世界看來，是可笑的。由這，我們可以想到大陸同胞們所過的是什麼生活。

第二部份，周恩來首先承認了「被推翻了的地主、資產階級和其他剝削階級，在相當長的時期裡，還是頑強的力量」的。「……新的和舊的資產階級分子及其他剝削分子，總是結合起來，反對社會主義，發展資本主義。在我們社會上，還存在著沒有改造好的和隱藏的反革命分子以及其他壞分子，他們總是要進行各種公開和隱蔽的破壞活動。……也有少數上層人物，頑固地反對社會改革。他們千方百計地挑起民族矛盾，破壞民族團結，甚至同帝國主義者、外國反動派和現代修正主義者以及國內反革命分子勾結起來，進行罪惡的活動，以至發動武裝叛亂，來破壞各民族的革命事業，分裂祖國大家庭」。這承認了大陸內的反共活動「還是強大而有力量」，也承認了共黨組織內部起着動搖分化，甚至「上層人物」也在進行着破壞活動，以至「武裝叛亂」。所以，他們不能不藉着所謂「社會主義教育運動」這個名義，來進行鎮壓整肅。他們所提出的口號是：「興無產階級思想，滅資產階級思想」。在這部份中，周恩來提到所有青年在「半工半讀」、「半農半讀」的制度下，變為勞動工具，要把所謂「民族資產階級、各民主黨派、各人民團體、各民族愛國人士、愛國華僑等，都改造成為共黨領導下為社會主義服務的政治力量」，要把宗教界人士「加強自我改造」，變為共黨的工具。這就是說，除了他們的同志之外，人人都是「階級敵人」、「資產階級」、「反革命分子」，都必須進行鬥爭。

第三部份，他們把美國說成為「帝國主義」的「世界和平的最兇惡敵人」，「世界上一切反動勢力的最大支柱」，因而號召「全世界一切要革命、要解放的人民和民族，一切要爭取獨立、維護主權的國家和人民，都不能不把鬥爭的主要鋒芒指向美帝國主義」。他們認定「亞洲、非洲和拉丁美洲成為當前世界革命風暴的主要地區」，也就是共黨侵略活動的目標。所以，他們要「堅決支持南越人民」，「堅決支持南朝鮮人民和爭取和平統一祖國的鬥爭」，「堅決支持日本人民的愛國民主鬥爭」，「支持印尼人民反對『馬來西亞』的鬥爭」。此外他們更表示支持阿剌伯國家反以色列，支持非洲人民反西方的鬥爭，支持古巴反美運動，支持美國黑人反白運動。他們並叫着「美帝必須撤出台灣和台灣海峽」，和痛罵了日本佐藤政府。這就表示了他們反美到底，作亂到底。

從這個報告，清楚看出：一、毛共之所謂「經濟全面好轉」，無法從事實來自圓其說。二、經過十五年的鬥爭、整肅、控制，毛共的統治內部，仍然有着嚴重的敵對力量，使得他們的政權，無法安定。三、毛共為了解救其內部的困難，不得不以向外冒險為其政策基礎，也就不能不反美到底。

在這報告當中，故意提到還清外債和支援某些國家共黨活動的事實，表示他們並不窮，但是這恰恰說明了他們對人民的加緊搾取；重提到「人民民主統一戰線」問題，表示他們並不狠，但是這恰恰說明了他們要進一步利用所謂「改造」來消滅異己。他們更誇示了原子的科學能力，民兵的英勇，這正顯出了他們猙獰的惡相。

那麼，對於畏懼毛共，對毛共存有幻想的姑息主義者，天真者們，細味這一報告，將會獲得益處的吧！

阿爾及利亞 昨發生地震 部份城市被毀

【阿爾及爾二日路透社電】阿爾及利亞東北的姆西拉城一部份，於夜間為劇烈地震所毀壞，最少有四人喪生，並約有四十人受傷。該城官員說，城中一萬五千名居民中的大部份放棄了他們的家庭，紛紛逃往空曠地方露宿。救護工作為察看場地。附近市鎮亦得地震，但至今未聞有損失情形報導。過去數日來，此區域內大雨成災，已使約數千名居民無家可歸。政府方面現正租用飛機救運救濟物品與藥物前往災區。

俄總理向各國保証 蘇將採積極政策 以緩和緊張局勢

【莫斯科二日合眾國際社電】蘇聯總理柯錫金致他國首腦的新年賀電保證，蘇聯將採取「促進和平與緩和國際緊張局勢的政策」。

他致英首相威爾遜的新年賀電中，表示希望「為歐洲與世界和平利益計」，英蘇關係增進。

他並致電共黨國家及其他國家領袖，惟只有致日本和英國首相者，已加以發表。

外交觀察家們說：蘇聯未有絲毫在最近將來放棄東西關係（尤其是關於柏林和德國問題）的跡象。

【莫斯科二日法新社電】塔斯社報導：蘇聯總理柯錫金對日本「朝日新聞」記者發表談話，保證蘇聯將採取「求和平及緩和國際局勢的積極政策」。他並闡明蘇聯政府採取和平政策的三要點：

（一）蘇聯與其他國家進行全面徹底裁軍。

（二）禁止核子武器。

（三）同意停止對於他國內政的「外國干預」。

他並主張改善蘇聯與日本關係。

【東京一日法新社電】蘇聯總理柯錫金通過日本「朝日新聞」對日本人民的新年祝詞，謂他相信一九六五年將使蘇聯與日本關係增進。不同的社會制度國家和平共存的政策，並謂：蘇聯知道日本人民英勇地抵抗反國家利益的一切企圖，在於和平的鬥爭中，全世界國家和人民的力量和努力必須結合起來。如果蘇聯、日本及其他國家共同努力，來全面裁軍，禁止核子試驗，反對外國干涉他國內政，則將使國際局勢大見好轉；使採取相反政策者，便陷於被孤立之境。並指出蘇聯願與日本北部，日本所需的原料，而日本出產的工業品，蘇聯甚為歡迎。

戴高樂重申 法國獨立地位 拒絕別國支配

【巴黎一日合眾國際社電】據法國總統戴高樂於星期四晚說：雖然法國隨時準備作為一個盟國與美國合作，但法國拒絕承認美國的「支配權」。

戴高樂向法國人民所發表的一項新年錄音演說中，重申他對於在政治上，經濟上，財政上和在防衛方面，保持法國「獨立」地位的決心。

戴高樂說：「我們的國家拜已設法支配任何人，我們意欲成為我們自己的主人」。

義國那不勒斯 西領事館被炸

【那不勒斯二日合眾國際社電】恐怖分子今早在這裡的西班牙領事館爆炸一枚塑膠炸彈。爆炸約在當地時間凌晨二時卅分發生，警方已前往領事館展開調查。

一項初步的報導說，爆炸現場遺下兩封寫着「西班牙無政府主義者」的函件。在爆炸事件中，並未有人受傷。

伊朗廢后蘇拉雅 想作電影皇后 學習接吻鏡頭

【羅馬一日美聯社電】伊朗廢后蘇拉雅公主，現在正在努力想成為電影皇后，她已在學習這一門工作中的基本技術：在攝影機前接吻。

她與意大利製片人狄奴羅倫帝斯簽訂合約以開始她的電影生涯時，她答應了不作有性的吸引力的表演。

但後來一些同事，包括英國影星李察哈里斯在內，認為在銀幕上明白記載有接吻時，她總是逃避接吻。蘇拉雅屈服了，但她只同意在她額上接吻，不允有更多的動作。

這是現在卅四歲的蘇拉雅公主，在她自己所選擇的新的電影生涯中，所需要學習的許多東西之一。

她需要學習作為一位公主，應如何在等候拍攝一個簡單的鏡頭前枯候許多小時，在中午時祇能吃紙盒裝的便當，黎明即起以趕赴片場工作，並需要習慣對那些祇有幾秒鐘長的鏡頭，作無數次的排演。

最後，蘇拉雅還需要熟習，當電影雜誌專欄的消息，就是說一位明星的生涯並不是像她從前所想像那樣的輕鬆，而是需要艱苦工作時，他們是對的。

手脚 周達文 按症配治本丹方一服見功

筋骨一症，走及全身，入筋筋緊，入骨骨痛，入血份為痛風疲軟弱，入氣份為痛。

筋骨走痛

（一）處痛風濕，症之無形，入痛之無病，一隨天氣與血氣而變化，故日紙化病。

胸背肚腦 手脚頭頸

十號至一四號在旺角砵蘭街三二七號二樓

中山僑商會診所 照常贈診通告

本會西醫贈診所前因張榮棣醫生逝世，暫停現經另聘趙慧賢醫生由本月二日起照常贈診（大道中一五五號三樓）時間為每日下午二時至四時半（星期日休息）謹此通告

各位會員暨同鄉知照

理事長鄭亮鈞 陳足淦 方東來 啓

警務處佈告

為南昌街改道事

（一）由一九六五年一月四日星期一上午九時起，南昌街介於荔枝角道及通州街之一段予以封閉，禁止車輛來往以利清除事項進行。

（二）海壇街東行車輛將改由通州街駛入界限街。

（三）除屆時派有警方人員及交通標誌，指導駕駛人仕外，另行公佈週知。

警務處處長伊輔

公告

照得香港九龍及新九龍之酒牌事宜乃歸本局管理茲定於一九六五年三月八日星期一下午二時三十分在政府合署西座十三樓市政局及市政事務署之會議廳內舉行會議對各該地區請求簽發或換領酒牌及俱樂部或食肆酒牌之申請書加以審查此等酒牌係根據有稅品條例即香港法例第一〇九章而經一九五六年有稅品（修正）條例修正辦理由一九六五年四月一日起給發者

所有申請將式樣可在香港消防局大廈二樓華民政務司署索取申請將式即須於一九六五年一月十五日或該日之前寄到本局特此公告

香港九龍及新九龍酒牌局秘書陳樹害

工務司署公告

為恢復開放九龍長沙灣之公衆傾卸堀土處事

查九龍長沙灣之公衆傾卸堀土處將由一九六五年一月二日起恢復開放。

凡欲領取許可證者，可向九龍彌敦道金漢大廈九樓工務司署建築工程組總工程師申請免費發給，但只准傾卸下列各物：

（一）認可之泥軟物質。

（二）建築物廢料。

（三）九英寸以下之石塊而與堀土混合者。

申請書並須列明下開各點：

（一）傾卸堀土車輛之號碼。

（二）所傾卸堀土之來源種類及大約數量。

（三）基於某一工程而需用許可證之期間。

除農曆新年之公衆假期外，每日傾卸堀土時間係由上午八時至下午七時。

傾卸堀土時必須依照管理人員之指示進行。

工務司署可隨時取消該項傾卸堀土許可證，並可不先行公佈而將該傾卸堀土處予以封閉，特此佈告週知。

工務司鄔勵德

香港政府公告

為聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）二級及三級關員暨書記（市政事務署）

（二）檢定教師及小學教師（男性及女性）（教育司署）

（三）小販管理隊員市政事務署此職屬長俸制，試用期間為兩年。

（甲）薪給：月薪由二百四十元起分十一次遞增至四百元。

（乙）資格：（1）以未婚較為適宜，年齡自十八歲至廿五歲（足歲——西式計算），體高最少五英尺五寸，體重最少一百一十磅，胸圍最少卅英寸，目力良好，不需眼鏡。申請人須受體格檢驗。

（2）須寫讀中文，且須經過考試。

（3）於申請時，已在本港繼續居留最少兩年。

（丙）職務：管理市場內部及周圍以及港九各區小販，日夜輪班工作，並受紀律管制。

（丁）申請人須攜帶身份證及出生紙到港島區小販管理隊宿舍（香港皇后大道東海軍船塢大廈內），招募日期為一九六五年一月七日，十四日，廿一日及廿八日（均為星期四）於上午九時半開始。

（戊）除上列之薪金外另加照薪俸百份之五計算而非供計算長俸用之津貼，如有子女在十八歲以下者則另加下列之津貼：

子女一名——薪俸百份之三

子女二名——薪俸百份之四

子女三名——薪俸百份之六

每月子女津貼最低額為每名十元，而最高額為每名七十六元。

（己）用書面申請者概不受理。

此告

市政局佈告

為「一九六五年農曆年宵市場」事

（一）農曆年宵市場定於一九六五年一月二十六日起至二月一日止分別在香港及九龍舉行。香港方面，場址在維多利亞公園內便小型足球場，包括檔位五百零八個。九龍方面，場址設於三處：紅磡新填地（有檔位三百八十二個）；長沙灣道，介於九江街及東沙島街之間（有檔位一百九十八個）及打鼓嶺公園足球場，介於黃大仙及東頭村徙置區之間（有檔位二百個）。

（二）檔位計分兩類：

第一類——濕貨：鮮花，盆景及金魚。

第二類——乾貨：剪紙，紙製裝飾品，假花，圖畫，日曆，文具，玩具，陶器，檀香，香燭，刺繡，針黹，塑膠或瓷製品，毛掃，古玩，鞋，襪，糖果，餅食，麵包，糕點，及其他包裝或醃製之食物，醃腸及臘肉類及杯裝熱飲。

（三）定於一九六五年一月二十日星期三上午九時正在維多利亞公園舉行抽簽編配檔位，抽簽券由一九六五年一月七日起至十三日止在香港高士打道四十四號市政局小販牌照管理處發售，抽簽券每張售價五元，此款概不發還，亦不作為中簽者應繳牌費之一部份，填妥之抽簽券必須在一九六五年一月十五日星期五下午五時以前送回香港或九龍小販牌照管理處，否則持券人不得參加抽簽。

（四）中簽者將被通知於一九六五年一月二十七日繳納牌費，否則其攤位將被轉讓與候補之申請人，中簽人須出示抽簽券及其本人身份證，繳交牌費方能領取牌照，每人祇准領牌照一張，十八歲以下人士不能領取牌照。

（五）攤位牌照條件之一係中簽人須同意其攤位所佔場地如被損壞應由其負責賠償，攤位須有人看守，倘不遵守上述條件，其牌照將被暫停，直至將攤頭適當承租為止。

市政局秘書 屈利

警務處佈告

為招商包辦伙食事

一、本處現招商包辦九龍羈押警署內警佐及警員之伙食，該承辦將於一九六五年初啓用。

二、所需供應之伙食為專式，每日約需供應飯食二百至三百份，有時可能增至七百五十至一千份。除供應伙食外並可供應汽水，香煙等。

三、警務處處長將接洽承辦供給廚房器具及家俬等物。

四、所有投承伙食之申請書應寄交香港軍器廠街警察總部警務處處長（警察伙食官代）收，申請書須定一九六五年一月十九日星期二截止。

五、經本處選定之伙食承辦商須與警務處處長簽立合約，並需向庫務司署繳交一項保證金。

六、欲知詳情與合約樣本者，可向香港軍器廠街警察總部四〇四室警察伙食官（電話三三四〇一一內線三一三）索取。

警務處處長伊輔

各開業接產士請注意

根據一九六〇年接產士註冊條例（第二十二條與第五規則）凡註冊接產士開業或停業五年而欲再開業者必須

（一）用書面通知香港接產士管理局秘書及

（二）繳納開業費五元

此後如繼續開業者必須於每年一月間採用書面通知接產士管理局秘書及繳納開業費如不遵守上例者一經法庭判處可被罰五佰元

香港接產士管理局秘書啓

人民入境事務處佈告

北角分處

人民入境事務處在北角糖水道二十號地下設有分處為各界人士辦理下列各項事務：

簽發回港證

簽發身份證明書

前往英國及英聯邦簽證

申領及換領英國護照之申請書

請發赴英國學生入境證明書

請求登記為英藉人士之申請書

延長留港期限之申請書（有效期限不足七天者除外）

辦公時間：

星期一至星期五：上午九時至下午十二時四十五分及下午二時至四時四十五分

星期六：上午九時至下午十二時四十五分

電話號碼：

人民入境事務處北角分處：七〇八九四二

北角回港證辦事處：七〇八九四二

人民入境事務處處長 穆雅

漁農處佈告

為辦理市區犬隻注射及發牌事

茲通告各犬主週知，一九六五年度香港及九龍區之犬隻牌照，已於一九六四年十二月一日開始辦理。

凡犬主皆應注意下列有關犬隻管制條例：

（三）任何人士皆不得飼有未經主管機構簽給之牌照，並須養，方得飼養凡已超過三個月大之犬隻。

（六）凡屬犬主或負責照料看理任何犬隻者，必須負責於每三年內，最少為該犬隻施行防疫犬症注射一次。

（八）「甲」凡犬隻在依照第六條例之規定下，接受注射時，其一耳之內部上，須刺上一記號或號碼，以表示接受注射之年月，凡犬隻已超過三個月大而尚未刺有上述之記號或號碼者，一經發現，任何警務人員或獲授權之人員，均可將之拘留或毀滅。

「乙」只有發牌機構所授權之人員，方可為犬隻刺上記號或號碼。

費用：注射費十元，牌照費十元

至另行公佈日止，各犬隻注射及發牌將依照下列程序辦公。

香港方面

固定注射站：

（甲）花園道山頂纜車站（停車場）

（乙）堅尼地城家畜檢疫留養站

九龍方面

固定注射站：

（甲）窩打老道（九龍塘遊樂會對面）

（乙）馬頭角道家畜檢疫留養站

此外本處之流動犬隻注射及發牌隊將於下列時間內在香港及九龍各區服務。

辦公時間

（一）家畜檢疫留養站（馬頭角及堅尼地城）：每日上午九時至下午一時，下午二時至四時三十分。

（二）花園道注射站：逢星期一，二，三由上午八時至中午十二時，又由下午一時至四時。

（三）窩打老道注射站：逢星期四，五，六由上午八時至中午十二時，又由下午一時至四時。

上述各站逢星期日及公衆假期停止辦公。

漁農處秘書希活

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質並列明任何損失之預算之細節，聲明因該項私人權益終止而致者。

附表

在長沙灣北區伸展之填地與開拓之處，將興建一個新碼頭及卸貨碼頭，在一段面積約有一萬二千方尺之「L」形碼頭範圍內。東面以一直線為界，由現有岸堤上距離現有之卸貨碼頭西南角以西約九十英尺處之一點起，向西北偏北方伸展，長約三十英尺，隨後以另一直線向西南偏西方伸展，長約一百四十英尺，又以另一直線向西北偏北方伸展，長約一百英尺，再以另一直線向西南偏西方伸展，長約六十英尺，又再以另一直線向東南方伸展長約一百三十英尺，然後沿現有之岸堤伸展，長約二百英尺，以便與上述岸堤上之一點連接。該段海床之伸展界限經已用紅色在P.W.D.三三七四號圖則內註明，由工務司署存留備查。

一九六四年十二月十八日

工務司 鄔勵德

亞洲出版社有限公司謹啓

本社總經理陳劉篤先生已於一九六四年十二月十四日辭職以後所有往來業務請逕向本社接洽。此啓

申請入英籍啓事

張洪傑（CHEUNG HON KIT）又名（CHEUNG HON SHAT）現住香港北角七姊妹道一二〇號大廈現向港督申請入英籍如有任何人知悉任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

九龍華商會計專科日夜校招生

中華民國教育部立案．校址：九龍彌敦道

（甲）中文部：商業簿記，會計學，銀行會計，成本會計，

（乙）英文部：英文簿記，英文會計（參加倫敦商會 L.C.C.），英文打字。

詳章備索 開課日期：一月二日 電話：八四四九一一

一九六四年十二月卅日

新皇宮旅店代表律師

劉海慶律師行啓

新皇宮旅店結業啓事

敬啓者：九龍吳淞街三十號至四十號新皇宮旅店之全體股東志同別業經於一九六四年十二月十六日全體股東決議結束該新皇宮旅店業務，有關於該旅店之一切債項及各項轇轕等請於一九六五年壹月十五日五時前報呈劉海慶律師行以憑核辦，逾時概與新皇宮旅店及所有股東無涉，特此聲明

屈洪疇會計師

屈洪疇會計師（A.C.I.S.）於一九六五年一月一日加入本事務所為股東，謹此通告

劉仲謙會計師事務所謹啓

香港德輔道中萬宜大廈五一四室 電話：二三九八〇二

選舉啓事

本商會定於一九六五年一月三日下午七時在駱克道本會舉行會員大會選舉第五十四屆值理，又將於一月五日下午八時在同址舉行一九六五年度值理會。

旅港增城商會 增邑增義堂 同啓

長沙灣街坊福利會啓事

本會發行之第二期籌募經費獎券，經於一九六四年十二月卅日假座九龍青山道醉月樓，敬請九龍樂善堂主席柳子元，深水埔街坊會主席朱叔逵兩先生主持開獎，茲將中獎號碼列后，希各持有人於登報日起十四天內攜同該號獎券到永隆街永隆大廈本會領取獎品，特此敬告。

中獎號碼列后：[illegible]

遷移通告

敬啓者：本事務所由一九六五年一月二日起遷往德輔道中八十四至八十六號（即中華門側）萬宜大廈十五樓一四〇四室辦公，嗣後請移玉新址為荷。

電話：二四二一四 二四二四三四

高適事務所謹啓

東南無綫電專科學校招生

科別：（一）無綫電及電視工程全科（二）無綫電技術科（三）無綫電報務科 日夜班

試期：一月十七日 電話八四九八三二

校址：洗衣街五三至五九號 校長郝文斌

英加強遠東防務 空軍作戰力大增

可携帶導彈飛機一中隊已東調 首批傘兵部隊亦由英開往星洲

圖片說明：英國傘兵部隊的第二傘兵營，是將於日間開往遠東的二個傘兵營之一，他們將駐防遠東地區，俾作為對付印尼威脅馬來西亞的一項預防措施。圖為第二傘兵營人員檢用三吋口徑的迫擊砲準備開往遠東的情形。（合衆國際社無綫電傳真）

【新德里二日［illegible］電】據此間接獲元旦倫敦一［illegible］消息說：數月來［illegible］英國遠東空軍之力量，已在當前［illegible］中。可以携帶導［illegible］

【倫敦一日法新社電】開往馬來西亞增援以應付印尼增兵的第一批降傘部隊，將於明天飛往新加坡。他們將前往香港，和新加坡週圍担任巡邏工作。來自第二傘兵營的［illegible］他們將在該地接替［illegible］有五十名的人員和裝備，將乘一架皇家空軍「不列顛尼亞」式飛機由林尼漢城（在［illegible］）起飛。同機的一批部隊，將於星期日啟程，那個傘兵營的其餘部隊，則將於下週較後開往新加坡。［illegible］

大馬與印尼關係由嚴重轉為惡化

外交家認為宣戰危機大增

【吉隆坡一日［illegible］】［illegible］

英政府攝製影片 警告吸烟有危險

到處張貼標語指出吸烟毀壞健康

【倫敦一日路透社電】英國衛生部正在進行一項運動，向煙草發出一個［illegible］。從今日起，印着一個裝滿［illegible］標語［illegible］。英國衛生部長［illegible］，將從一月底起，在英國各［illegible］上映出。［illegible］

在同病者鼓勵下 美患癌病少年終於答允鋸腿

【洛杉磯二日合衆國際社電】［illegible］

古巴革命分子圖騎刼蘇客機 結果迫降聖地牙哥

【［illegible］】古巴流亡分子［illegible］

美國加州銀行提高存款利息

【三藩市一日［illegible］電】加州各大銀行［illegible］

英以爵士勛位頒授給運動員

有足球員世運獲獎者

【倫敦一日合衆國際社電】［illegible］

蓬勃發展中的塑膠工業

——南台灣行脚之九——

本報駐台記者：黃銘

PVC（塑膠）工業為二次世界大戰期間之新興工業，戰後發展迅速，成就更大，用途益廣，對人類的貢獻至鉅。

塑膠是一項化學合成物，由天然物質如水、空氣、煤和石油、天然氣等提煉而成。此項合成物於加熱加壓或催加壓的情況下，可塑成各種形態，當溫度和壓力回復正常時，仍能保持既成形態。此項物質分子可作各種不同的組合，從而性質用途相異的塑膠種類繁生，其類別可分為下列兩類：

（一）熱固性塑膠：一經加熱定型即不能再塑。（二）熱塑性塑膠：加熱即柔，遇冷即堅，如更加以加熱與冷卻，其形狀可隨而改變。

屬於熱塑性的聚氯乙烯塑膠，應用範圍最為廣泛，可用擠壓法、壓延法或模塑法製成各種塑膠的商品；亦可製成膠液用於塗面，或造纖和合成紡織；又可造成泡沫體，用於絕緣和襯墊，其他用途更是日有發展，前途未可限量。

台灣塑膠工業的創始

由於塑膠用途的日益廣泛，世界各國莫不致力於此項工業的發展。自由中國的台灣，於民國四十二年開始實施第一期經濟發展計劃時，即爭取於塑膠工業的創建，政府對發展此項新興工業的政策，是讓其由民間經營而由政府和美援予以輔助。

第一家在台灣建立起來的塑膠製造機構，是純粹由民間集資的「台灣塑膠工業股份有限公司」。［illegible］

發展蓬勃加工廠劇增

台灣塑膠公司工廠各期擴建的全部工程設計，建造以至安裝，都由該公司化學和機械工程人員憑自己的智慧、經驗和研究自力裝設而成的。在所有增添設備中，購自外國的器材不多，但其生產量竟增達十七倍之多，此一成就已獲得國內外工［illegible］

［illegible］

對國家經濟的貢獻

台灣塑膠公司所出產的PVC粉，［illegible］台灣PVC塑膠和加工品［illegible］

本省人外省人合作楷模

台灣塑膠公司是本省籍企業家［illegible］

［illegible］（十二月廿九日寄）

更有十支庄

555 濾咀長煙

在日本．亦如世界各大國家一樣．凡是特別愛吸優良長度濾咀香煙者．只選用"三個五"濾咀長煙．．．"三個五"濾咀長煙是世界上最優良的香煙．

威馬製衣廠

工展期內九折優待顧客

本廠出品男女尼龍質雨衣飛機恤，太空褸等暢銷歐美各國，旅行輕便。工展期內，特價介紹酧謝顧客，照成本九折優待，每人限購壹件，歡迎各界選購

威馬製衣廠有限公司

廠址：觀塘開源道71號 電話：八二六五一九

攤位在工展會內第二街

九龍總商會

英文中學 夜中學 聯合招生

級別：P6至F（會考班不招新生）

報名日期：一月二日開始

考試日期：校內公佈

何文田自由道二號 商會偹案

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛 五分鐘內見效

（診金連藥祇收八元）嚴重脚軟不良於行一服見功

根治 手脚軟瘫臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋緊手不舉高脚不能行頭面腫痕胸背腰痛屢醫未癒不必灰心獨有秘方速來診治保証斷根永不復發

醫館：九龍深水埗北河街三八三號二樓（近北河街口）電話八六四四二四・八六〇五六〇

診症時間：上午九點至十二點・下午一點至九點（星期日例假照常應診）

四代專門 老牌中醫 廖鵬仲 秘方專醫 腦暈頭痛 中氣不足 虛弱

［illegible］

不願對外透露言行 楊振寧有難言之隱

據說將與李卓敏會晤後始赴日

【本報訊】由於楊振寧博士在港不願再在公開場合露面，和不與報界接觸，故關懷他的人士，對他在港的言行一無所知。本報記者連日來付在多方面向一些熟悉他的人士中，並從[illegible]博士[illegible]。以下是本報記者在「追蹤」中所獲的消息：

楊振寧博士什麼時候離港呢？據熟知他的人士說：楊博士現正等待香港中文大學校長李卓敏博士回來，以作片刻的會晤，然後即準備赴日本參加國際物理學會議。

該人士又稱：[illegible]

[illegible]

英教育專家來港 將建議撥欵發展兩大學

【本報訊】英專家一名將由英國來港，就設立一個仿照大學撥欵委員會之適當機構向政府提供意見。該機構乃分配公欵以發展本港兩間大學者。該專家爲愛德華希爾爵士。他於一九五一年至一九五七年間在英國任大學撥欵委員會秘書。他將由其夫人陪同於後日乘機來港，與政府及大學當局會商。

愛德華希爾爵士將在港逗留約一個月，他曾在牛津之東布拉治學校及哥連斯基里提學院肄業。一九二一年參加財政部，一九五八年至一九六〇年任內閣辦事處歷史事務[illegible]，曾論及成立大學撥欵委員會之需要，當[illegible]機構。

[illegible]一個大學撥欵委員會之前，必須估計本港商業、專業及政府機關服務所需要之畢業生。其後本港即成立一個高等教育特別委員會，由富爾頓爵士擔任主席。當認爲時機已成熟，可以進一步設立一個仿照大學撥欵委員會形式之適當機構。

已辦登記逃澳難胞 去年達千餘人

農民最多有等老人年逾古稀

【本報訊】去年由大陸逃澳已辦理登記的難胞總數共一七三六人，計：元月七十人，二月七十一人，三月一百五十二人，四月八十四人，五月四十七人，六月五十七人，七月一百四十四人，八月一百九十九人，九月三百一十九人，十月一百五十一人，十一月二百五十人，十二月一百八十七人。

他們的職業（幼童不計）分類如下：農民九百卅一人，工人一百九十九人，學生四十六人，教師八人，工程師一人，醫護人員六人，漁民八十六人，技術人員十六人，商人十八人，公務員四人。其中農民最多，工人佔第二位，漁民第三位，再其次爲學生。

他們的年齡，老者年逾七十，幼者尚在襁褓。計成年人一千三百四十七人，十六歲以下者三百八十九人。

跌落永康街尾大坑 貨車四輪朝天

名工人走避不及受傷

圖爲跌下青山道永康街尾坑中的貨車

【本報訊】深水埗青山道永康街尾的大坑旁，昨日發生貨車墮坑意外，一名搬運工人受傷。

意外發生於昨日下午五時許，墮坑的是一輛五一七七號。肇事地點爲永康街尾近瓊林街，該處有一條約十尺寬，十多尺深的渠，失事時，貨車停在渠邊，由三名搬運工人卸下貨身上的火水空罐，突然坑邊貨車右前輪的一塊泥崩塌，貨車失去平衡，遂翻下坑中，四輪朝天，幸在貨車上的三名搬運工人機警，迅速跳車逃生，祇一名林姓的搬運工人傷手、面部。

銅鑼灣電器道 天台木屋被焚

【本報訊】銅鑼灣電器道一六號天台的一所木屋，昨日下午四時四十五分發生火警，[illegible]火車及時趕到，經十五分鐘撲滅，該木屋內衣物被毀，無人受傷。

起火木屋的戶主爲胡蓮，是一約五十歲的婦人，平日在樓下街邊爲人梳頭過活的[illegible]。

岑立誠律師 獲准執業

【本報訊】律師岑立誠，由傑田士大律師代表申請在本港執業，昨經按察司何瑾爵士在高院批准。

傑田士大律師說：申請人於一九三七年出生於本港，[illegible]中，故全部教育在港完成，一九五八年畢業，旋考入香港大學攻讀，至一九六一年畢業，並在正澤律師行任見習律師。

屏山洪水橋 汽車撞樹四人受傷

【本報訊】一輛私家車，昨晚七時四十分在屏山洪水橋附近撞着大樹，車上男女重傷，須要送入醫院留醫。四傷者：㊀陳倫，男，十五歲；㊁陳美合，女，四十二歲；㊂陳炳堂，男，四十二歲，[illegible]。以上三人同住在北角英皇道街三十五號二樓；㊃[illegible]二十歲，住琉璃街十五號地下。

選舉工展小姐 投票辦法公佈

明日下午截止報名

第廿二屆香港工業出品展覽會，爲提倡高尚女性職業，甄拔優秀工業服務人才，前經工展執委會議決，決定繼續舉辦工展小姐選舉，已于一月一日開始報名，至四日下午六時截止，暫定五日開始投票，至十四日下午十時停止投票。以得票數最多者爲工展小姐冠軍，次多者依次爲亞軍、季軍，並於工展會閉幕前另定日期舉行加冕禮。

茲將選舉工展小姐辦法錄下：

㊀組織：設「工展小姐」選舉委員會，本屆工展會各部部長爲委員，宣傳部長爲主任委員，下分兩組：（甲）監票組：除由選舉委員會委員輪流担任外，並由每一參加「工展小姐」之攤位派代表一人聯同辦理監票工作。（乙）選票管理組：由選舉委員會推選委員五人負責。

㊁參加資格：凡在本屆會場內各攤位經當服務之女職員，均可由各該參展廠號負責人代爲報名參加競選，每一攤位之參加競選人數並無限制。

㊂選舉方法：選舉工展小姐以購票入場觀眾投票選舉，每一購票入場觀眾獲大會贈予選票一張，任由自用投票選舉，用畢當入場者，即無選票。

㊃報名日期：由一九六五年一月一日起，至一月四日下午六時止，由本會宣傳部報名。

㊄報名手續：報名時不須交任何費用，只繳交參加競選人之最近二吋（半身）照片兩張，並將競選人姓名、年齡、籍貫、學歷及服務之廠號攤位等事項，在報名表內填註清楚。

㊅照片：參加競選人之照片一律用十五吋（16×20）由選舉委員會遴請一攝影公司代爲拍攝（費用由參加攤位負責），交由參加競選之工展小姐懸掛於攤位，供觀眾認識，但各參加競選之廠號亦得自費，向其他攝影公司依規定尺寸拍攝，交送由宣傳部審查後，同在攤位懸掛。

㊆票箱及選票：選舉委員會爲每一參加競選「工展小姐」候選人，設票箱一個，放置於會場內適當之處，票箱上分別懸掛競選人之照片及服務之廠號攤位等，以廣宣傳，以供入場觀眾投票之用。

㊇投票日期：由一九六五年一月五日起，至一九六五年一月十四日下午十時止，如有變更得隨時宣佈。

㊈開票辦法：每天開箱一次由監票組負責辦理，並送日登記，及公佈各競選人所得票數。

㊉當選名額：截止投票後，即將各候選人所得之票計總票數，以最多票數之前七名爲入選。

⑪冠、亞、季軍：入選之工展小姐票數最多之前三名爲冠、亞、季軍。

⑫加冕及頒獎：工展小姐冠、亞、季軍之獲選者，定一九六五年一月十五日下午四時在會場由本會會長主持加冕及頒發獎品。

哥本哈根市長抵港訪問 謂丹麥無意限制港貨

明舉行丹麥式午宴招待各界

圖爲哥本哈根市長韓臣夫婦抵港時攝。

【本報訊】哥本哈根市長韓臣夫婦，昨日下午乘機由曼谷抵港，預定在此間作爲期三天的訪問。隨機來港者，有哥本哈根旅遊協會總裁阿路諾作夫婦及北歐航空公司地區作業經理溫特立夫婦。

他們明日將在希爾頓酒店舉行一「丹麥式的午宴」，招待本港各界。席間韓氏將以一枚刻有「哥本哈根」之銀製勳章，贈與本港市政局主席。

韓氏在機場上稱：「該市之情形與本港甚爲相似，發展甚爲迅速。現在該市已成爲北歐重要城市之一，他們預備在該市興建島和瑞典之海峽間建築隧道，連貫該兩處之交通。目前每年往來之旅客爲數已超過一百萬人以上。該隧道將動用五千名工人，耗資二百五十萬元以上，預計七年後可完成。因爲該國人工缺乏，到時將需由外國輸入一部分之工人。」

現在該國正欲發展哥本哈根爲北歐之重心，他們在該島上已建築一座新的飛機場，以容納更多數目的飛機升降。

丹麥每年由香港輸往丹麥之貨物達一千萬元，而丹麥輸來香港的貨物只有五、六百萬元，所以有利貿易的，而且他們認爲本港貨物的品質亦佳，亦無意限制港貨之輸入。

嘉 KAR

一間新商店

東方女子美容院

幕開已經 業營擴張

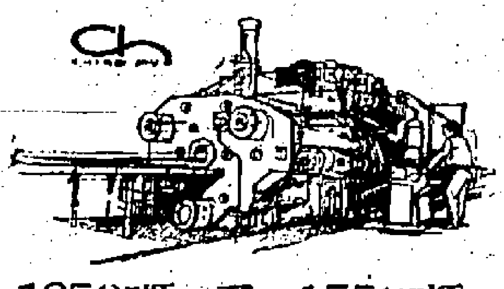
適舒位座 潔雅方地

當妥呼招 備設暖冷

電話：六五二一二七 本港莊士頓道東方大廈B座二樓

香港捷和製造廠(1947)有限公司

新型擠壓機



1250噸 及 1550噸

出品：鋁質裝修用及建築用各項器材

其他聯繫機構：

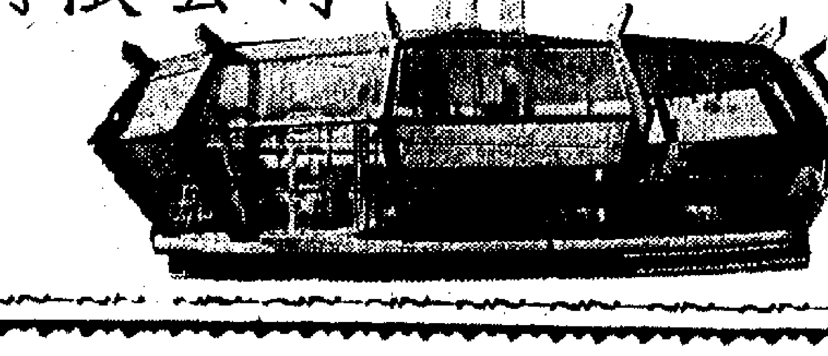
捷和鋼鐵廠有限公司

捷和鐘錶廠有限公司

捷和製銅廠有限公司

捷和拆船有限公司

參加本屆工展 攤位在第一街



辦事處：

香港干諾道中二十號十樓

電話：236193

製造廠：

九龍土瓜灣道青州街

電話：622345

立止劇咳

主治

冷熱傷風咳，氣管炎，痙攣性乾咳，感冒性咳嗽，喉痛，小兒鷄咳，老年久咳，肺弱痰多，各種不同型痰液（濃狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰，堅韌頑痰。）

專除頑痰

德國 克療痰

(ALANDASAFT)

消炎，潤肺。止咳，除痰。（一服見效）

此藥採用純粹植物製成，[illegible]

德國康斯漢尼大藥廠出品

Hans Honig. Roth Bei Nurnberg/Germany

（由此植物製成）公司藥房均有出售

康年儲蓄銀行有限公司鳴謝啓事

本銀行九龍分行於昨一日開幕荷蒙

[illegible]

康年儲蓄銀行有限公司董事會謹啓

去年車禍統計 死傷近萬人 較前年增加一百八十宗

【本報訊】在過去一年內，汽車失事所造成的傷亡數字是：二百六十二人喪生，二千五百八十三人重傷，另六千三百四十八人輕傷。交通警司昨晚發表一九六四年汽車失事總結時作出上述數字的宣佈。

英總巡警司指出：一九六四年內，共發生九千一百九十三宗交通失事意外，較諸一九六三年所發生的九千零一十三宗意外多了一百八十宗。

下表為前年及昨年交通失事及死傷數字統計：

	一九六三年	一九六四年
交通失事	九〇一三宗	九一九三宗
死亡	二六六人	二六二人
重傷	二三四六人	二五八三人
輕傷	六五〇一人	六三四八人

英總巡說：以車輛數字比較言，則一九六四年之車輛較一九六三年增加一一、六四一輛，即一九六三年為七一、三八一輛，一九六四年則增至八三、〇二二輛。

美國七洋大學校船 再度抵港招待各界 在港招生後晚赴台訪問

【本報訊】美國七洋大學校船昨年再度抵港訪問，載來二百七十餘名來自美國及加拿大的學生，其中百分之六十是女生，學校當局昨午在船上招待教育界及文化界人士，到有英文校聯會王寧利、彭爾天、杜儒楓、黃自强、楊寶坤、龍殿康、崇基副院長關尼夫婦、高級教育官凱爾、羅富國師範校長、柏立基師範校長與陳源、葛鴻烈大律師、朱守、潘政、梁崇儉、譚維漢、凌子達、孔憲航、吳喜頤、陳國軍、陸蕊殷、黃廷達、何壽康、徐嘉儀等百餘人。

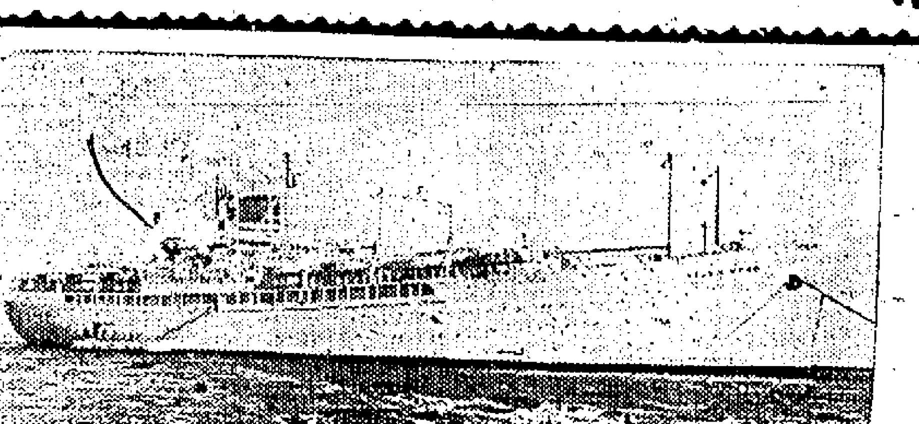
該大學校長符士德、潘朝英博士等在招待會中透露：本年度該大學並無華籍或亞洲籍學生。

七洋大學設在一萬二千五百七十四噸的船上，學生在船上學習，每到一處地方，便分批採訪各大學、博物館、政府機構，以實際了解各地的風俗。

該大學圖書館藏書五千餘冊，另有新型的影片書籍，放大設備可供閱讀。船上設有泳池及各種體育設備，供學生於課餘時消遣。

七洋大學每學期收費五百美元，連食宿在內，約收一千五百九十美元至二千一百九十美元，成績優異的學生，可獲獎學金一千元，同時在航程中半工讀，有意擴展視界的學生，可向下開地址詢問：Director Of Admission, University of The Seven Seas, Whittier California U.S.A.

該大學將於星期二晚離港赴台灣，二月三日返抵三藩市。



圖爲美國七洋大學船外貌

大埔兩村宴賀鄧若瑎任太平紳士

【本報訊】新界大埔泰坑及大埔頭村鄉民，昨晚在敬羅祖流光祠堂內，設宴祝賀鄧若瑎榮膺非官守太平紳士銜。

祝賀宴之先，兩村族長及各房兄弟依例在流光堂內舉行拜祖儀式。

族長鄧汝梅及鄧晉生先後致詞，讚揚鄧氏此次獲太平紳士爲族中殊榮，可謂光宗耀祖。旋由鄧若瑎致謝詞，感謝各房兄弟叔侄之盛意，最難得者，乃藉此機會與各人共敘天倫之樂。

兩村內花牌林立，衆人在特製的長紅鞭炮鳴放下，頻頻勸飲。

參加者有：鄧汝梅、晉生、棟華、柱華、炳華、炎華、祖田、光發、燦林、福祥、金興、奕蓉、兆內、森春、森賢、鐵香、金章、錦樹、松福、旭才以及全村兄弟、唐智學校全體教師等數百人。

石湖墟各界宴賀張人龍

【本報訊】上水石湖商會及各界人士，於除夕之夜，在石湖商會學校內設宴祝賀該會會長張人龍榮膺非官守太平紳士銜。

該會理事長莊木穩在會中致詞，表揚張氏過去對上水及新界的貢獻甚大，特別以就任鄉議局後不久，即獲政府放寬建築鄉村屋宇，由七百尺改爲一千尺，且可用三合土建築兩層，此次張氏榮膺此榮銜，殊非倖致。

副理事長廖伙有代表會方以一百〇八本四四金書送贈張氏，藉留紀念。

張人龍致謝詞時，除多謝各人盛意外，並透露官方現已決定在石湖墟興建工業區，藍圖業已繪就，不久鳩工。對石湖墟的工商業，今後更增繁榮，對本會會員及商人，有莫大裨益，吾人應感謝現任理民官章彥慈的功勞。

赴宴者有：理民官章彥慈、陳友方、簡德明、陳錫滔、甯伯佑、李秉禮、鄒榮鏡、知行、吳池、簡松興、張琛、張植、鄒楊槐、廖平、陳林塔、廖壽康、廖潤、張水全、祝福祥、以及鄉事會各委員、商會全體理監事等數百人。

唐氏宗親總會 選出新職員 唐瑞波蟬聯理事長

【本報訊】香港唐氏宗親總會第六屆理監事，昨日舉行首次敘會，複選理監事長及各部主任新員，另定日期舉行就職典禮。新職員名單如後：選結果，現任理事長唐瑞波續蟬聯，副理事長頌波、兆熊、偉璽、歐洲、炳良；總務主任海軒、副德商；財務主任榮華、副瑞珍；福利主任太平、副佩、副玉大；學務主任煥符、副年；交際主任文森、副偉定；康樂主任衍森、副禮平；宣傳主任錫容、副鎮勞；理事大鈞、俊聰、寶昌、紹光、永新、唐邦、君發、恩祥、富泉、景端、唐銳、大爵、國強、兆麟、炳垣；監事長唐頌波，副天日、唐泉；審查主任德舒、副進賢；稽核主任浩生、副漢鑾；監事唐禮、錫[illegible]、唐九[illegible]。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，天色晴朗，氣溫大致與昨日相同。

昨日氣溫最高華氏表六五・五度（攝氏表一八・六度），最低華氏表五八・六度（攝氏表一四・[illegible]度）。

今日潮水：[illegible]上午[illegible]時十三分，[illegible]九時零七分；[illegible]上午四時廿二分，下午二時廿三分。

見妻與男子同行 小販妒火中燒 揮拳毆妻被罰

【本報訊】太親近了妾，却冷落了髮妻，一名享有齊人福的小販，看見被冷落髮妻與一男子同在戲院出來後，上演了一幕綠色恐怖的活劇，把髮妻擊傷倒地。該名齊人昨在中央裁判署受審，康斯法官判被告罰廿五元了事。

被告鍾穌，四十四歲，小販，住福榮街榮陞三樓，有兩妻八子女，被控去年十二月廿八日在第三街近居仁里毆打女子吳甜，使其身體受傷害。

控方稱：傷者爲被告髮妻，被告每月僅返家兩、三次，現居於樂侍處。當日晚上九時卅分，被告返家時，發覺髮妻往觀電影，遂赴戲院門外等候。未幾散場，被告發現髮妻與另一男子步出戲院，乃即上前質問，後他們返家途中，行經第三街近居仁里處，被告突拳擊傷者兩次，傷者受驚，跌在地上，頭部受傷，被告逃去無踪。警方接報，將傷者送院救治，並留醫兩日，案發後兩天，警探拘獲被告。被告前犯案十二次，一次爲黑社會會員，其餘屬賭錢案。

長沙灣街坊會 新置會所開幕

【本報訊】長沙灣街坊福利會購置新會所於永隆街永隆大厦A座四樓，業於上月卅一日下午三時舉行開幕典禮，到賀嘉賓有僑團首長社會名流及會員坊衆約百餘人，由副理事長黃平滋啓鑰，隨由蘇根副理事長主持揭幕，禮成後備設茶點招待嘉賓，席間由理事長李芬致詞，是晚在醉月樓聯歡宴會，筵開數十桌，賓主盡歡，情況熱鬧。

十一月份火車乘客 接近八十萬人

【本報訊】去年十一月份九廣鐵路英段之火車乘客幾近八十萬人，其中三十八萬九千八百七十人係上行車乘客，三十九萬九千三百七十五人則係下行車乘客。

同月內，上行車所載之貨物共有四十二萬六千零六十公斤，下行車則爲八千二百八十六萬七千四百零四公斤。業務收入共爲一百一十四萬二千九百六十一元九角。

元旦馬場內外 破獲外圍馬 開賭與下注者六男女判罰

【本報訊】元旦賽馬日，警方在馬場內外破獲兩宗外圍博彩案，拘控男女六人，昨午在[illegible]受審時均認罪，[illegible]首宗[illegible]被控開賭的男子[illegible]，檢獲賭款四十五元，[illegible]三十二歲，被罰二百元，被控下注者三人，計爲：女子黃少芳，十九歲；男子蔡東，四十歲；男子張維三十九歲；每人罰款廿五元。

次宗在渣甸街五十三號樓下，當時有一男子向另一男子下注外圍馬，從一男子檢獲現款三十一元五角，博彩字條一張；向另一男子檢獲現款十元，博彩字條一張。被控開賭的男子潘祖[illegible]，三十二歲，售貨員，住渣甸街五十三號樓下，被罰二百元。被控下注外圍博彩的男子魏德，五十七歲，住渣甸街五十一號樓下，被判罰款二十五元。

澳門新馬路大火 損失約十餘萬元 影相館所俱焚燬幸無傷人

【本報澳門訊】新馬路一號，開心影相館昨晨五時發生火警，及惹火物起火，但另一說則爲電線漏電所致，警方現正在調查。

據悉：被焚地點，爲林天均物業，保險六萬元，但價值[illegible]。開心影相館已經營十年，頗具規模，有僱傭六人，學徒二人。被焚毀的醫務所主人林天均，是眼耳鼻喉的專科名醫，並於本年一月起是市政廳設的衛生委員。開心方面損失亦巨，攝影器材包括相紙、相機、家具等，亦約值六萬餘元，僅投買保險二萬元。

火警連開檯名醫生林天均的醫務所，盡付諸一炬，損失約十餘萬元，幸無人受傷。該樓宇爲石屎樓，並得消防隊及警察及時營救，災情不重，而隔鄰平安戲院門口廣告牌亦被焚毀，四海藥行部份西藥被煙燻壞，三樓並東縣[illegible]所微受損失，但樂部後窗門被焚毀，損失亦不大。

起火原因，據說該照相館元旦日，爲趕沖晒相片，深夜後始完工，其時店伴遺留有未熄烟蒂，而致燃[illegible]。

少婦被控 持刀行劫

【本報訊】新年假期過後，法庭案件激多，昨日北九龍裁判署審理一百八十九宗新案，其中八十九宗是有關小販的案件，卅九宗爲賭字花案。此外，昨午提控一宗女子被控持械行劫案。

被告李金容，廿五歲，女，中山人，住土瓜灣宏昌街二號三樓。被控十二月卅一日在蔚祿街廿八號五樓持有犯罪武器，一柄菜刀，向駱梓昌行劫價值廿元手錶一個及現款五十元。被告昨午被控，控方申請押候一個星期，以便調查，法官將案押候四天，被告仍由警方扣留。

紅磡兩間危樓封閉

【本報訊】紅磡華豐街一號及二號樓宇被宣佈爲危樓，並予以封閉。

工務局工程師昨晨向南九龍裁判署提出申請，將該兩座危樓予以封閉，法官聆聽解釋後，接納其申請，宣佈將該兩危樓封閉。

遮打道興建天橋 畢打街車輛壅塞 三線巴士站暫遷往海旁

【本報訊】由于遮打道新建行將落成之太子行與文華酒店間建築一條行人天橋，以利各界來往，疏導交通擠迫，該項建橋工程，昨晨開始，爲加促減少阻礙起重工程，特新設一部起卸機，從事工作。昨日遮打道整條馬路禁止車輛行駛，所有向東行之車輛，一律駛經畢打街直出干諾道中，因此從大道中或雪廠街駛下之車輛有「吃不消」狀態，勞動大批警官指揮，情形有如「擠頸地帶」。

向東行駛之五號、五號A及十號綫巴士，因各綫站設在遮打道關係，昨日起搬家，改設于干諾道中卜公碼頭側之新填地，亦即與三號線與六號、十二號等綫爲鄰，預算明日工程完後，遮打道可恢復一切車輛行走。

香港啤酒廠董事長 蘇利安納上校逝世

【本報訊】香港啤酒廠有限公司董事長及菲律賓工業界鉅子蘇利安納上校，於上年十二月三十日在英國波士頓逝世。蘇上校生前交遊極廣，噩耗傳來，新知舊雨，同深哀悼，據悉，遺體已於昨日出殯，是日其屬下之各商務機構均休息一天誌哀。

尖沙咀兩大厦 三商行被爆竊 損失現款飾物約值萬元

【本報訊】尖沙咀華敦大厦及隔鄰的美敦大厦內的三間商行，於元旦假期中被竊匪光顧，損失現款及飾物約達萬元。

被竊的三間商行是：㈠關多娜工程室（華敦大厦七樓A室），損失現款三千四百六十元，三百元面額過戶支票一張。㈡東亞出口公司（美敦大厦四樓A室），損失現款六百元，法國香水數瓶。㈢家富照相行（美敦大厦五樓A・B室），損失K金寶石鍊，值六百元；K金鑽石貓眼石戒指一隻，共八百元，鋼水筆一枝。

以上三商行的木門均被撬毁，似是同一幫竊匪所爲。據說竊匪可能是在前日凌晨時下手的，因元旦日各商行均休息，至下午九時許，才有人發現報警。

柴灣損壞水喉已修復 希望新區官民勿再浪費食水

【本報訊】柴灣徙置區的損壞水喉經已修妥，已沒有發現漏水的現象了。

該區水喉損壞，浪費大量食水的情形，經本報記者於七月二十五日實地調查報導後，當局遲至三十一日才進行修理，其間五日內從損壞的水喉流出的食水，數量必然不少了！

港、九兩地的徙置區，觀塘、佐敦谷、黃大仙、老虎岩、大磡、石硤尾、李鄭屋、柴灣等區，以往都有水喉損壞，長期虛耗珍貴食水情事，但自本報派出記者分頭實地採訪報導後，才引起各徙置區管理人的注意，從速飭令工程人員修理，漏水的水喉已不復存在。還望有關當局及居民此後注意此事，一致珍惜食水！

昨晚澳門賽狗成績與派彩

場次	路程	時間	首名	次名	三名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	第三位置	連贏位
第一場	四五〇碼	廿五秒五	(一)佰友第二	(六)保濟之寶	(三)越華之寶	二元三角	一元一角	一元二角	二元六角	四元六角
第二場	四五〇碼	廿五秒六	(一)即時	(二)夜行太保	(四)小飛俠	二元三角	一元二角	一元三角	一元七角	三元一角
第三場	五九五碼	卅五秒	(五)一本萬利	(四)明星	(一)娛樂升平	五元八角	一元九角	一元五角	二元八角	八元二角
第四場	五九五碼	卅四秒二	(一)至尊	(四)明敏	(三)樂心	八元二角	二元五角	二元一角	一元八角	卅九元一角
第五場	五九五碼	卅五秒五	(三)五龍	(六)過江龍	(五)金豹	五元二角	一元七角	一元三角	二元六角	四元五角
第六場	五二五碼	卅秒四	(六)一帆風順	(四)伯爵之星	(一)金龍	一元九角	一元二角	一元五角	二元三角	五元六角
第七場	五二五碼	卅秒	(六)運隆	(三)新月	(四)瀚威	四元五角	一元二角	一元一角	一元四角	四元一角
第八場	五二五碼	卅一秒	(六)確定得	(二)荒野猴	(一)勝利霸王	四元四角	一元五角	一元五角	二元	四元六角
第九場	五二五碼	卅秒八	(一)威風	(六)綠曉	(二)綠屋	二元四角	一元五角	一元七角	三元一角	四元八角
第十場	五二五碼	卅一秒	(一)源新	(六)快速艦	(四)領新日	二元九角	一元一角	一元五角	一元一角	十三元九角
第十一場	五二五碼	卅秒八	(一)新月	(五)金璧	(六)易勝	三元五角	一元六角	二元四角	二元三角	廿元九角
第十二場	四五〇碼	廿六秒五	(六)騾絲谷	(二)確定與	(二)揚帆艦	三元一角	一元二角	一元一角	二元	四元

（雙獨贏派彩）

第二場(一)即時 搭 第四場(一)至尊 派彩：十八元八角六分
第四場(一)至尊 搭 第六場(六)一帆風順 派彩：四元三角七分
第二場(一)即時 搭 第六場(六)一帆風順 派彩：十五元五角五分
第四場(一)至尊 搭 第八場(六)確定得 派彩：十六元一角二分
第六場(六)一帆風順 搭 第八場(六)確定得 派彩：卅六元八分
第二場(一)即時 搭 第八場(六)確定得 派彩：八元三角六分
第四場(一)至尊 搭 第十場(一)源新 派彩：六元六角七分
第二場(一)即時 搭 第十場(一)源新 派彩：廿三元七角八分
第六場(六)一帆風順 搭 第十場(一)源新 派彩：五元五角一分
第八場(六)確定得 搭 第十場(一)源新 派彩：十二元七角六分

第二場(一)即時 搭 第十一場(一)新月 派彩：八元五角
第四場(一)至尊 搭 第十一場(一)新月 派彩：廿八元七角
第六場(六)一帆風順 搭 第十一場(一)新月 派彩：六元六角五分
第八場(六)確定得 搭 第十一場(一)新月 派彩：十五元四角
第十場(一)源新 搭 第十一場(一)新月 派彩：十元一角五分

大人公司

本公司全部裝修工程由美國工程師 MR. J. CLEDENIN 設計

本公司全部鋁質地櫃由美國 STREATER FIXTURES 直接供應
本公司全部船架 (GONDOLAS) 由美國 NOVA INDUSTRIES, INC. 直接供應
本公司全部天花材料由美國 DEL MAR ENGINEERING CO. 直接供應
本公司全部鋁管鋁條由美國 OVERSEAS OPERATION, INC. 直接供應
本公司全部陳列用品由美國 LOS ANGELES DARLING CO. 直接供應
本公司全部大理石材料由美國 GEORGIA MARBLE CO. 直接供應
本公司全部地面膠板材料由美國 FLINTKOTE TILE CO. 直接供應
本公司全部顧客坐椅由美國 HERMAN MILLER, INC. 直接供應
本公司全部收銀機及計算設備由美國 N C R 公司設計裝置
本公司全部包裝用品由日本小林荷扎株式會社印製
本公司全部土木工程由長城裝修建築公司承裝
本公司全部冷氣工程由美商北極公司承裝
本公司全部玻璃工程由美新玻璃公司承裝
本公司全部電器工程由潘生記電器工程行承裝
本公司全部大理石工程由意大利雲石公司承裝
本公司全部塑膠工程由美新塑膠公司承裝
本公司全部油漆工程由 SINN AND CO. 承油

地址：旺角之旺角　電話：844994（十線）

請密切注意開幕日期

何世柱報告東華三院新措施
各總理輪值駐院服務
門診部掛號時間延長
昨招待記者參觀新廣華醫院設備

【本報訊】東華三院主席何世柱，于昨日上午十一時，在九龍窩打老道廣華醫院舉行記者招待會，宣佈東華三院組織情形，公佈各總理駐院辦公時間，和延長三院門診部服務時間。

在記者招待會之前，由東華三院總理孫秉樞，及廣華醫院院長林金龍等帶領下，參觀廣華醫院各部門。該院之育嬰室，產房，外科病房，內科病房，藥庫，洗衣部，廚房，門診部等各部，都極具規模，而且設備新型。

據主席何世柱宣佈：東華三院各組織之成員如下：

董事局（每月召開會議兩次，如有特別事故隨時召集會議）

主席何世柱（統理三院院務在任五年）；首總理林樾振（兼東華醫院小組主任總理在任四年）；孫秉樞（兼廣華醫院小組主任總理在任三年）；顧乾麟（兼東華東院小組主任總理在任兩年）；總理劉卓然、方黛周、梁煒媛、周潤武、李世明、池大衛、何榮常、毛鶴龍、周潤、榮智鑫、陳祥興、陳紹洪、黃榮昌、陳百強、（上年總理，協助首總理處理院務行政，在任一年）。

永遠顧問會（每月由永遠顧問召開會一次，如有特別事故，隨時召開會議）。主席華民政務司麥道軻，永遠顧問：周錫年爵士、鄧肇堅爵士、李樹芬、顏成坤、郭贊、譚雅士、李樹芬。當年顧問：何正、凌達鏈、劉紹漢、冼[illegible]組昭。

醫務委員會（每月召開會議一次，並另召開財務人事預算小組會議）主席醫務衛生總監鄧炳輝醫生，委員財政司代表程尚文，醫務衛生副監甘[illegible]醫生。

[illegible]乾麟。東華三院院長余文榮醫生（兼[illegible]醫院院長）王瑞安醫生，廣華醫院院長林金龍醫生，東華東院院長郭煥民醫生。

據稱：東華三院是一個接受政府補助，而由華人全權主理的慈善救濟機構，日常院務措施，與港九各界人士息息相關，而總辦事處則設於東華醫院內，主席綜理三院院務，另設東華、廣華及東華東院三間醫院小組，由三位首總理兼任為小組主任，各總理分任小組總理，主理各院日常行政工作，並隨時巡院，督促各部員工，為坊眾服務。

董事局總理為與坊眾更密切聯絡，廣徵各界意見，促進院務發展，除首總理經常駐院辦公外，其餘各小組總理，更新編定輪值日期，由星期一至星期六（星期日及公眾假期除外）每日分駐各該院總理辦公室，協助首總理處理院務，並於駐院時間內，指定下午四時至五時接見各界人士。如各界人士對三院院務有所建議或有所建議，可在該時間內前往各該院，將意見與值日總理接見，當對各方有建設性與請求事項，當即答覆，儘速代為解決。

各院小組主任總理及值日總理日期如下：

東華醫院小組主任總理林樾振。小組總理：毛鶴龍（星期一），李世明（星期二），關卓然（星期三），黃榮昌（星期四），廖烈武（星期五）。

廣華醫院小組主任總理孫秉樞。小組總理：方黛周（星期一），榮智鑫（星期二），周潤（星期三），梁煒媛（星期四），陳祥興（星期五）。

東華東院小組主任總理顧乾麟。小組總理：顧乾麟（星期一），陳紹洪（星期二），陳百強（星期三），池大衛（星期四），何榮常（星期五）。

三院門診部的專科醫生，都是本港有名的專科醫生，他們是義務診症，並不受薪酬，完全是基於社會服務的精神，使一般貧病者，同樣享受到所需的醫藥福利。

現在三院義務主診的專科醫生，包括有內科、外科、婦產科、耳鼻喉科、眼科、皮膚科、兒科、牙科、腦部外科、整形外科、骨科、[illegible]等專家，此等專家，在東華醫院服務的共十二名，在東華東院服務的共十名，在廣華醫院服務的共九名。

[illegible]掛號，不收掛號費[illegible]。假如普通需要X光或其他檢驗，[illegible]專科醫生，那會為他們作出適當之安排[illegible]甚麼病，醫生們都會悉心診治，而不必另付用分文。

最近三院門診人數，與日俱增，因此院方把掛號時間延長，逢星期一至星期五，由上午八時三十分至十一時卅分，下午一時三十分至四時，夜診由下午六時三十分至八時，（只限東華醫院及廣華醫院，東華東院不設夜診），逢星期六由上午八時三十分至十一時三十分，星期日及公眾假期休息。至專科門診時間，各院另有規定。在掛號時間內，無論掛號病人多寡，駐診醫生必須將全部已掛號病人診完，然後下班。

目前東華三院共有醫生九十八名，其中包括廿七名非註冊而經過專業訓練的醫生，另實習醫生卅一名，護士一千三百七十一名，助理護士一百四十九人。

東華三院昨舉行記者招待會。圖為主席何世柱發表談話，右起為醫務總監鄧炳輝，首總理顧乾麟，林樾振，主席何世柱，首總理孫秉樞，華民政務司麥道軻。

讀者意見

防止徙置區耗水 提供六點意見

編輯先生：

關於徙置區屋耗食水的嚴重性，經貴報連日詳細報導後，已引起各界人士注視。今後應如何防止浪費，實為重要課題。就我所知，徙置區嚴重浪費食水的原因，主要是水喉普遍損壞，無人管理；而水喉普遍損壞的原因，除了極少數是因使用日久外，大多數是給一些無公德心的居民故意破壞的（為取水方便而故意破壞的）。

為防止徙置區浪費食水，謹此建議如次：

㈠由水務局指派專員會同徙置區主任組成一「防止徙置區浪費食水委員會」，負責經常檢查各徙置區大廈公眾水喉，[illegible]。

㈡由徙置事務處派員[illegible]，如發現有水喉損壞，[illegible]即時修理之。倘查出[illegible]，應予以懲罰。

㈢[illegible]居民[illegible]水喉[illegible]。

㈣上述六點意見是防止徙置區嚴重浪費食水的有效辦法，如果有關當局肯切實執行，我敢保證今後每日耗水量必會大為減低。[illegible]

[illegible]作不定期的巡視和抽查，每週至少一次，以防區長巡視懈怠或疏忽。

[illegible]如果發現水喉無端損壞，應即追究故意破壞的人，予以嚴厲處罰。倘一時追究不出時，可將該水喉暫行封閉，一面通告該座居民把破壞水喉的人檢舉出來始將水喉修復供水，因為徙府樓居民對於故意破壞水喉的人大都曉得指出，不過不肯舉發而已。此辦法可使居民互相監督，[illegible]合作妥為[illegible]。

[illegible]為防止居民取水後不把水喉關閉，應全部改用彈簧式水喉，[illegible]。

[illegible]故意浪費水的人如欲杜絕浪費，除按照[illegible]處理外，還須加以適當限制，每日由上午六時至晚上十時[illegible]開放二十四小時之必要，因為實際上夜間很少人取水，故最好每日由上午六時至晚上十時開放（每天開放十六小時，星期日亦同），其餘時間全部關閉，以免夜間無人取水時水喉漏水白流。

上面六點意見是防止徙置區嚴重浪費食水的有效辦法，如果有關當局肯切實執行，我敢保證今後每日耗水量必會大為減低，或許有可能維持到明年雨季來臨，每天供水四小時的措施，可以暫緩實施，這時徙置區居民利益幸甚。

讀者吳[illegible]謹上

一九六四年十二月廿八日

改善徙置區施政 應設輔導委員會

編輯先生台鑒：

最近貴報把各新區徙置區修理，徙置辦公廳的工作人員，亦加意巡視，可是公民不守秩序，浪費食水又如故，全無公德心又如故，由於地區流品複雜，良莠不齊，吾恐徙置區的工作人員，縱有六臂三頭，亦難應付！

舉例來說，如在樓上居住者，把廢物東西放在欄杆上便，倘一跌下，小則弄污衣服，大則引致死傷，及通過三山五岳，動輒遭因細故嘲罵毆鬥，闢刀斬殺，械鬥攻所戲。其他如利用一些地方，以神通廣大的手法，[illegible]，而政府興建徙置大廈之多，而仍未屆居民，其原因就在於此。

論到預算方面，大放紙炮，亦經各坊首長，三令五申，着各家長管束子侄，切勿放炮，免得被警察拘捕，不圖青頭一家，[illegible]，試步入徙區範圍，抬頭見，紙炮殘骸，堆滿坑渠，垃圾則隨意拋棄，吐痰則隨地滴嘟，無怪新區地方，[illegible]，較諸各地，影響陋習，萬一釀成瘟疫，[illegible]？未敢想像下去。試觀新區內所養的雞、鴨、狗，[illegible]。

法例本亦許屬[illegible]，[illegible]居民[illegible]。

[illegible]法令由此可知。

抑尤有甚者，徙置工廠對於各工廠之電力供應，未有意之，[illegible]以電力來是為所需，遷香港之所以繁榮，全賴工業，工業之所以擴展，小型工廠發達，而工業的生產，則全靠電力發動機器，未附有政府設立之工廠大廈，竟然缺乏電力供應，文明都市，果如是者，寧不可哂？

歸納上述種種弊端，由於徙置行政措施處置未徹底，誠有改善之必要，如果目前仍不着手改善，無論任何辦法，相信總可彌補於一時，不旋踵間，而弊端依然，故筆者素來主張，組織輔導委員會，以助徙置區工作人員辦公之不逮，此意也。

至于輔導委員會之設，以該地區之坊首長為正主席，徙置區之官長為副，該座之居民，由徙置區工作人員公開介紹，由居民自行投票推舉，當然委員，因徙置區人員，對居民良莠，份屬親民之官，自然知[illegible]。正如首席華民政務司徐家祥先生[illegible]，[illegible]會因動求[illegible]，[illegible]依歸，[illegible]方面[illegible]，[illegible]利。

[illegible]時代，[illegible]云，「[illegible]有所[illegible]」，致發展[illegible]社會[illegible]，[illegible]安居[illegible]。

市民[illegible]

一九六四年十二月卅日

魚類統營蔬菜統營 兩諮委會委員增加

【本報訊】魚類統營及蔬菜統營兩諮詢委員會委員人數，已予擴充，俾漁民及農民在更大程度上，參與他們收獲之銷售事宜。

每委員會之委員均增至六人，主要係增加漁民及農民之代表。魚類統營處處長仍為兩委員會之主席。

[illegible]（由統營處處長兼任）選出一人担任為新界之代表，以加強新界之代表權。

將三區漁民合作社總社之主席現均委為委員，擴大後之魚類統營諮詢委員會委員，他各社在該會之代表權增強。

漁類統營諮詢委員會委員（任期一年）者姓名如下：鄧律敦治議員，何根神父、南區漁民合作社總社主席、西貢區漁民合作社總社主席及大埔區漁民合作社總社主席。

蔬菜統營諮詢委員會委員姓名如下：羅德丞、李福和、張人龍、蔬菜合作社總社主席及第一及第二兩副主席。

北角糖水道設置入境事務處分處

【本報訊】北角及筲箕灣居民欲辦理移民上手續者，可無須遠道前往中區人民入境事務處總辦事處辦理。他們可赴糖水道二十號地下，該處設有人民入境事務處分處。該分處辦公時間由上午九時起至中午十二時四十五分止，又由下午二時起至下午四時四十五分止；星期六辦公時間為上午九時至午後十二時四十五分。

該分處[illegible]回港證、身份證明書、英國及英聯邦國家入境證書、緊急證件、[illegible]之申請[illegible]，有關回港證之延長期限（七日以下）等之申請，亦可在該分處辦理。

一週內傳染病 四十七人喪生

【本報訊】根據昨日官方衛生數字，截至一九六四年十二月十九日止之一週間，本港因患傳染病而死者有四十七人。在死者中，計有死於肺病者卅五人，痢疾者三人，阿米巴痢，腸熱症及腦膜炎者各一人。

該週內，肺病新症數目仍高，共有新症一百九十八宗。

該週內發現之其他傳染病如下：肺結核三百零一宗，白喉三十宗，腸熱六宗，[illegible]一宗，阿米巴痢一宗，痢疾（桿狀菌）七宗，水痘十一宗，眼炎七宗，[illegible]。

同期內，本港出生註冊人數共二千三百七十六名，計港島佔五百九十三名，九龍一千一百九十四名，新界五百八十九名。由於各類原因而死亡之人數共三百七十八名，計港島佔一百四十四名，九龍二百二十四名，新界二十九名。

康年儲蓄銀行九龍分行開幕

康年儲蓄銀行九龍分行，位於彌敦道三一一號，經于昨日上午十時開幕，由該行董事會主席李自重剪綵，並設酒會招待來賓，各界致送花牌、花籃。到賀者有中西官紳名流，僑領友好，[illegible]，由該行董事會主席李自重，[illegible]、李伯[illegible]、李佩民、梁日東、伍[illegible]，總經理李禹才，副總經理[illegible]招待，酒會直至下午二時始散。

圖為康年儲蓄銀行九龍分行開幕，董事會主席李自重與全體職員及來賓合攝。

各級護士考試及格名單公佈

【本報訊】本港護士局昨日宣佈：關於上月在本港舉行之普通及精神病科護士初級及畢業考試，其及格名單如后：

普通護理初級試

政府醫院：歐陽萬、歐陽秀寶、鮑惠娟、石慧華、陳燕誠、[illegible]、周佩明、[illegible]（A）、[illegible]。

[illegible]

畢業試

[illegible]

精神病護理

[illegible]

粉菊花領導演出水濂洞 響應三院平劇籌款

已收到各界捐款達十六萬元

【本報訊】東華三院籌款平劇演出，[illegible]，定本月八日下午八時在香港大會堂音樂廳舉行，[illegible]，並由[illegible]，[illegible]。

[illegible]

鐘表商會 元旦聯歡

【本報訊】港九鐘表業商會，[illegible]，同時為聯絡會員友誼，[illegible]於元月二日下午七時在大[illegible]酒家四樓舉行一九六五年元旦聯歡會，參加之會員及親友甚為踴躍。[illegible]

高院定期舉行 巡迴審判儀式

【本報訊】高等法院將於本月十四日舉行巡迴審判儀式，[illegible]。

天主教主教白英奇將在聖約翰大教堂[illegible]，[illegible]。

防火！ 不要讓小孩子玩火柴！

夏巴伉儷舊地重遊 重溫卅九年新婚蜜月

【本報訊】夏巴夫婦，昨在本港一家酒店中，慶祝他們結婚卅九週年紀念，成為一時佳話。夏巴夫婦於一九二六年一月二日在九龍[illegible]，[illegible]在香港大酒店渡蜜月，[illegible]。

同濟戲劇賽 成績評定

【本報訊】[illegible]同濟[illegible]中英文戲劇比賽，[illegible]，成績結果如下：

[illegible]

登記工廠 近五千家

【本報訊】去年十一月[illegible]

中國評論 一四〇期出版

中國評論本期內容，[illegible]「一年總結與展望」，[illegible]年內國際局勢，加以分析，並指出其今後發展方向，[illegible]。[illegible]，[illegible]。

哮喘新藥到港

[illegible]德國法蘭藥廠最新發明哮喘藥「法蘭森」[illegible]，[illegible]。

南昌街一段 暫禁通車

【本報訊】深水埗南昌街一段，由荔枝角道起至通州街止，將由明日上午九時起[illegible]。

演表範示型髮及術裝化新最

日本資生堂化粧品 公司主辦

日期：一九六五年一月份內

時間：每日下午三時及七時半兩場

歡·迎·參·觀

幸運抽獎：

在表演期間，凡到本公司購資生堂化粧品滿十五元者，獲得一次抽獎機會，每一獎均可獲得下列獎品其中一種，保証永不落空。

獎品：

A.大丸美容室贈券一張（憑券可免費洗頭恤髮一次）

B.首輪西片戲院贈券兩位

C.髮梳一套

D.精美月曆一份

最新運到：

日本新款傢具

梳化·坐椅

書架·餐桌·牆櫃

茶几·角几

睡床·摺椅·碗櫃

最新設計·最佳質料·最好手工

今日晚上九時半收市

香港大丸 電話：773816

謝

先慈陳老太夫人之喪於昨（二日）在香港殯儀館出殯承

諸親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感謹此鳴謝

棘人 吳榮恩 惠恩

泣叩

柯布連道緊張鏡頭
男子抗拒檢查 與警員肉搏戰
紅磚對警棍卒雙雙受傷

【本報訊】一個車裝警員昨晨在灣仔柯布連道與大人健康院附近遭遇抗拒檢查涉嫌男子，兩人當街展開肉搏戰，結果雙雙受傷，由警方送醫院救治，該男子事後被扣留。

肇事原因，昨晨零時，車裝警員五九四三號巡經至柯布連道東興大廈附近，發現有四人在該處裝修建築物門前坑十三張，乃上前制止他們，同時懷疑其中一男子為不良分子，隨即向他搜查，該男子提出抗議，警員擬將他帶返警署查究，但遭受對方襲擊，警員見勢不佳，擬拿出警笛求救，那不料有一男子突然扑前搶奪，手足並施，警員拔出警棍自衛，一男子在混亂中被擊傷頭，但仍抗拒如故，在地上拾起一大截紅磚頭，將警員頭面擲傷，警員拔槍將男子制止，在此緊張鏡頭中，適其他警員聞訊趕至，將男子拘捕帶返警署，隨後警方送將負傷警員及男子送醫院救治。該男子溫性，廿八歲，住莊士敦道。

觀塘新區舉行 新春敬老大會

【本報訊】觀塘新區坊，前年節七十歲以上者，均可到觀塘社區中心報名參加。屆時區內居民以及「老吾老以及人之老」之旨，來屆「老吾老」賓客，中山新區各茶樓及婦女會，聯同社區中心，舉行新春敬老大會。

該大會已於上月二十三日在觀塘區第一次舉辦，香港社會局主持人為首，觀塘區茶樓、特別敬老會，其事，區內各茶樓業主為首席，並且頒發賀禮，以區內熱心人士為會員，並選出慶祝委員，俾便區內老人，均享有一頓豐富的晚宴，並定於本月十四日晚，在觀塘社區中心禮堂，招待該區父老百餘人。大會當日，除晚餐外，更有抽獎等遊藝助興。

參加敬老大會各單位，除觀塘社區中心以外，有觀塘區之婦女會外，有實寶、恒園、蓮香、順興、德明、泰興、金華及榮興等茶樓、及恒記、徽利、樂園、及觀塘等各餐廳參加。

荳品公司擴展業務 派兩要員飛美考察

【本報訊】據香港荳品有限公司稱：因年來業務發展，該公司除原有出品之「維他奶」及「寶壽可樂」外，近更在觀塘分廠加建五層建築，現已開始接受報名工人，並進行加建工廠建築物，新加建廠面積約二十萬平方呎，新廠工作為預算用於發展製造荳類食品之用，為此，該公司特派出製造部經理何智，與化驗室化驗師羅友仁飛美考察食品製造工業及有關新型機器，何羅兩氏已於元旦日下午乘搭英國海外航空公司客機飛程赴美國各地，行程約為兩月，回港將隨即開始工作。

圖爲何智、羅友仁飛美前在機場留影。

黃埔船塢總經理利卓 以支票頒贈退休人員

【本報訊】香港黃埔船塢公司總經理利卓，於上月三十日在該公司九龍船塢舉行的一項儀式中，將數張支票頒贈給該公司的七名年長退休人員。

利氏在儀式中說：該七名退休人員，合起來在該公司服務的年資達二百九十四年。利氏並嘉許他們為後來的服務員作下一個良好的模範。

圖爲香港黃埔船塢公司總經理利卓頒贈支票給該公司七名退休人員。由左至右：梁志清、黃玉章、陳英運、利卓、溫能、楊成、林錦達、林勝（以上姓名照譯音）。

邵氏片賣座成績優異 致力拓展國際市場

【本報訊】據邵氏兄弟公司一九六四年度本港頭輪戲院之賣座紀錄指出香港十大中西賣座影片中，邵氏兄弟有限公司出品「一花木蘭」、「不了情」、「二妞」、「王昭君」四片，被列入為十大中西賣座影片。

邵田總經理稱：製造過程甚為複雜，本港以往所用硬質透明膠片，全部自日本等地輸入，今日氏觀塘廠對此種產品應市，對本港工業貢獻良多。

邵氏指出：他們認爲今年的競爭勢將較之去年爲劇，同時由於電影觀眾的欣賞水準的提高，一般粗製濫造的影片已遭摒棄，因此，他們決以表現力注重邵氏出品的水準。

邵氏指出：他們今年的計劃是將開展新型的彩色國際市場，更能發揮邵氏公司之業務，將產品投入國際市場。

他並向觀衆們表示衷心感謝。他深信藉着觀衆們繼續的支持，使他們今後向國際市場拓展的計劃上更具信心。邵氏盼望觀衆們繼續支持，並且提出正確的指導，以便使他們所製的電影得以更向國際市場上邁進。

雀巢美祿運動 猜名比賽頒獎

【本報訊】雀巢公司舉辦美祿運動猜名比賽，昨日下午二時三十分，在灣仔告羅士打酒店舉行頒獎禮，數百獲獎者由該公司廣告經理邵甲維分別頒給獎品，會後並設茶會招待。該公司稱：九龍及新界區得獎者，將於十六日在九龍彌敦道雀巢公司總部舉行頒獎。

雀巢公司美祿運動頒獎。廣告經理邵甲維授給獎品與獲獎者。

酒牌局三月開會 審核酒牌申請事宜

【本報訊】香港、九龍及新界酒牌局將於三月八日下午二時卅分在政府合署西座十三樓市政局會議室開會，屆時，酒牌局將根據一九五六年有關酒類之售賣條例（第一零九章）及其修訂之有關條例，考慮由四月一日開始核發或轉換酒牌之申請。

申請人務須於本月十五日前送到大廈華民政務司署酒牌局秘書處收取。最遲須向消防處查辦。

金龍宮女出現海運大廈 迎接日觀光團來港賀年
據說今年將有四萬餘人遊港

【本報訊】香港旅遊協會爲吸引更多遊客來港觀光，去年一年中，以日本爲主要目標，並作了多方面的努力。昨香港旅遊協會與東亞旅運公司合辦「香港澳門台北新年觀光團」，參加者凡九十三人，由港總領隊（一）日晨九時一部份團員乘輪抵港，其餘團員及日本交通公社（J·T·B）與太平洋旅運公司等有關團體，爲該團員計劃了一項活動的節目。

今年首批日本遊客來港賀年，舉行一項富有中國色彩別開生面之節目。

首批日本遊客團，由日本交通公社派出之女儀仗隊，隨團的有日本名小說家日向三平等，劇日觀光團抵港後，即被邀請在旅遊協會主辦之歡迎茶會中，參加「太平洋旅運公司總經理」馬君等之表演。

前（一）日晨九時一部份團員乘輪抵港，會同太平洋旅運公司代表蘇廣、夏紹賢等，在海運大廈碼頭歡迎，金龍舞獅，表演一番，使團員們一陣八聲音中，一條百餘人，在陣陣舞獅聲中，一條金龍出現，表演一番，使團員們一陣八聲音中，旅客大爲讚賞，更添新春一片熱鬧。

旅遊協會上席主持本港旅遊事業之發展工作以來，因有利於吸引日本遊客來港，故日本交通公社之推動，使日本遊客踴躍來港，該會爲籌劃日本人士來港，於本港日本旅遊週刊之推廣。

據香港旅遊協會一份報告稱：香港過去一年中，日本旅遊人數日增，據其最近之統計數字：來港日本遊客人數由一九六三年約有日本人士二萬五千人來港，今年預料可望增至四萬五千人以上。該團是日本最大規模之旅行團，曾由總經理楊先生領隊，作新年訪港之行。

該團團員在港新年期間，將暢遊香港各名勝，並參觀中國庭園，遊覽市區及新界，收看大會堂之各項節目。

圖爲日本來港觀光團與旅遊協會主席士丹利少校、陳思、齊藤正聯與團員合照。

交通版

邊行公司貨輪 邊多倫今到港
泊九龍倉碼頭卸貨六日赴日本
邊路達五日抵埠七日航返歐洲

【本報訊】邊行航運公司旗下貨輪邊多倫號（BENDORAN）由歐洲裝運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，今（三）日晚間可能到達本埠。該輪在港停留三日，寄泊九龍倉碼頭，上落貨件後，擬定本月六日離港，經程前往日本。

該公司另艘貨輪邊路達號（BENALDER）亦自歐洲開來香港，計程可能於本月五日抵達本港。該輪在港逗留兩日，放在中環海面，起卸貨後，擬定本月七日離港。

產經新年觀光團 飛抵港遊覽港澳

日本產經新年港澳觀光團，一行四人，往澳門觀光，約四天。並去年十二月卅一日後，即乘機返日本。由日乘機抵港，除遊覽港九各名勝外，前（一）日搭加拿大太平洋航空公司客機抵港，遊覽港九各名勝外，約四天，由東亞旅遊社，所有港澳遊覽秩序，由新年港澳觀光團。

圖爲來港遊覽之日本產經新年港澳觀光團。

美建造商抵港遊覽

美國建造商士納及其夫人，由國泰航空公司代爲安排。由太平洋行旅行社公司總代約翰·班尼，前（一）日搭加拿大太平洋航空公司客機抵港，由溫哥華抵港，旅遊，放棄業務。

日大倉會旅行團 首批百餘人訪港

日本觀光株式會社長里見幸男，率領日本大倉會新春旅行團第一批一百廿九名，乘搭日航專機抵港訪問工商業，順便遊覽港九一週。到機場歡迎者，有各商界人士及亨寧旅行社總經理鮑洪先生等。

圖：攝于啓德機場。

廿八衆 日本旅行團 自港飛東京

由溫沙率領的一個日本旅行團，一行廿八人，前（一）日搭加拿大太平洋航空公司客機前往東京。該旅行團之團員分別來自馬尼剌及新加坡。由於彼等旅行日本係由日本旅遊局所安排，故在香港集合出發云。

日航班機去年載客 二百卅一萬三千人

【本報訊】日本航空公司發表消息稱：一九六四年日航公司國際及國內班機共載客二百卅一萬二千九百五十七人，比一九六三年增加百分之廿四。國際線去年載客二十萬七千三百二十八人，比前年增加百分之三十四。

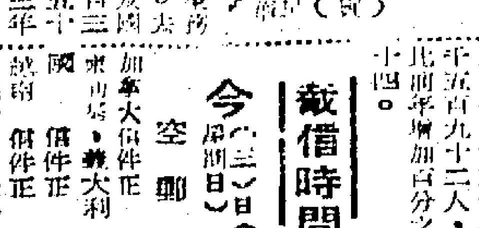
大陸澳門 截郵時間

空郵 中國大陸 信件	上午六時
平郵	
澳門 信件	上午十一時
	下午三時半
	下午六時正
包裹	正午
星期日 信件	下午一時
包裹	下午六時正

截信時間 今（三）日（星期日） 空郵

英國、比利時、法國、加拿大、美國、義大利、東南亞、巴基斯坦、瑞士：信件正午。希臘、德國、馬來西亞、紐西蘭：信件下午二時。荷蘭、泰國、菲律賓、澳洲：信件下午三時。英國、西班牙、中南美、台灣：信件下午六時。丹麥、挪威、瑞典、芬蘭、瑞典、比利時：信件正午。日本、台北：信件下午五時。

平郵 （休息）



入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
東方	貨船	EASTERN	澳洲馬尼剌	四日	[illegible]
青葉山丸	貨船	AWOBASAN MARU	日本	四日	大阪
星島	貨船	STAR BETELUESE	非洲星洲	四日	[illegible]
芬崖	貨船	FERNCLIFF	英歐非星	四日	多利順
海鐸	貨船	HALLDIS	日本	四日	多利順
多蘭德	貨船	TURANDOT	美國	四日	捷成
拉施馬士基	貨船	LARS MSK	日本	四日	捷成
士打麥浦	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	四日	渣華
印度郵	貨船	INDIA MAIL	英國	四日	[illegible]
芝大隆	貨船	TJITARUM	紐西蘭	四日	渣華
漢諾威	貨船	HANNOVER	歐洲	四日	捷成
金那	貨船	KINA	日本	四日	寶隆
天榮丸	貨船	TENEI MARU	日本	四日	日郵
三笠丸	貨船	MISAKI MARU	日本	四日	日郵
洋洋丸	貨船	OCEANIA MARU	日本	四日	日郵
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	新加坡	四日	日郵
格蘭利安	貨船	GLENLYON	歐洲	四日	怡和
長門丸	貨船	NAGATO MARU	日本	四日	日郵
邊路達	貨船	BENALDER	歐洲	五日	邊行
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE	日本非星	五日	[illegible]
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	五日	[illegible]
緬甸丸	貨船	BURMA MARU	新加坡	五日	太平
摩利亞	貨船	MORELIA	歐洲	五日	寶隆
力高巴	貨船	NICOBAR	歐洲	五日	太平
威廉禮士	貨船	WILLIAM LYKES	美國	五日	[illegible]
嘉拿拿	貨船	CANARA	非洲	五日	[illegible]
仰光丸	貨船	RANGOON MARU	日本	五日	大阪
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	日本	五日	渣華
海順	貨船	HELIOS	日本	五日	多利順
沙邦	貨船	SABANG	印尼	五日	渣華
吉野山	貨船	YOSHINOSAN	新加坡	五日	大阪
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	五日	[illegible]
韋沙士丹	貨船	WESERSTEIN	日本	五日	捷成
天娜士	貨船	TENOS	澳洲	六日	天祥
文多	貨船	MENTOR	歐洲	六日	太古
那威	貨船	NOREVERTT	日本	六日	[illegible]
布山加	貨船	BUSUANGA	歐洲	六日	寶隆
雄師	貨船	PIONEER MINX	美國	六日	美輪
古力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	美國日本	六日	總統
印度恰美利	貨船	REBEURETT	非星	六日	[illegible]
士打利奧	貨船	STR. RIO	南美南非星	六日	渣華
多利亞多	貨船	TOREADOR	美歐非星	七日	多利順

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
三笠丸	貨船	MISAKI MARU	非洲	四日	日郵
四川	客船	SZECHUEN	基隆	四日	太古
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	歐洲	四日	大阪
布干島郡	貨船	BRECONSHIRE	歐洲	四日	怡和
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	印尼	四日	捷成
希木德	貨船	HERMOD	日本	四日	多利順
馬德遜來	貨船	MADISON LLOYD	日本	四日	[illegible]
天榮丸	貨船	TENEI MARU	紐西蘭南美洲	四日	日郵
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	四日	日郵
印度郵	貨船	INDIA MAIL	英國	五日	[illegible]
芝大隆	貨船	TJITARUM	紐西蘭	五日	渣華
芬崖	貨船	FERNCLIFF	英國	五日	多利順
長門丸	貨船	NAGATO MARU	星洲黑海岸	五日	日郵
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	五日	渣華
漢諾威	貨船	HANNOVER	日本	五日	捷成
緬甸丸	貨船	BURMA MARU	日本	五日	太平
青葉山丸	貨船	AWOBASAN MARU	星洲非洲	五日	大阪
星島	貨船	STAR BETELGUESE	日本	五日	[illegible]
多蘭德	貨船	TURANDOT	美國	五日	多利順
拉施馬士基	貨船	LARS MSK	非洲	五日	捷成
奧多蝦加士	貨船	AUTOLYCUS	歐洲	五日	太古
新疆	貨船	SINKIANG	汕頭	五日	太古
洋洋丸	貨船	OCEANIA MARU	星洲遠東	五日	日郵
威廉禮士	貨船	WILLIAM LYKES	美國	五日	[illegible]
吉野山	貨船	YOSHINOSAN	日本	五日	大阪
邊多倫	貨船	BENDORAN	日本	六日	邊行
士打麥浦	貨船	STR. MAGELHAEN	星洲南非南美	六日	渣華
仰光丸	貨船	RANGOON MARU	星洲古大港	六日	大阪
金那	貨船	KINA	歐洲	六日	寶隆
成都	貨船	CHENGTU	婆羅洲	六日	太古
海順	貨船	HELIOS	山打根	六日	多利順
力高巴	貨船	NICOBAR	日本	六日	太平
天星	貨船	STAR ALCYONE	星洲非洲	六日	[illegible]
摩利亞	貨船	MORELIA	日本	六日	寶隆
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE	日本台灣日本	六日	和記
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	六日	[illegible]
海鐸	貨船	HAILDIS	星洲非洲	六日	多利順
邊路達	貨船	BENALDER	歐洲	七日	邊行
格蘭利安	貨船	GLENLYON	日本	七日	怡和
天娜士	貨船	TENOS	澳洲	七日	天祥
雄師	貨船	PIONEER MINX	美國	七日	美輪
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	非洲	七日	渣華
嘉拿拿	貨船	CANARA	日本	七日	[illegible]
那威	貨船	NOREVERETT	星洲非洲	七日	[illegible]

今日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	倫敦印度仰光	下午三時
英航	三藩市東京	下午九時三刻
國泰	星洲曼谷	下午一時廿分
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
國泰	東京大阪台北	下午八時五十分
國泰	印度曼谷西貢	下午九時五十分
民航	台北	上午十時廿分
德航	東京	下午二時卅五分
澳航	倫敦新德里	下午五時卅分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時卅分
發航	羅馬孟買曼谷	下午二時卅分
日航	東京台北	下午一時三刻
日航	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
日航	東京	下午五時卅分
法航	東京	下午二時五分
瑞航	東京	下午三時五分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	曼谷	下午三時五十分
印尼	耶加達馬尼剌	下午一時三刻
馬航	星洲亞庇	下午一時五十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	星馬印度倫敦	上午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京	下午四時三刻
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	曼谷星洲	下午七時
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北	中午十二時十分
德航	曼谷印度西德	下午三時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時卅分
澳航	印度倫敦	下午八時卅分
法航	金邊曼谷巴黎	下午三時五分
發航	東京	下午三時一刻
日航	台北東京	下午三時
日航	東京	下午四時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時二十分
菲航	馬尼剌	下午一時一刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時五十分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	台北東京	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午三時五十分
越航	西貢	下午三時三刻
印尼	馬尼剌耶加達	下午二時三刻
馬航	亞庇星洲	下午三時三刻

廣九車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
06:10	07:10	14:55	15:55	06:20	07:22	14:29	15:33
06:40	07:43	15:45	16:46	06:50	07:54	15:34	16:38
07:38	08:46	16:50	17:53	07:22	08:23	16:25	17:28
08:40	09:43	17:40	18:40	07:56	08:56	17:13	18:17
09:25	10:29	18:25	19:25	09:03	10:06	18:01	19:02
10:30	11:34	19:12	20:13	10:08	11:11	19:04	20:06
11:40	12:40	20:20	21:20	11:13	12:17	19:52	20:57
12:45	13:45	22:00	22:57	12:19	13:23	20:59	21:58
13:50	14:50	22:45	23:42	13:24	14:28		

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
毛巴沙丸（貨）	MOMBASA MARU	新加坡	大阪	A三	上午六時
芝保大士（貨）	TJIBODAS	非洲星洲	渣華	A一	上午
布干島郡（貨）	BRECONSHIRE	日本	怡和	A浮泡	上午
海牙丸（貨）	HAGUE MARU	日本	大阪	A五	下午三時
邊多倫（貨）	BENDORAN	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	晚間
成都（貨）	CHENGTU	日本	太古	A浮泡	上午
新疆（貨）	SINKIANG	日本	太古	A浮泡	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
毛巴沙丸（貨）	MOMBASA MARU	日本	大阪	A三	晚間
烈打馬士基（貨）	RITA MSK	英國	捷成	A卅四	下午五時
華盛頓（貨）	WASHINGTON	菲島曼谷	怡和	A浮泡	上午
吳淞（貨）	WOOSUNG	澳洲	太古	A卅一	上午十時
金熊（貨）	GOLDEN BEAR	馬尼剌	美輪	A廿一	上午
[illegible]（貨）	STAR BELLATRIX	星洲非洲	[illegible]	A八	晚間

明日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午二時五十分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時五十五分
英航	倫敦印度星馬	下午十一時十分
國泰	新加坡曼谷	下午一時廿分
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
國泰	大阪台北	下午八時五十分
國泰	婆羅乃亞庇馬尼剌	下午九時卅分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
民航	台北	下午二時四十分
民航	大阪台北	下午十一時一刻
日航	東京	下午十二時五十分
日航	東京	下午二時十分
日航	曼谷	下午三時四十分
菲航	雪梨馬尼剌	上午十一時卅分
法航	巴黎馬印泰	下午三時一刻
越航	西貢	下午三時
發航	東京	下午二時十分
印航	倫敦印度曼谷	下午五時卅五分
馬航	星洲吉隆坡	下午二時五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時五分
泰航	東京台北	下午三時廿五分
印尼	耶加達	上午十一時五十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京	下午四時三刻
英航	馬尼剌雪梨	下午六時
國泰	馬尼剌亞庇婆羅乃	上午九時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午七時
民航	台北沖繩東京漢城	下午三時廿分
日航	曼谷星洲印尼	下午三時四十分
日航	東京	下午一時卅分
日航	東京	下午四時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時
法航	東京	下午四時一刻
越航	西貢	下午四時卅分
發航	曼谷孟買德黑蘭羅馬	下午三時
瑞航	東京	下午四時五十分
馬航	新加坡	下午三時
印航	東京	下午六時十分
泰航	曼谷	下午四時
印尼	東京	中午十二時卅五分

港澳客輪

	澳門號	德星	佛山	大來	路環	飛翠	飛鳳	飛燕
港開	星期一至四 下午六時正；星期五六日 晚上九時正	（入塢）	星期一至五 下午二時半；星期六 半夜十二時半	下午三時半；下午二時半；半夜十二時	上午九時正；下午一時正；下午六時正	上午八時三刻；上午九時正	上午十一時正；下午一時正	下午三時正；下午四時八分
澳開	星期一至四 上午四時正；星期五六日 下午五時正	（入塢）	星期一至五 上午九時半；星期六 下午六時半	上午十時正；下午六時半；夜二時半	上午七時半；上午十時三刻	上午八時正；上午九時三刻	上午十一時半；下午一時半	下午三時正；下午四時十分

四川快輪

每逢星期一由香港開往基隆，星期四由基隆開返香港。

貨客接洽處：台北中正路一八〇〇號

太古輪船公司 香港干諾道西五〇號

埔頭續演金禧盃賽
南華今日大戰星島

【本報訊】星島對南華的甲組金禧杯足球準決賽第一場，今日在政府大球場舉行，下午三時半開始大戰。下午一時半，先上演一場乙組聯賽，由太古對合衆，門券收三元五角，二元四角及一元二角。

星島與南華今天的甲組金禧盃準決賽第一場，假如雙方九十分鐘比賽仍成平手，毋須加時，待將來第二場比賽，兩隊將重行合計，依然和局不分勝負時，才加時決戰。

南華與星島在甲組聯賽中，已曾遭遇過一次，戰果是四比一，南華勝，今天的金禧盃準決賽，已是兩隊在本屆的第二次碰頭。

根據南華在聯賽以四比一擊敗星島一役的演出來分析，南華佔優勢，是則今天再度相見，南華依然大有取勝的可能。

雖然星島目前在聯賽以六比一大破九巴後，士氣甚盛，南華的氣勢也相當強利，因而今天兩隊在金禧盃準決賽對壘，與南華在聯賽第一循環擊敗星島時的形勢，已大有不同，可是從兩隊的陣容、實力比較，星島仍比南華遜色。

星島的門將張劍思，固然不及南華的劉建中可靠，就是中衞的實力，星島亦有不如南華之處。誠然南華的中堅蘇文晉，因爲位置經常移動，身手欠靈活，是一個大漏洞。但星島的李來及劉錦培兩員守衞，均甚脆弱，馮紀强亦有時好時歹之弊。

前鋒方面，南華更優於星島，南華黃志强的強勁，與何祥友的衝鋒，傳中美妙，均有大威脅，只有近況甚差的李德臨門一腳也不錯，梁偉雄的急鋒，若肯多出力亦有威脅。星島方面，雖然馮紀良調任鋒線，後表現不俗，但其餘鋒將先天軟弱，整條鋒線的聯絡又欠緊密，比不上南華有威脅了。

星島因爲張子慧腳傷未愈，今天仍用大勝九巴的陣容應戰。南華去週對抗九巴時，何祥友腳傷，但今天與星島作金禧盃賽，已表示可以上陣。由於星島的鋒衞實力都遜於南華，南華將可全力與星島對抗，威力大爲削弱，今天出戰南華，實難樂觀了。不過，星島將派張子慧助陣，致遲將張子慧的急衞，可望予南華相當威脅。

星島南華陣容

（星島）

張劍思

李來　李中光

劉錦培　馮紀强　謝漢新

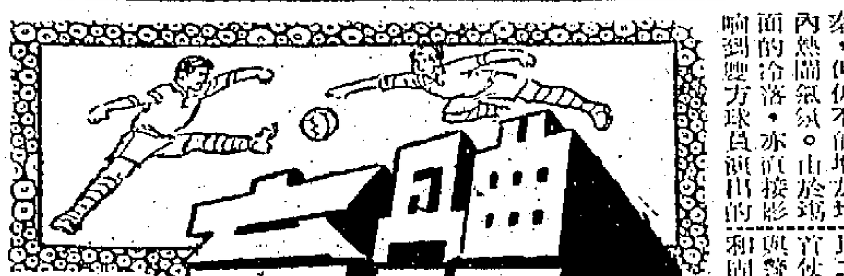
鄺演英　馮紀良　張子慧　黃卓橋　劉煥清

（南華）

劉建中

梁金龍　鄧錦洪　蘇文晉　福桂生　曾鏡洪

梁偉雄　袁權鉉　李德樑　何祥友　黃志强



金禧盃準決賽首仗
東華技高一籌
四比二勝警察

【本報訊】金禧盃甲組足球準決賽，東華昨以四比二擊敗警察，乙組足球聯賽，紳私以二比一勝五一七。

昨日的比賽，雖然是新年假期週末，但看客甚少，偌大的政府大球場，僅得三千八百餘人。美國海軍樂隊雖然落力吹奏，但仍不能增加場內熱鬧氣氛。由於場面的冷落，亦直接影響到雙方球員演出的情緒，大半時間處於沉悶狀態中，直至下半場過了二十分鐘後，才出現一些緊張氣氛。

東華取得背陽之利，開始六分鐘即打開紀錄，上半場以二比〇佔先。警察於下半場一度扳成二比二平手，後卒被東華以四比二結束戰局，取得決賽權，即使敗仗，假如輸波不多於兩個的話，亦無問題。

東華以原陣出擊，在一般人心目中視爲「老爺車」，但昨役的表現，氣力與速度，却與警察不相伯仲，但技術與經驗顯較優越，勝得十分合理。陳強一洗過去的頹勢，演來頭頭是道，腳腳均有威脅，他與袁權船各入兩球，亦是東華致勝的功臣。然，助守助攻，亦相當落力。

警察以陳挺福替出陳蓮光，其餘陣容不變，由於技術與經驗所限，面對實力堅強的東華後防，他們的長傳急攻戰術無法施展，他們左路的攻勢極弱，加以拉倫亦不時馳後助守，故前鋒當常只得四人。以他們這樣的鋒力，而能取回兩球，已屬不錯的演出了。他們的演出，球後防以襲葉維新與門將何衣生表現最好，腰線亦相當不錯，擋去不少攻勢，與致回不少球。

東華昨勝警察，圖爲警察麥拉倫頂頭球，東華守門郭秋明一拳擊去皮球，右爲高保强。

南華高初級雙打賽
今日爭霸戰
賽後幷即舉行頒獎

【本報訊】南華會主辦的公開硬地網球錦標賽，今日下午三時半，舉行最後兩場雙打決賽，賽後並設鷄尾酒會，由李孫夫人主持頒獎，敦請該會長李孫夫人主持，並設鷄尾酒會慶功。該兩場雙打決賽，一場是初級組章中，蔡旭澳對歐陽錦輝、羅榮文對馮華特，一場是高級組孫必勝、孫以文。

元旦國際長途賽
劉大彰蟬聯冠軍
共一百六十三人跑畢全程

【本報訊】中華體育會主辦的十九屆港九國際長途賽，于元旦日舉行，由華長跑好手劉大彰，憑後勁氣力充沛，擊敗隊友陳鴻文蟬聯冠軍，成績卅二分卅五秒五，陳鴻文位居第二，陳鴻文、屈居第九名位。

參加的中西長跑健兒凡一百六十八人，除途中有五人因氣力不繼放棄外，其餘一百六十三人跑畢全程，成績在比上屆約短二百餘碼，成績要較上屆快了五十六秒。軍隊的陳鴻文在途中一度領先，但卒被劉大彰後來居上，劉大彰領先，當晚後來居上，首先衝線。

跑畢後由東華三院總理何世禮頒獎，首十名成績如下：

一、劉大彰（南華）卅二分卅五秒五，二、陳鴻文（大偉）卅二分四五秒，三、鄧德祥（四八）卅三分五秒，四、陳錦洪（南華）、五、陳剛，六、羅鎮（南華）、七、陳錦洪、八、黃鏡波、九、王拔超、十、謝傑、十一、湯豐、十二、譚振光、十三、劉波、十四、蔡興、十五、蔣英、十六、黃志揚、十七、成忠、十八、李富、十九、鳴光、二十、胡永分。

愉園甲組聯賽陸軍仍不振
又以一比六
敗於愉園隊

【本報訊】愉園甲組足球隊，昨在聯賽中以六比一僅勝陸軍，愉園前途，有人以爲是準決賽，以前備組，愉園亦以六比二僅勝陸軍，陸軍已賽十場，全軍盡墨，保持全敗紀錄，看來，陸軍的不能勝球，連打和也成問題，陸軍已賽十場，但仍不能走動，除了主將李國強受傷，離場時已是無望，南華與陸軍的射手，不能射入，是陸軍的不能進球，未必是罷了。

愉園下半場以十人應戰，黃敏華衝撞陸軍很好，但因是陸軍常氣力好，保有較多時間，愉園射門，不少射門機會，可是陸軍體型高大的後衞阻去，才僅入兩球。

愉園上半場開賽，陸軍雖然在開賽四分鐘即被射入一球，但卒在自比第一名射手，才被李國强一腳射入，連夾七次射門，愉園在比賽中已氣力不繼，而被陸軍取回一球，乃告失敗。

開賽後，愉園攻勢甚盛，陳鴻秀中路進攻，上半場已以一比〇佔先，七分鐘郭滿華射入一球。十一分鐘，郭滿華再射入網，三比〇。廿四分鐘黃文偉射入一球，以四比〇結束。

下半場，愉園再入兩球，但陸軍也有機會，僅得一球。陸軍以一比六敗給愉園。雙方列陣如下：

（愉園）陳炳光、阮家、黃文偉、郭滿華、梁元、劉明、廖錦培、馬小霖、陳鴻平、李國泰、（陸軍）李安、特加、麥高、比活、布朗、哈定、魯文、諾基、

亞洲網球賽
澳洲選手
雙打奪標

【加爾各答二日美聯社電】澳洲的希維狄、先上半場，和毛利根二人，在此間舉行的亞洲草地網球錦標賽中，奪得雙打冠軍。女子單打冠軍，則由印度十七歲的華桑蒂所得。

・圖片說明・元旦日國際長途賽跑，結果劉大彰（右）蟬聯冠軍，圖爲三院總理何世禮（左）主持頒獎的鏡頭。

南澳網球賽
紐甘比獲
單打冠軍

【澳洲・阿得雷德二日路透社電】台維斯盃健將紐甘比，今天在此間舉行的南澳大利亞網球錦標賽中，贏得男子單打冠軍。他以六比四、九比七、七比五擊敗了羅契。

今日足球秩序

（甲組金禧杯準決賽首仗）星島對南華　下午三時半　港府球場

（乙組聯賽）太古對合衆　下午一時半　港府球場

（乙組金禧杯準決賽首仗）流浪對荃灣　下午一時三刻　花墟球場

嘉山對大埔　下午三時半　花墟球場

（丙組足球聯賽）港九青對碼頭洲　下午二時半　銅鑼灣場

（丙組乙聯賽）流浪對港會　下午四時　港會球場

中健對輝約港　下午二時半　跑馬地場

天祥對柴氣　下午二時半　跑馬地場

警察對荃灣　下午四時　跑馬地場

港大對天天　下午四時　跑馬地場

屈臣對消防　下午四時　跑馬地場

元旦足球聯賽
東方擊敗光華

【本報訊】元旦日在花墟舉行的「甲組聯賽」中，東方以四比一擊敗光華，結果東方以四比一打敗光華，賽前東方士氣旺，攻門機會雖然不多，但威脅却很大。相反光華有許多埋門機會，但在門前每多失機，無法打破最後一關。

光華失掉兩分後，在第二循環的搶分機會更少了，前途十分暗淡。

開賽後，東方先行進擊，旋被光華截得反攻。五分鐘，梁桂康門前失機，不久光華又告偏出。八分鐘，沈世德傳來，蘇偉標門前撥入，一比〇，東方開紀錄。

光華攻勢多，先後由梁展球、梁桂康射門，但無法中鵠。東方保持一比〇紀錄，佔先上半場。

換邊再戰，七分鐘，馮俊德傳梁友謙近門建功，二比〇，東方繼續領前。十二分鐘，蘇偉標頭球交沈世德抽入，三比〇，東方勝局已定。此時，光華全軍洩氣，門志更差，在卅一分時，又被沈世德單刀入網，四比〇。戰至四十一分，孫偉光將球撥後，譚華忠起腳，不久射入死角，光華先拔頭籌，東方以四比一勝光華。

（東方）張子文、梁友謙、吳添旺、沈世德、劉一帆、蘇偉標、郭石何、應發、黃成

（光華）馬國傑、劉寬華、譚華忠、陳志剛、李樹、梁展球、梁桂康

足球比賽各場戰果

足球比賽金禧盃及聯賽各場戰果如下：（金禧盃）東華勝警察四比二（乙組聯賽）紳私勝五一七二比一　郵政勝漢英十六比〇　流浪勝大東四比二（甲組聯賽）愉園勝陸軍六比一（預備組聯賽）愉園勝陸軍二比一

甲組足球聯賽成績（截至元月二日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
愉園	十	九	一	〇	卅二	十三	十九
南華	十	七	一	二	廿六	十四	十五
九巴	十	六	一	三	廿二	十七	十三
元朗	九	五	一	三	廿三	二十	十一
星島	十	五	〇	五	廿四	廿三	十
傑志	八	四	二	二	卅六	十五	十
警察	九	三	三	三	十四	十四	九
東華	九	四	一	四	十二	十二	九
東方	十一	二	四	五	十七	十九	八
東昇	九	三	一	五	十六	廿三	七
光華	十一	二	一	八	廿一	卅四	五
陸軍	十	〇	〇	十	九	卅八	〇

日本慶大排球隊
今晚先賽昌華
繼與港聯交兵

【本報訊】港日排球聯賽，日本慶應大學排球隊，今夕在伊利沙伯青年館上演，日本隊分別用男女九人式七時，男子六人式對昌華，八時男子九人式，日本慶應隊對港聯。

日本慶應大學隊，昨晚作六人式賽，以五比九、十五比十三、十五比十一、（十五比十三）「連下三局」挫港澳聯隊（十五比五、十八人式，香江華陸勝港，名重前晚與昌華作四、十二比廿一，十六、廿一比十八，九人式賽，慶應隊以一比八、廿一比十、二比一取勝（廿一比）。序幕戰，女子六人式，十五比十一）。

馬雷達勇
勁狀態佳
・陶樂駿・

昨天早課武馬多，大部份馬已操足，各場的形勢，漸見均勻，預計有半冷門馬出頭。

陳杰武勇勁半哩，腳法輕盈揮灑，清脆玲瓏，活潑可愛，差在氣寬不甚強，目前轉爲錢工夫，下週的工夫，要加工磨礪，才有進擊。

良爾波夫試馬雷達六化郎，步伐豪放，氣力實足，近期狀態躍起，實力增強了。

助手武奔貓賓六化郎，步伐甚强，近況仍勇；馬思恩試多哪半哩，腳藝雖佳，惟氣力不強，甚憾年已過，有走下坡跡像。

仙桃多操有進展

謝案成武高驥六化郎，近期多操，稍有進步，腳法欠靈活，時間已迫，要看下週是否開快工夫，仍待觀察。

助手策仙桃與桑克文策慈得同武六化郎，仙桃步法靈活，前兩段稍馳，末段有凌厲衝刺，佳態外溢，近期除班，加工操練，已見勇，騎態值得注視。

羅倫試再見六化郎，步大力雄，氣勢漸盛，亦有進步。桑克文武大膽六化郎，步法輕巧，清脆玲瓏，文靜有勁。

近況甚佳。

林國樑試龍鴻老鳳六化郎，前兩段仍不下於工夫，依在末段稍試，依然步大力雄，但出短途五化郎，將會並非上佳。

助手武明輝半哩，步伐雄壯，氣力實注，狀態漸佳。

郭子敵試金鳳六化郎，步大輕盈，氣勢漸盛，推進展不多，仍待觀察。

羅倫試驚騎六化郎，腳法輕巧，活潑可愛，佳態漸露。

施露華初試勁草半哩，腳法輕爽，狀態漸佳。

郭子猗試紅寶六化郎，前兩段已見走勢清爽，末段跑順，有凌厲衝刺，佳態悅目。

及時活潑狀態佳

助手武及時六化郎，步幅開朗，氣勢較前時增強，蹄姿轉活，餘勢較前時增強，近期狀態漸佳。

洪燮康試藍圖一哩，近況平常，無續進跡像；助手策喜鵲批與助手策龍章同試六化郎，喜鵲批步法生硬，徒有表面之勇，不宜過份重視；龍章步法豪放，氣勢仍屬佳態悅目。

何仲航試銀鐵一哩，步伐雄壯，氣勢如虹，狀態甚勇。

紅寶活躍勁力強

助手武好希望半哩，步伐豪放，氣勢貫注，過終點後仍有強烈衝刺，佳態保持。洪燮康試好盈利一哩，僅在末段稍試，步伐雖佳，但微有喘氣，出短途機會平常。

夠眼光人仕……

投資目標正趨向

經濟復興最速之日本

本公司忠誠代客服務

買賣各大公司証券

歡迎詢問

日本証券權威

大和証券株式会社

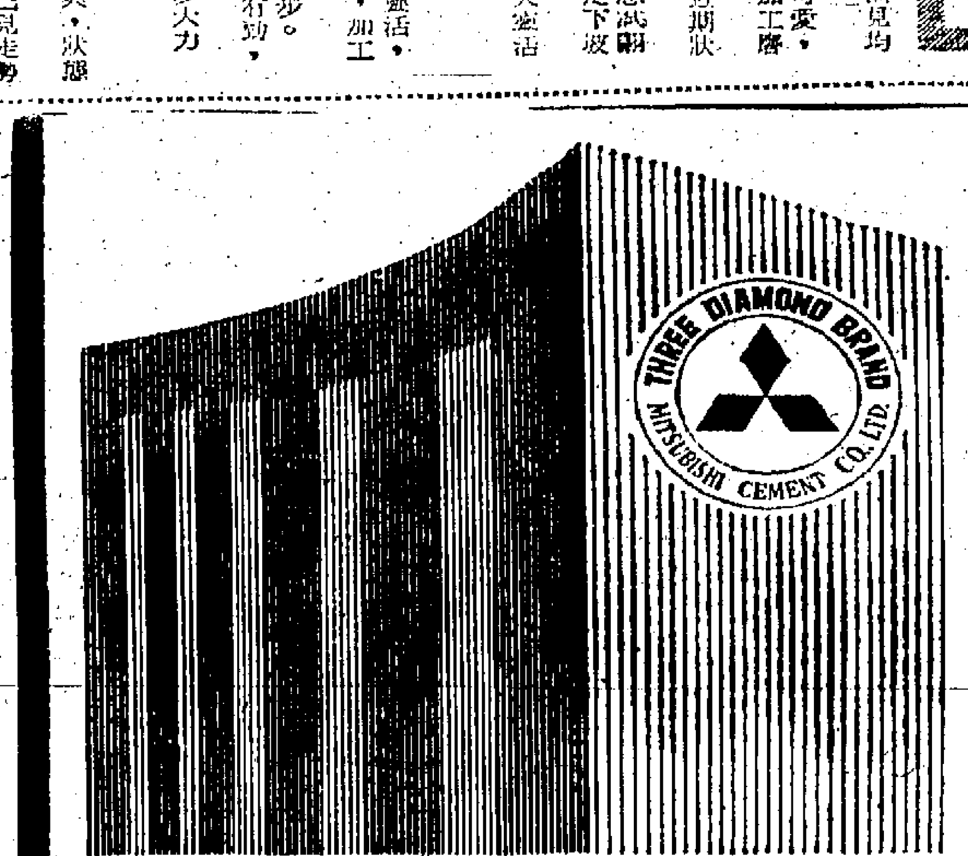
香港代理

海外証券投資有限公司

德成大厦1007室 電話 231995, 220237

電報掛號"SECUREOVER"Hong Kong

電略：No. HKG 325



三菱洋灰

（代銷行）

三菱商事株式会社香港支店

香港皇后道中23號 中建大厦13樓13號房 電話：35016

世界洋行有限公司

香港德輔道中31號至37號三樓 電話：36772

THOMAS'EVENING SCHOOL OF COMMERCE

多馬商科夜校招生

速記：三個月畢業，除本校頒發文憑外並保薦參加由教育司監考英國速記學會試學費每月三十元

商業信扎：三個月畢業能在各種情形下全無困難書寫現代各種新式實用信扎學費每月二十五元

秘書訓練：三個月畢業教授當秘書職位所需要的實習和知識對於謀秘書高職者大有幫助學費每月三十元

上課時間：逢星期一、三或二、四下午六時至七時十五分

報名日期：一月四日至六日每日下午六時至七時

開課日期：一月六日

校址：堅尼地道七號聖若瑟書院內

校長：莫昌年

金錢熱水瓶產銷量大增

泰國提高入口稅對廠有利

金錢熱水瓶廠過去歷屆參加工展，都獲得中外各界人士好評，其出品除本銷外，出口更多，可說遍銷寰宇。據說：一九六四年該廠產銷量比較一九六三年約增百份之三十，泰國方面因增加水壺入口關稅，對於外國貨去銷影響很大，惟金錢熱水瓶廠在泰設有分廠，所以其銷量大增，年前面世之金錢牌發膠熱水瓶，因色澤鮮艷，型式優美，且附有膠嘴，注水方面，容量自一磅至五磅齊備，極適合一般家庭與公共場所之用，所以產銷量也與日俱增。

〔圖為金錢牌發膠熱水瓶〕

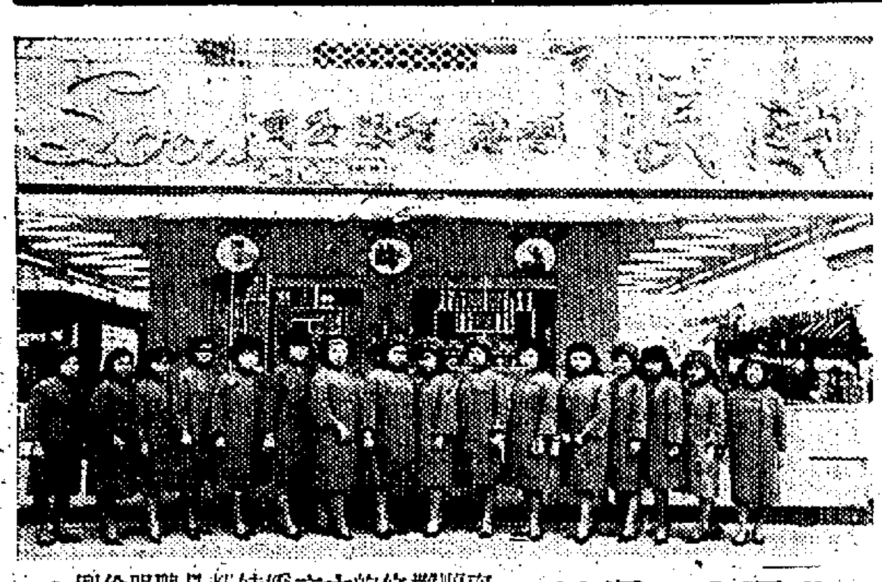
插塑膠花比賽明日舉行評判

第廿二屆工展會廠商聯合會主辦之插塑膠花比賽，自去年十二月十七日開始報名後，參加比賽廠號計有：永和實業有限公司、泰生實業有限公司、開源實業公司、中元塑膠廠、僑星塑膠廠、香港企業公司、怡安塑膠廠、駿駿公司、中公司、大華飯店、達明機器廠、田氏塑膠廠、田氏企業有限公司、力大塑膠廠、倫敦塑膠廠、加士塑膠廠、好彩塑膠廠、延華實業公司、華福塑膠廠、時代塑膠廠、大華工藝社、東藝塑膠廠、工藝社等多家。該部部長楊仕濂及其夫人太平紳士楊林安妮女士，早經聘定太平紳士胡兆熾夫人、何亮夫人、鄧貴夫人、蔣法賢夫人、龍炳棠夫人五位為評判員，並由插花專家何啓鏞、傅式如、黃鼎等三位負責計。

是項比賽，定明日在工展會陳列中心舉行，屆時將由康樂部部長楊仕濂，副部長梁知行、程柏由、鄒文懷，及顧問王作邦、李源生、黎華盛、田家炳、陳昆棟、梁國柱、鄭祝志忠、祝映忠、陳委員等親自邀接評判員及設計專家到場品評。

服裝表演六日舉行

第廿二屆香港工業出品展覽會為提倡香港工業出品，增加大衆對本港工業出品的認識，每屆工展會均舉辦服裝表演，本屆服裝表演已定於六日下午七時半起在工展會場內大禮堂舉行，各廠商熱烈參加，採用香港出產衣料及精巧縫工，以增加觀衆認識。



南順十六嬌娃

南順攤位的十六嬌娃都是聰明伶俐，口才十足的推銷員，又是笑容能手。經她們介紹刀麥生油的優良質量，遊客均樂於選購。

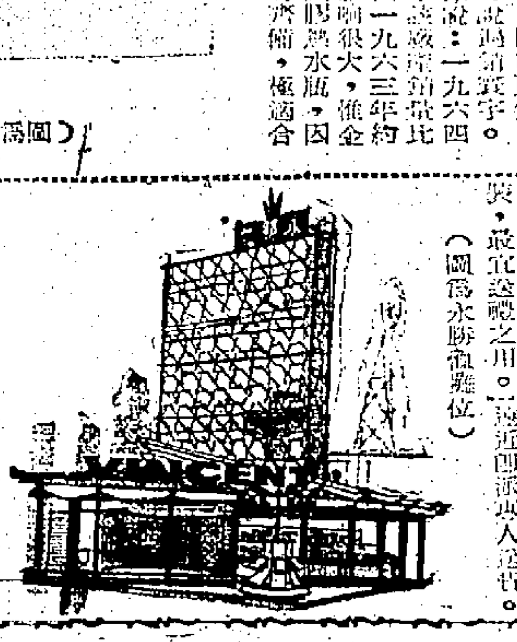
第二十二屆工展會特刊 22

永勝恤門市部指派專人送貨

永勝恤衫廠歷屆參加工展會，均獲中外人士好評，今年該廠除在工展會攤位售貨外，為便利各方選購，於新年期間，在工展會攤位外，另設門市部，以便各界人士採購，凡到該廠攤位購貨者，均可獲致電話：六二四一、〇八、六二五四四六，永南有限公司，不論遠近，即派專人送貨。

計已送出金戒指四千餘隻。除此新年期間，永勝恤衫廠特備禮券，以便各界人士採購，凡購貨者並有精美禮盒包裝，最宜送禮之用。

〔圖為永勝恤攤位〕



永勝恤攤位開得勝，首次參加工展會，即獲攤位裝飾比賽亞軍，隨着，攤位女郎張竹珠又當選為「工展皇后」。現在，行見參加歌唱比賽，喜事重重接二連三。

永勝攤位最使人欣羨的就是售貨成績，每日的平均數字總在一萬數千元之間。所售的純棉及棉金質料恤、永透涼全自旅行恤等，都有價值廿五元的是金戒指，送給每個要攪珠號碼與發票號碼尾字相同，即可得獎，或者如買恤衫十件，不參加攪珠，七者件，送給金戒指一隻。自工展會開幕以來，

歌唱小姐介紹鱷魚攤位何群英

鱷魚恤館安排參加歌唱比賽的是何群英：工展攤位小姐今年仍是鱷魚館的佳麗，何群英小姐是易通的高材生，十八歲，她參加工展會工作是頭一次，她體態苗條，高五尺四寸，身材十分標準，談吐大方而有條理，她對這次試登入圍表示意外，因為她愛好唱歌而從沒有從師學習，她崇拜白黛琵絲康妮蘇絲的歌喉。但她對最近流行的四狂人樂隊的快歌有好感，也許狂人之歌有點瘋狂，但卻是鬆鬆風味，從她的愛好，她的嗜好是旅行，看電影，她是個活潑和好動，卻又有踏實的手法，已知她是個活潑和好動，她最愛看喜劇和大場面的宮闈古裝片，這次她比賽的歌曲是蓮蓮史篇「得調謠個小星星」。

攝影比賽今起收卷

攝影比賽部主辦之攝影比賽，計分大會門樓組、攤位人物組、專題組及彩色幻燈組。又大會與大昌貿易行合辦之「香車美人」專題攝影比賽，大會與東方電燈廠合辦之「宮燈美人」專題攝影比賽，均定今日開始收件，七日截止，並定於九日公開評判。

又今日上午十一時，大會舉辦第二次專題攝影比賽，由邵氏兄弟影片公司旗下之著名秀麗明星李菁、丁紅、方丁、伍秀芳、陳蓉蓉、丁蘭、莉等擔任模特兒、並邀請攝影名家簡慶福、薛萊林等指導。此項比賽由保美膠地板廠、國安等協助

公司贊助，另給獎品分組評判入選獎一百五十元，冠軍一百元，亞軍五十元，優異獎二十元，季軍十元，每名獎品二十名，截至照片亦一併于七日截止收件。

龍總及西商會定期參觀工展

工展會自開幕以來，港九各大社團集體參觀者甚多，九龍總商會會長及會董同人四十人，定後天下午三時到工展會拜訪會長，並參觀工展。香港總商會亦定六日同會人等，工展會會長及參觀工展會正副會長林浩彬、蔡常林、黃篤修、林根成、尹致中、黃篤修，屆時將設茶會招待，並引導參觀工展。

淘大猜荳比賽得獎號碼公佈

工展會場內淘化大同有限公司攤位舉辦猜荳比賽，昨日邀得電影明星莊雪芳小姐主持抽獎，抽出第一、二、三獎及入圍獎十名，茲將名單錄下：

第一名何灼堅，符濟明等大廈九號六一七室，得獎金港幣五百元。

第二名洪玫，香港鄧鎮三一〇號，得獎金港幣二百元。

第三名張潔魂，香港德輔道中一一七號四樓，得獎金港幣一百元。

入圍獎十名：衛國賢、何乃謙、蔡炳昌、林鄧、WONG TZE MAN、趙國樑、黎照忠、邱琳、JOSEPH HUNG、方秀琴。

以上中獎名單，以淘大攤位存根為準，並請各得獎者於本月四日至十七日，每日上午十時至下午十時前赴工展會淘大攤位領獎，逾時作廢論。

廠商小姐、插花仙館、保美膠地板廠、淘化大同有限公司、惠民公司、南順公司、東藝塑膠廠、白花油藥廠、李琳大益公司、東方電燈廠、鱷魚恤、惠民膠廠、明興造廠、華榮公司等攤位參加。

美國鋼鐵市況波動

港方觀望賣盤疏落

市價多按穩日盤無大變

星鋼鐵調高每噸升十元

【本報訊】美國鋼鐵工業勞資協約，行將告滿，本年首將重訂新約，因此刺激世界鋼鐵市勢趨好。昨日紐約方面傳來消息：美國鋼鐵市於一九六五年新年即起波動，鋼鐵廠家提高售價，此消息已引起詹森總統之注意。記者為此於昨日午后轉向本港某大鋼鐵廠查詢港方市情。據說：本港鋼鐵市自於二十日前漲價後，至今仍然安穩，沒有多大波動。如最主要的圓鐵，一吋至二吋者每担按住卅七元至卅八元，二分至七分者每担按住卅六元半至卅七元，其他鋼鐵市價，也一律按穩，但大家對於鋼鐵後市看好，多持着觀望的態度，故賣盤仍疏。至於日本方面所來之圓鐵盤，近來也變動不大，每噸要卅七磅至卅七磅半。至於新加坡方面的鋼鐵原料價亦企硬。

據新加坡傳來消息：星方鋼鐵目前一般市況殊形疏淡，但是國際盤價均是堅穩，日本出產圓鐵輸星盤價每噸提升卅七英鎊十先令水平，處於是種情況下，新加坡大衆鋼鐵廠對一月份應銷盤價再度調整，以符合國際市場。

在去年第四季度，由外國輸入星洲市場之圓鐵已較去年同期入口時之數量，稍降至十五巴仙至卅仙之額，故此當地應銷貨品，絕大部份須由當地鋼鐵廠供應，只有二分庄貨品須由外地供應，據該廠負責人稱：該廠預備出產二分庄圓鐵之機器將裝備，約於今年春季可投入生產，在目前除了此種品類外，各庄貨品已能滿足當地市場之需求量，在目前該廠已開始生產一吋二分、三分及四分庄貨品，生產量亦在逐漸增加中。

昨日該廠所決定調整圓鐵售盤，一般定貨數量，手續及繳貨方法仍照舊實行，只在價格上略有變動而已，較之前盤每噸提升十元，即五分至一吋庄每噸在廠繳貨價為三百一十六元五角，四分庄三百廿六元五角，三分庄三百四十六元五角，一吋一分庄三百卅六元五角，一吋二分至一吋四分庄貨品，以三百四十六元五角應銷。

紐約股市一週

先跌後昇出現年終吸入

共成二千零五十二萬股

【本報訊】據從美國既得投資公司香港分行發表最近一週間紐約股市表現如下：

十二月廿八日至三十一日一週紐約股市（六五年一月一日為元旦假日無市），四個交易天有兩天上升，另兩天下跌，上升息，使股市頗受壓抑，現，但其後年終吸入出，遂令股市下跌兩天，者是年終吸入只得兩個交易天，因此定局於指數大幅進步，十二月份收市水平仍不能勝過十一月之收市，僅輸點多子，實是不值為。本週股市明顯可見，是起跌互抵平局，本週後期兩交易天之股市，年終性心理使人滿意。但以上升的幅度大，至週二，兩天為週一及週四，下跌的兩天為週二及週三，是本週是一升市，故吸購出現，市然英勢並且又有實質的消息，在此兩交易天之前，繳稅拋售以及國際金融市場不穩定之消息，使股市頗受壓抑，遂令股市下跌兩天，造成本月收市不及十一月份之因素，下跌之幅度實微嫌過大。雖然，之表現這勁亦頗出的，爭仍未可知焉。若非利好消息傳入的話，則指數之跌勢不能如此。

在週初時日，形勢固好，市場人士莫不可以支持，遂見買盤稍湧，市場人士不敢對之表示，信心之消息，倒致前勇不可，於是市場人士看利好者，但實非然，年終吸購之歡迎，已可見年終性心理之表現，但股市表現誠然可愛，本週股市表現，綜合前論得失，將不及上月份者。

全週總結，杜鈞斯工業股平均指數之受挫四點多子，國直接造成本月收市不及十一月份之因素，下跌之幅度實微嫌過大。

年來臨焉。

市於八七四點一三，比亦為一九六四年最後一個收市數字，比上週收市上升了五點九七，比諸一九六三年終上升了一百一十點零二，四個交易天，成交二千零五十二萬股左右。

茲將本週四個交易天杜鈞斯工業股平均指數之收市數字列下，以供參攷：

週一　八六七點〇一　下跌一點一五

週二　八六二點一八　下跌四點八三

週三　八六八點六九　上昇六點五一

週四　八七四點一三　上昇五點四四

工商界

過去一年來金鈔市價比較

以下係一九六三年梢及一九六四年梢各項市價的比較，要以金鈔為交投籌碼或獲息，卻還是有利可圖的，貿易場的交投，由於大戶的不斷加以控制，才奔至年來有了一項尾大不掉之現象耳。

類別	一九六三年梢	一九六四年梢
K金	二五〇・八七五	二五二・二五
期鈔	五・七一七五	五・七四七五
現鈔	五・七一八七五	五・七五二五
美電	五・七三三七五(大)	五・七六
中東金價	三五・二八五	三五・三三
歐洲	三五・〇六五	三五・一二
金價	三五・〇八五	三五・一四
倫敦金價	二五〇司令十便士	二五一司令九便士
英證券鎊	二・七八八五	二・七八〇〇
美證券鎊	二・七八九五	二・七八〇〇
現貨英鎊	二・七九六五	二・七九一三
轉讓英鎊	二・七九六六	二・七九〇〇

公倉倉租昨起提高

【本報訊】本港公倉倉租一部份由昨日起增加，並且提高入倉及出倉的貨物搬運費用，雖然倉租的增加尚非普遍性，但對於商場亦有些影響。九龍倉方面，部份貨物的倉租提高百分之十五至三十，例如白米，從前每重担每月倉租三元五角，現在增加至四元五角，棉花從前每包每月倉租一元五角，現在增加至二元，塑膠粒從前每重担每月倉租五元二角，現在增加至六元，洋紙從前每重担每噸或尺碼每月倉租四元八角，現在增至五元六角，棉紗從前每尺碼噸每月倉租八元，現在增加至九元二角，布匹從前每尺碼噸每月倉租八元四角，現在增加至九元六角，鋼鐵條從前每重担每噸每月倉租六元，現在增加至七元二角。另有一部份貨物的倉租六元，增加至七元二角。但也有一部份貨物的倉租未有增，例如洋酒，每尺碼噸每月倉租仍收十二元。至於貨物入倉及出倉搬運費用，包括伕力及艇脚，則是全部提高，有些貨物搬運費用每件原來是一元四角的，現在增加至一元七角五分，有些貨物搬運費原來每噸十六元的，現在增加至二十元，又如麵粉，從前每包（五十磅計算）每月倉租一角二分，現在增加至一角五分，入倉費用每包增加五，出倉費用每包增加三分。

公倉倉租的增加，聞說是由於搬運費用的增加影響，則是近來一般勞務的增加，代價繼續提高，故貨倉收取客戶的搬運及其他服務費用，也因此調整作不同程度的增加。

現在本港公倉的儲貨量，已經達到滿的水平，因為本港工業的原料與糧食、日用品、消費性物品等，雖然近年有相當多家新建成的私家倉儲備，經常都有相當多家貨倉，但亦有幾家貨倉拆卸改建新式的商業及住宅樓宇，貨倉的位不應求，很多時候都是供船入倉到港就要增加，在貨物外輪往往有些貨因則難出，放在躉艇好，等候貨物把貨入倉，然後頗有空位，方可入倉，更有些貨物雖然卸上岸，但倉的低價時放在貨，未能迅速入倉儲存。

花旗參當銷昨成交五桶

【本報訊】由於氣候乾燥，花旗參之銷路正合時宜，近日來之市道頗趨活躍，但由於接近農曆年關，步之伸展，故成價未能有進一步之伸展，昨日開盤之一批美國野山花旗參，共計五桶全部清盤，計七十七號頂上上野山參一桶，每担成價為二萬四千八百八十元，七十八號頂上野山參一桶，每担成價為二萬五千八百元，七十九號頂上野山參一桶，每担成價為二萬四千八百元，八十號頂上野山參一桶，每担成價為二萬六千零卅元，八十一號頂上野山參一桶，每担成價為二萬五千五百元。

麵粉市況普遍挫企

【本報訊】最近本港方面之各途麵粉市道，不論在內銷與外銷均欠暢，由於市況疲呆，致一般價位亦僅堪挫企而已。五大麵粉，目前雖然一些下價品種之貨底普通疏，但市情不易有所伸展，非原因係受到每週均有大量美國麵粉運到，所致之麵粉運到之美麥子製造之四季花牌麵粉每包仍為十二元，漁翁等牌亦同沽十一元八角，三菱牌、鷹馬、花麥及紅運等牌每包沽十一元，金錢牌每包沽十一元八角，S嘜每包沽十四元，聖大牌每包十五元八角。

加拿大麵粉，舊存仍沽十二元，但價位則依然結定，百磅庄楓葉牌、麥穗牌、三鷹牌、仙船牌、金馬牌、蜜蜂牌、獅子牌等每包亦同沽十一元七元五角。A I 牌則沽十八元，又綠圖牌及金山牌同為十一元八角，紅龍牌每包八元六角，飛馬牌每包十八元，水牛牌每包沽十八元五角，雙十牌每包十九元，沙士堅每包

美國麵粉價定市來五十磅庄五福牌每包七元五角，白菜牌、農夫牌、武士牌、珍珠牌及洲斗牌每包俱同沽十七元。

金鈔市呆穩

英鎊雖縮買意平淡

K金尾盤二五二・二五

期鈔尾盤五・七四七五

【本報訊】新年紅盤，金鈔起跌尺度，如果以：㈠新開剩激㈡大量英鎊流通的增價，以及㈢市況疲呆，抵不住各方興趣不好。可惜的是市場內買賣雙方都不好，乃散戶及散家已沒有了大買的「發新年財」的心理。至於金、鈔、電三項走勢，綜合㈠、㈡、㈢三項因素為標準，金、鈔、電三項走勢，並非可以升之理，應該是有其分的。

新開剩激：㈠中共五十萬大軍集結中南部，準備開入北越，㈡台北一日舍衆國際社電）、㈢吉隆坡外電界嚴重警告，印度大馬、隨時可能宣戰，（吉隆坡一日路透社電），如果東南亞有事，黃金勢當湧來港，另一部份人士觀察，作為逃避資金，屆時，黃金（K

電）、㈠英在南越出動直升機八十架，助戰，增援及遷英運軍，有一觸即發之勢，職業者乃此，照通常市場一般心理，按諸K金價可升數元，乃應有的新現象，推市的實紐盤，卻被挫視，昨市K金走勢，僅告呆穩。

金價前當不只不能大漲，實因神貨多起之故，理宜稍淡，好淡乃均合云云，好淡乃均合推出，新開剩激後，利好為有以致乎，K金價不克寘實，以K金價不克寘實，見於昨日尾市也升。

K金盤二五二・二二，隨旋升二二五・二五，早市尾盤二二二五二，市易水乙式，二五・二三角，週六下午休市。

歐洲金價三五・三一二，倫敦金價三五・三一四（一二五司令）、合便士金點價二五二（一三五）、（乙式）二・四〇二五，（金乙式）三一（一升）、（乙式）三一〇、乙式三五・三三（跌），美電（大）五・七五七五，（細）五・七五七五，成交二萬五千，期鈔三三，成交五三三，現鈔（大）五・七五二五，期鈔按五・七四七五，息〇・〇四七，新加坡一日元按一五四四，息七角半。倫敦七九五（二萬鎊），證券鎊二・八一七八（細），八九九（細），證券鎊二・七八〇〇，七八〇〇。

毛衫廠產銷最近尚正常

因西德及美市場仍暢銷

【本報訊】本港毛衫廠產銷情況最近仍頗正常，雖說英國去銷受到入口貨附加稅的影響，但在西德和美國兩地去銷，近來先後接到的新訂單，約在廿余萬打，因此目前有個別專做西德生意的毛織廠，訂單已排至今年五、六月份。現時西德商人落單訂購的毛衫，仍以女裝羊仔毛和兎毛十二三年有進展。

美國商人近來訂單亦多，大部份西德、美國的毛織廠早期接入的訂單，現在仍足夠支持到今年三月開工生產。一般說來，六四年毛衫去銷美國是比六三年有進展。

至於去銷英國的毛衫，雖然曾因英國徵收進口貨附加稅的影響而一度停頓，但因有些廠家因貨物已製成，且年關將近，急於現金週轉，故多願意負担部份稅率，在這種情況下，現已陸續裝船付運，不過因此一影響，部份廠家的生產已因是而轉慢，同時，英國商人對香港毛衫的訂購，今後勢將有一段長時間的阻滯。

供應今年英國冬季銷售的毛手套，照往年PVC毛裏手套的習慣現時應該是開始落單的時候，但今年則可能因英國徵稅的影響，英商現尚未有新訂單寄來。現時此間廠家雖已將新樣寄出，不過相信今年手套去銷英國的生意，將要受到徵稅的影響而大大減縮了。

本港金融行情表

民國五十四年一月二日

九四五K金		
開市		252.250
收市		252.250
最高		252.50
最低		252.125
期鈔		
開市		5.7475
收市		5.7475
最高		5.7475
最低		5.7475
現鈔		
大鈔		5.7525
細鈔		5.74625
日本紙		
開市		148.75
收市		148.75
最高		149.75
最低		148.75
宋紙		
開市		1.475
收市		1.475
最高		1.475
最低		1.475
美電		
最高		5.76
最低		5.75875

通天電	
最高	5.75375
最低	5.75125
雜幣	
加拿大(大)	5.34
加拿大(細)	5.33
大坡紙	1.847
細坡紙	1.843
新勞啤(百計)	77.50
菲幣(每元)	.975
人民幣(大)	1.70
人民幣(細)	1.60
正鎊	15.97
雜鎊	12.63
印尼幣(千計)	.50
台幣(千)	122.50
台紙	125.00
寮幣	1.00
泰國紙(百)	26.70
西貢紙(千)	40.00
法郎(百)	117.00
瑞士紙(百)	133.00

銀行昨一度開市一般銀根仍緊俏

預料須度過農曆年關才可鬆

【本報訊】元旦假期渡過後，昨日因逢週末，各中外銀行上午開市，下午又復休息，須到星期一才照常營業，所以是日上午各界人士到銀行提存款項者特衆。

據銀行界透露：各中外銀行辦理年結大致已告完畢，現有時頭寸特緊，現在銀行同業拆息，仍要六厘左右，預料須再過數天，才可逐漸展鬆，至於商場銀根，一般仍緊，其主要原因，與埔港物業市道有關，大抵須度過農曆年關後，才能轉鬆。

又說：由於大部份銀行需應付銀行新法例，須有百分之廿五流動金，至以在年結期六）午后有等銀行的主要人員仍要回行工作。

砂糖市況平靜

台勒貨今運到

【本報訊】週末之砂糖市照得一片閒靜，由於元旦假期關係，國際市市內隊行情報，有一批台灣新砂糖將在今日到港，有一批新做貨運到，昨日開出卅噸，每担成價為卅一元，目前從台灣砂快將復盤，惟台灣有大陸砂糖交投亦靜，今仍未見諸市，目前色品種，包括幼砂，粗砂、棉花，粗砂存貨，日成交仍六七十噸，粗砂現貨每担卅九元二角，市價每担卅九元，現貨每担成廿九元二角。

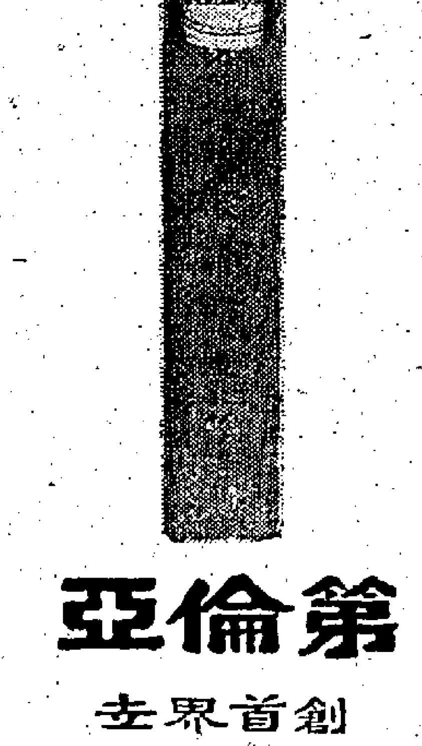
不論從任何角度看夏巴汽車有限公司代理之福特廠出品安固麗牌汽車都是最有價值購買的用此車代步節省開支試從下述三点可以看出：

1. 新車原價低一與同價格之其他車輛比較購買此車之使用價值較高
2. 維持費用少一安固麗牌汽車耗油量小（每加侖行駛四十哩）物油及配件取價低且無經常損耗
3. 易手價值高一型款最摩時款新精益堅固耐用故最受顧客歡迎

請速移玉參觀試驗唯有親身經驗才能令人信服夏巴代理之福特廠出品安固麗牌汽車是最有價值的汽車

夏巴　代理福特汽車始於一九二二年　香港軒尼詩道二五六號電話：七二六二一一　九龍窩打老道一六三號電話：六二〇三一一

夏巴有限公司　Ford



亞倫第

世界首創第一種小雪茄煙味香醇

十枝硬盒庄售$3.50

Velasques

SENORITAS PRIMA

荷蘭出品

一天完萬言小說

幻夢

文·田夫 圖·鳳子

當學校裡最後一次下課的鐘「噹！噹！噹！」一響過之後，學生們一窩蜂地擁出去了，今天是週末，好些教職員都像是有約會似的，一陣子便溜光了。只有教師中最年輕的一對男女——柯求和賴美美在督着學生作業課本回到了教務處來。這時候，學校裡僅餘着有女校役七姑還在執收東西外，其餘人都走光了。柯求環顧四下無人，便往常一樣走到賴美美的背後，伸出兩隻粗大的臂膀，簡直就像「蒙古大」角力一般，緊緊地摟抱着她；他的嘴唇從她的頭髮、頸項，直吻到她的朱唇。良久，他抬起頭來，四面瞟了一眼，然後兩個人又對正擁抱着。

「美，我們也該走了吧！」柯求嘻嘻笑着美美的香腮，兩張嘴漸近得祇差一條縫。

「嗯，你昨天說過，咱們今天到百貨公司去買點甚麼嗎？」美美媚笑着。

「對的！我給你買一襲漂亮的秋裝。」

「該買的可多啦！好如鴛鴦被啦，毛氈啦，枕頭床單，電冰箱啦，錄音機啦，還有……」

「還早呢！用不着這麼急啊！」

「早甚麼，你算算，距離期還不到一個月，那些床呀，衣櫥呀甚麼的，還得定做呢！」

「用不着定做，到時我們到傢俬店去買現成就行啦！」

「我不管！我要[illegible]定做！」

「不！貨現成的比定做的便宜多啦！」

「不！不！」美美吸着嘴唇表示反對說。

「好！好！我們到外面看看再說。」

柯求挽着美美，到街上選購結婚應用的物品去了。

青年教師柯求，委實是個不凡的俏男子，雖然身軀不甚魁梧，但頗粗壯結實，濃眉大眼，尤其那一撮隱約可見的鬍子，使得好些異性內心深深的愛慕。難怪有些已婚的女同事常常對美美讚譽：

「賴小姐有一雙勾魂為媚眼，柯先生有一撮鬍子，眞是造物者的傑作，天生的一對！」

話雖似乎說得有點過份，然而，每當美美感情強烈的時候，或者七姑談論他倆偎吻的事的時候，美美那一雙勾魂的媚媚眼，在細長的睫毛覆蓋下，那怕她不經意地一笑，同樣蘊蓄着不少異性的。更可見她有那丰滿的胸脯和均勻的身段？

如今，這學校裡所有的同事們和高班的學生，都曉得柯老師和賴老師很快就要結婚了。而校中的教職員同事呢，有人主張聯送二十元禮券，但更多的人主張集體贈送裝飾品。他們說柯先生的叔叔是金融界的鉅子，又是建築商人，有的是錢，根本就不希罕二十元禮券，不如送點實物，倒還有點紀念意義呢！

其實，柯求并沒有甚麼叔叔，更不是甚麼金融界的鉅子或建築商人。而那個金融界的闊人何某，與柯求根本扯無任何瓜葛。說穿了，柯求祇不過是個月薪四百元的窮教師而已。但有時候，柯求卻當着美美和同事們面前大談其叔叔柯某的「發迹史」，而且滔滔不絕地誇耀自己的才華，他說他是××雜誌的編委之一，說得口沫橫飛；或者當眾發表了筆名「柯求」的作品時，他便神氣十足地在同事們中說：

「我的小說又發表了，你看，不但配圖美極了，而且老編還給我寫上按語，說我是青年作家呢！」

同事們[illegible]，都說不愧是個青年作家，是神童，是天才；柯求在人們一片讚美聲中，更得意地揚言說：

「下個月，[illegible]……而且，我叔叔已答應給我一層樓，三房一廳，……」

[illegible]

「好寶貝，你太累了，怎不早點回來休息？你愛吃的餃子，湯有點涼了呢！」

美美沒吭聲，她祇瞟了老媽子一眼，便走回她的房間，身上衫褲也沒脫下，一骨碌便撲在床上，抱着兩個大枕，抽抽咽咽地哭泣着。

[illegible]

「餃子湯快涼啦！」

[illegible]

「好寶貝，那兒不舒服呀？[illegible]娘給你敲敲好不好？」

美美依然沒吭聲，任她一個勁兒在娘的懷裡，雙手緊抱着娘的腰，腦袋在右擺動着，把淚水擦在娘的衣上。彷彿這樣可以把她的痛苦給娘分擔似的。

[illegible]

美美撲在床上，越想越難受，忍不住放聲嗚咽起來。

「你別白日做夢，何曾聽人說馬票中彩也有根據？」美美瞪了他一眼。

「我也是這麼想。要是小丫頭能夠找個好門戶，倆兩口子將來也有個依傍啊！可是……」娘欲言又止。

「可是甚麼？」

「可是，小丫頭找的那個對象，都是你給她吹噓的，……」

[illegible]

好不容易，不由自主的我便坐了下去，他說我『雙十年華露紅丹，鴻運當頭事非難，印堂雲開見明月，百日之內運財臨』，他教我多買馬票，若入賭場，必贏，作新富翁希望甚高呢！」柯求說其如簧之舌，眞的把個美美說得入神了。

「要是眞有那麼一天，」美美凝視柯求含情的目光，用手輕撫着那『翹』鬍子：「我才不希罕你叔叔一層樓呢。」入世未深的美美，一下子被柯求的說話打在心坎了。

柯求想到，他信口雌黃要一個[illegible]，居然[illegible]——贏得了美美的愛情，[illegible]。

× × ×

離開結婚日期——屈指數來，距柯求[illegible]的日子祇有十天了。

「結婚——首飾、衣物、住所、宴客——沒有錢，怎麼辦呢？」

[illegible]

正在這時，門鈴聲突然大响，門開處，却是女校役七姑慌忙地說：「不得了……柯先生一雙眼睛瞎啦！……」

[illegible]

「先生，你有好運，待我給你看看」，我沒理采他，[illegible]

[illegible]

賽馬那天——也就是「秋季大馬票」開彩的那天，柯求把心愛的一隻鑽戒賣掉了。此外，還有一對名廠水錶，以及十多件名貴衣物，都拿到押店「托管」了。他傾盡了自己所有，東併西湊了不下二千元。

柯求的心情是沉重的，但一想到新博彩的狂人踏莘下，想到從無數「馬經」中研究出來的投注對象，再摸摸衣袋裡那二千塊錢，却有異常自信地充滿了希望：「祇要我能以廿元買中兩隻馬……」

上馬場，對柯求來說，是「大姑娘上轎」——頭一趟；

一隻隻出賽的馬兒——他認不得；

一個個穿着七彩服裝的騎師——他也不認得；

電算機上閃動著的數字——他莫明其妙；

投注——他是跟着別人把鈔票塞進窗口裡去的；

馬場中的一切常識——他都感到陌生。

全日熱鬧的競賽完結了，柯求身上那二千元，全部送進窗口裏去了。

柯求的冒險全部幻滅了，他一步一跛地回到了寓所，他頭昏腦脹地呼吸越來越喘急了，心中不時盤算一陣雜亂紛紛，難受極了。

「咦？我不是還有五十張彩票沒有開嗎？」他想到了馬票，趕緊中又燃生新的希望。

[illegible]

「一腳在岸上，一腳在海裏，他天性喜朝三暮四。不要嘆息，讓他們去吧！你何必愁眉不展？收起你的哀絲怨緒，唱一曲清歌婉轉。莫再悲吟，姑娘，莫再悲吟，停住你淒涼的哀音；那一個夏天不綠葉成陰？那一個男子不負心？不要難過，讓他們去吧！你何必愁眉不展？收起你的哀絲怨緒，唱一曲清歌婉轉。」

「不要嘆氣，姑娘，不要嘆氣，」男人們都是些騙子，

[illegible]

獅友柯求輯稿

一九六四年十二月八日夜

逢星期日刊出

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九 逢人話好

會經試過 讚不停口

正舖：上海街三百二十號 電話：八五一四三三三 八四四九〇一 支店：上海街四百八十號 電話：八五〇八八四 八四五一九六 深水埗分店：北河街一百八十九號 電話：八六四五八二

倫敦·百老滙·國寶

的而且確·不同凡响

假日請早

李麗華·尤敏

七彩國泰綜合體潤幕

梁山伯與祝英台

空前陣容，煌煌巨製！

十八相送 樓台會 化蝶

娛樂·荷李活

今天三場

滿 FULL HOUSE

雄霸天下 BECKET

七十厘米超透體特七彩藝視

李察波頓 彼得奧圖

樂聲·新聲

場場滿座

元旦最佳鉅片

玉樓春夢 Dark Purpose

大華·麗都

連日滿今續映

仙法大鬥魔妖

尋母遇仙記 LITTLE PRINCE AND EIGHT HEADED DRAGON

英雄勇救美人

新華·豪華

今天盛大獻映

二次大戰秘密武器

地震炸彈！

633 SQUADRON 六三三敢死隊

悲壯激烈史詩罕見

利舞台·樂宮

連日滿今請早

今天 平西誌

HOW THE WEST WAS WON

麗聲·皇后·皇都

千奇百怪

月球探險記 FIRST MEN IN THE MOON

港九首輪影院聯合廣告

各地通訊

圖赤化學生思想 中共陰謀已失敗

對政治理論課學生拒接受

北平「大公」「人民」等報 責共幹自私自利

共幹私人鴨子要公社代養

廖承志要華僑參加統戰工作

在僑居地進行鬥爭

湘省中共在秋收後 驅迫百萬農民 搜刮土特產品

駐北平共軍「黨委書記」思想已蛻化變質

東京電影業的浮雕

金鋼

留學美國的香港同學們 你很想知道家中消息？ 你常常感到孤獨無聊？

這是最容易解決問題：本報現專設特各位服務，每日將香港社會動態、體育消息、人物活動、文教現況、商業股市變化消息與及內地通訊、國際新聞與副刊精編外埠版一大張，用航空寄到你手中，日手一張，可以治療你懷鄉疾，亦可解客居孤寂，至於費用，不過月付十一美元（計報費港幣三元，空航郵費港幣六十元）。欲知家鄉消息，請即訂閱工商日報外埠版。

百樂門 今天禮拜請早 血濺班丹島 羅拔泰來傑作

麗斯 連日滿座 今請早 碧血金沙

東方 狂滿天 今請早 風虎雲龍

快樂 今第十六天 萬世英雄

東城 場場滿 五日即場 「O.S.S. 117」 特務一一七 預售三天請速定座

真光 通天師父 今早卯 華京虎鬥

京華·樂都·黃金 下期獻映 林黛 陳厚 最艷麗的歌舞片 導演 陶秦 邵逸夫監製 花團錦簇 LOVE PARADE 情節好 歌舞妙 邵氏出品 保證佳片 SHAW SCOPE

狂滿續映 兩個懵仔爭老豆 哗！笑聲震爆戲院！ 監製 關志剛 製片 關志顯 編導 羅志雄

倫敦·百老滙·國泰 欲看從速 佳評如潮 輿論推崇 雙星會街 不同凡響 今天繼續早映 梁山伯與祝英台 導演 嚴俊 兩大天王巨星 李麗華 尤敏 主演

他 她 柔情款款 那個少女，不鍾情 春情融融 那個男子，不愛慕 金女像 莎莉鍾絲 領銜主演

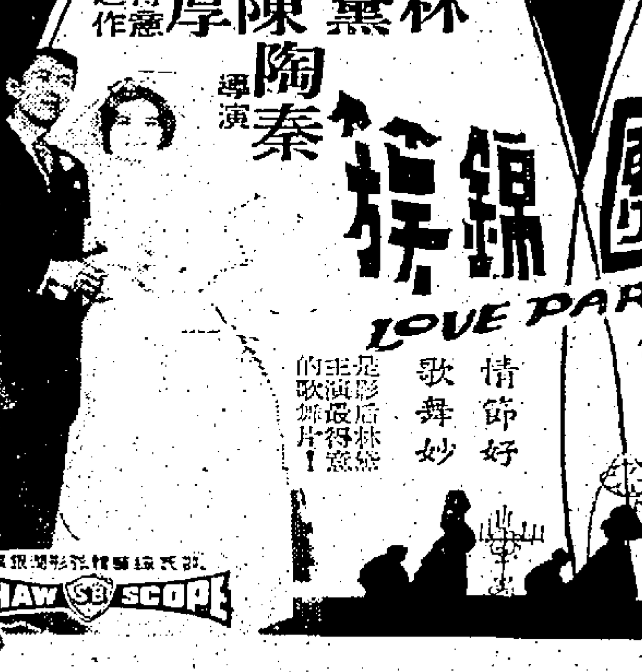
樂聲 新聲 連日場場滿瀉 環球公司 特藝七彩 愛情鉅片 玉樓春夢 Dark Purpose TECHNICOLOR 中文字幕

永華 都市狂想曲 英京 深似海 菲島浴血戰

麗都 大華 下期 飛天老爺車續集 Walt Disney Son of Flubber

荔園 新年快樂 敬祝 同遊荔園 七大劇場 兒童王國 機動遊戲 節目豐富 日夜連開 女子歌壇 業餘音樂比賽

十二欄杆十二釵 彩色親戲味濃 任劍輝 南紅 梁醒波



香港家庭計劃指導會

灣仔軒尼詩道一五二號 電話：七二一四三一

一、指導節制生育問題。
二、指導解決難孕問題。
三、指導婚姻有關問題。

全部指導所及時間如下：

女性節育指導所：

（香港區）

（九龍區）

（新界）

男性指導所：

婚姻指導所：

生育指導所：

國際剪影

配藏珠寶的人愈來愈多
珠寶盜賊披猖
美國平均每半分鐘便有一宗盜竊案，被偷珠寶所買保險的，值四千萬美元之多，未買保險的，值五千萬美元，包括不久之前失踪的「印度之星」。（忌）

珠寶玉石是無名無姓的，它們的價值則是國際性的，穩定的，而且很快就可以兌換現款。沒有其他貨品如它們那麼細小而價值那麼大。當經濟繁榮的時候，愈來愈多人設法表示他們富有，最佳的方法，是配戴那些增加身價和富有吸引力的珠寶。

但是，珠寶是較容易盜竊的，而且比較安全，比盜竊鈔票更安全，因爲鈔票有號碼呢。因此，盜竊珠寶成爲了美國的大生意之一。據華爾街中人說，這種生意也在擴充中。前任聯邦調查局調查員，而目前指揮美國火險公司總局的一百名調查員的梅雅說：「情形現已很壞，可能變得更壞。」

規定個人財物保險收費率的海陸保險局說，一九六三年失竊的受保珠寶總值三千七百萬美元，比一年前增加五百三十萬美元。商業保險的顧客損失三百八十萬美元，比一九六二年增加百分之三十。在紐約市區，被竊的受保珠寶總值一千一百八十四萬二千金元，幾達全國失竊總數的三分之一。在曼哈頓、布魯克林及布朗克斯，失竊總值八百八十九萬三千金元；而在利治蒙等、威斯徹斯特、那蘇及蘇福爾克，失竊總值二百九十四萬九千金元。結果保險公司提高這地區的保險費。保險公司預期一九六四年的失竊珠寶，總值將達四千五百萬金元。

未買保險的珠寶失竊，例如，最近的自然歷史博物館的四十一萬元珠寶，及第七旅館當車的七萬五千元珠寶的失竊，加上那些被竊的已買保險的珠寶，總值將達五千萬美元。

珠寶業委員會估計，美國的二萬四千間珠寶店，本年售出價值二十億元的珠寶，其中大約五億元是寶石。不過，高價寶石是供不應求的。以目前的生意繁榮來說，非共世界的鑽石寶藏，祗能供十年的需求。鑽石最低限度佔寶石市場的百分之七十五。

這些因素，創造一個寶石賊物的市場。新的犯罪人物，四出盜竊珠寶，以供這個市場的需求。在美國，平均每三十二秒鐘有一宗珠寶盜竊案。珠寶竊賊有業餘的和職業的。在執行法律上，業餘竊賊是一種麻煩，而職業竊賊是一個重大的困難問題，職業竊賊分作幾種：入房屋搶竊，闖進私宅搶劫，及打碎玻璃櫥窗等等。

警察很重視這些職業竊賊，但他們的行動是有計劃，是有組織的。前任聯邦調查局調查員梅雅說：「你不須到學校去學習偷竊珠寶，衣着要漂亮，談吐要斯文，舉止要華貴，就有機會。」

一九六三年初，一個價值一百萬金元的珠寶竊賊被判入獄。他的技術是一個典型。他專向酒店的單身房間偷竊。他認定那些住得起那些房間的人，必有許多貴重物品。他先敲門，看看住客是否在房內。如果住客外出了，他便利用那個「不可騷擾」的紙牌，很容易的走入房間。他在房間搜索東西，有時找不到值錢的東西，有時找到許多珠寶。例如，在麥利酒店，他偷到價值四十萬美元的珠寶。他不知道誰住在那個房間，也不知道他所偷的東西值不值錢，直至最後，他把贓物交給一個銷贓者，才知道贓物的價值。

相反的，有個竊賊在同一地區行竊，但採取比較選擇的方法。這兩個人，其一已被長期監禁。其一是傑克，他拆除門鎖，然後入屋，偷竊後，要把門鎖裝回，然後不留痕跡。有些時候，珠寶被竊後幾個星期，失竊者才發覺。他包裹着手，能夠用一手掌把門敲開，再用膠片來把門打開。他專向新聞紙的社交欄內看來的貴婦們下手。

但是，梅雅說：「現在人們太有錢了，大多貴重物品可供偷竊，新竊賊可以予取予携。」

酒店竊賊通常衣着華麗，可以自由進出，而不引起職員疑心。有些在招待櫃檯附近吃餐，聆聽姓名和房間號碼。一般的說，珠寶竊賊多數是獨行賊。

在另一方面，劫匪通常是有組織的。有些時候他們是受僱於一個富人的集團。這個趨勢是美國住宅劫案在增加中。在一個劫案中，被劫者認爲比較竊賊更危險的，是有武器的劫匪。去年，在布魯克林發生的劫案是典型的，兩個扮作花店送貨員的劫匪，劫掠了兩個家庭的住客。其後劫賊在那索郡劫人，劫去現款及珠寶共值七十五萬元。那索劫案的住客正在邁阿密，[illegible]

中一隊劫徒，劫去二萬五千金元的珠寶，另一千元的價值一萬元的金格斯角住宅中，以及在紐約市郊，發生了許多宗劫案。[illegible] 被洗劫，損失共值二十萬金元。[illegible]

一個名叫「沙灘之王」的匪徒，[illegible] 一年夜間盜竊最大的寶石「印度之星」、「紅寶石」及「德朗」等，後來被捕，[illegible] 從自然歷史博物館劫去的世界最大寶石，仍有某些組織的匪黨在策動。那些科沙諾斯特拉、馬非亞等幫會，組織嚴密，[illegible] 一個理髮師，於一位顧客的珠寶被竊後，便他們可以下手。不過，設計都是成功的。

有一年前，一個匪黨曾經計劃，劫一輛運送珠寶的汽車，但因劫後駕駛汽車逃走的那個人開不動汽車，以致搶劫計劃失敗。

打破玻璃櫥窗的搶劫，是警察最難分析的。他們中有些是有組織的，例如一批「卡通」珠寶店，每年總有幾次失竊。在另一方面，最近在發生的一些竊賊，似乎是冒險的亡命之徒。幾天前，一個穿着黑色雨褸的青年，用兩塊磚頭打碎第一七二號路的押店「珠寶店」的玻璃窗，雖然店內有一個職員，更令人驚訝的，一個年輕人抓了一滿手的珠寶，他向北走，在第五十街的地下道失踪了。警察認爲這竊賊是吸毒者，他們爲了要錢來買毒品，不惜冒險而走險。

最近入醫院施手術的溫莎公爵，雖然高齡七十，但生活頗極豪華。圖爲入院就醫之前，還在法國寓所上照攝，拍一帝王故事一片。

業餘珠寶竊賊的差別，在於他們的處理贓物。業餘竊賊有時無法出售贓物，因而使他們被捕。他們自己出售或用「出賣」贓物去押錢。許多時候，他們因爲急於「押錢」，而使他們被捕。一般說，贓物的價值，[illegible] 也許可以得到多於價值的半數，以供警察調查。

業餘竊賊的差別，在他們的結局。

職業竊賊斯答基或許認識是贓物價值的百分之十，但他更安全。在整個非法的珠寶市場中，銷贓者是非常重要的。如果沒有他們，大部份珠寶竊賊都會立即把它拆開。黃金、白金和白銀，都熔鑄成塊，以供出售。寶石也切開了，以避免警察辨認。除非寶石是特別大的，銷贓者是最無價值的。

在的，因爲他們都全不認得賊物。有些銷贓者，以資深的經營珠寶店，以掩護。

的，否則拆除了後，很難辨認。以美國言，百分之九十的失竊珠寶，在曼哈頓出售。其餘的運往三藩市和洛杉磯。

珠寶業雖有許多規例，但從自然歷史博物館偷來的寶石，經過黑市拆除，下來，可能在合法的珠寶市場出售，實際上沒有什麼困難。有些大寶石，人們認爲他們那些紐約，但已被偷運往歐洲或南美洲的珠寶市場出售。

雖然珠寶竊案增加得那麼厲害，但一般的說，警察特別偵查組要一付一個致力於追緝那些較少的竊案。一九六二年，比較一九六三年，只有百分之一八點九的珠寶劫案被破獲了，而被捕的賊犯，不過百分之二點二。不過，匪徒們追捕了不多，同時，紐約市的失竊珠寶，比起保險費提高了五千元的收費率是百分之二點二五元，或二百元收費四元，美國人去年買珠寶保險的費共七千一百萬元，表示珠寶的價值，達七、八十億元。（上）

董濟平揭露秘密
中共覬覦非洲新國家
（六）

強姦七女生

在上海，騙姦和誘姦的罪名是很重的，奇怪是如果來訪問的非洲人犯了這種罪，就當別論了。我們曾經聽說過有一個來自索馬利蘭的留學生，曾經誘姦過七個少女。事先他曾答應每一個少女，將來把她們帶回非洲去，結果全是一篇謊言。事後這七個傷心的少女的眼淚，顯然感動了他，於是，在一陣議論之中，他便走進上海僅存的兩所教堂中的一所，去向一個神父認罪，可是，他並不知道 [illegible]

的罪行，便立刻傳到當地共黨的耳朵中去了。他們把這一件事調査研究了一下，最後決定根本不提。不過，由於七個少女受了委曲，曾經把這件事宣揚出去，大家才知道。

逗人掘祖墳

我曾經問一個同學，這一個索馬利蘭留學生爲甚麼沒有受到處罰？他說：「你不知道嗎？我們要於所有的非洲人都特別優待，我們的領袖對非洲正在進行一項偉大的計劃。因此，我們決不可以損害非洲人的感情的。」這便是共黨對於非洲是毛澤東的第一號目標這件事，所得到的第一暗示。

我進外語學校的第一年時，我對於生活在共產主義之下的每一個公民，喪失盡了自尊心的感覺，便一天比一天消極了。我們在上海聽到從鄉下傳來的各種報告，都強調了這一項事實。中國人的崇拜祖先是一種根深蒂固的思想，也許「崇拜祖先」這一個名詞大有語病，不過，中國兒童是從小就知道要孝順他們的父母、祖父母，以及曾祖父母的。就在這時，有一小批北平派來的農業專家，一個一個村子地旅行，徵求農民志願參加挖掘祖墳的工作，把祖先的枯骨挖出來，做成肥料。他們說，是要用來作爲肥料，自然，農民們便紛紛提出抗議，不該用他們的祖先的遺體來施肥。[illegible] 可是，這種地方共產黨似乎很聰明，這時，到一個計劃試行不通，便立刻改換別的方法，他們的對策是，他們用甲村的農民去挖掘乙村的祖墳，用乙村的農民去挖掘甲村的祖墳，於是農民志願參加的人員的心理上便沒有什麼困難了。

不安與沮喪

我希望可以報導一些 [illegible] 中國的大陸上，目前的不安情況正在一天天地增加，人民大規模的揭竿而起，推翻一個政府的行動，不過，我們已經看到這個問題，[illegible] 一種不滿，而已。目前大陸的人民，不安和不幸、不仁，他們已經不僅是前所未有的，[illegible] 數百萬人都在盼望，總有一天會有一個不像他那樣嚴酷的人出來代替他們，[illegible] 教條所辭者。他們 [illegible] 希望出於此而已。

氣象家推翻歷史
拿破崙兵敗另有原因
一九一二年由蘇俄敗退，並非因天氣特別寒冷，致軍士無法支持。

●胡燕●

芬蘭一位氣象學家，曾對一個半世紀前的俄國氣候資料作了研究，結果認爲「普通的冬天」，對拿破崙於一八一二年在俄國被打敗的大悲劇，沒有多大的關係。

赫爾辛基的安格維博士曾根據說，一八一二年的十月和十一月，當拿破崙的大軍從莫斯科作荒愧的撤退時，俄羅斯西部的氣候是比較和暖的。

安格維博士的發現，是根據彼得堡、里加、基輔、華沙以及其他幾個拿破崙於一八一二年撤退時經過的地方的氣溫紀錄。這項論點，最近已在西德發表。

安格維博士說，從彼得大帝（一六八二——一七二五）時，在聖彼得堡與其他的俄國大城市中，即開始作有系統的氣溫紀錄。這位芬蘭的氣象學家並說，俄國一位科學家，曾於一八七零年代中，發表過這些氣溫紀錄資料。另外，在拿破崙時代，芬蘭天文台曾逐日作氣溫紀錄。

安格維博士是芬蘭中央氣象局局長。他指出，當法國軍隊於十月十九日開始向西撤退時，氣溫是在結冰點以上數度，而當年十月份的氣溫，都是在華氏卅五度至四十五度之間。

氣溫紀錄表示，至十一月時，溫度才下降，但也不曾降至結冰點以下太低的度數。

安格維博士並對渡過結冰的伯利西奈河的故事表示懷疑。一百五十二年前的氣候紀錄表示，當傳說中的法軍渡河的十一月廿七日及廿八日中，該河流祇是部份結冰而已。

歷史學家長期以來，都將拿破崙在俄國的慘敗，歸咎於嚴寒的天氣。

拿破崙在致其皇后瑪麗露意莎的信中曾說：「冬天是我們的災難，我們變成了俄羅斯氣候的犧牲者。」

安格維博士說：「事實上，雖然一八一二年俄羅斯的冬季是奇寒的，但那是在十二月至一八一三年一月間的事情，在那時，氣溫曾降至最低的紀錄。而當時祇有極少數的法軍落伍者，輾轉在俄國的邊境上。當撤退開始的時候，俄國的氣候是正常的。」

最後，安格維博士總結說：「拿破崙在俄國的失敗，不能歸委於不正常的氣候。顯然的，他失敗的原因，應該從軍事方面去尋找。」

學俄文興趣衰退
美國人學習中文多

●黎英●

美國最近有若干種徵象（一種是地方性的，一種是全國性的），顯示美國人對於研究俄文的興趣，自蘇俄放射人造衛星以來，首次低減，但對中國語文的研究則不斷增加。

在地方性方面，據名學習俄文的人數，今年秋季已經低減，這是一九五七年將俄文列入第二外國語言以來的第一次。現代語言協會發表的研究報告書，顯示在美國全國的專門學院，有同樣的趨勢。至於學習中國文的班級，雖然仍有限制，可是現已不斷增加。

報告曾顯示，自從「旅伴」號人造衛星在七年前射上太空後，對俄文的研究人數，不斷增加。報告曾沒有解釋減少的原因。

紐約市學校語言研究所主任格拉博士，認爲「學生不企那門功課，因爲那種語言太困難」。以前開辦俄文班的中學，有兩間今年已經取消了此項課程。

據現代語言協會外國語研究計劃主任威廉本恩博士說，由人造衛星所造成的刺激，顯然已漸減失。那些曾增設俄文的學院，現時已取消它，因爲教入不足。

今秋，紐約市日夜高級中學和初級中學裏面，祇有六八三個學生研習俄文，去年則有八七九人。在初級中學方面，由三百九十人減至三百一十人。

同時，今年在初級中學所增設的中文課程，有一五六個學生。如果和兩年前比較，則增加五倍。

現代語言協會對一九六二年至一九六三年各級學校統計，顯示有一七、四〇〇個學生習俄文，和三〇九人學習中文。

在全國性的專門學院方面，學習俄文的人數，爲三三、五三八人，比一九六一年減少一千人。另一方面，學中文的人數，在同期內增加三分之一，有二、五〇〇人。

法文仍爲專門學院最受歡迎的外國語，計有三〇二、〇〇〇人，或相當於一七八〇間學院學習外國語的八〇一、〇〇〇個學生中百分之卅七。讀法文，此一九六零年秋季增加三分之一。畢業班學習法文的人數，更增加百分之七十五，由一八、〇〇〇人增至三二、〇〇〇人。

西班牙文是在專門學院裏第二種最歡迎的外語，有二四六、〇〇〇人學習。

據任職爲紐約學校外國語言主任三十餘年的梁寶納博士說，許多學生改習西班牙文，認爲這是應付外國語需要最容易的辦法。許多人都持有這種見解。

今年，學習艱深的德文的人有些微增加，由三、四七二人增加至三、八七六人，打破十年的走勢。其他學習人數增加的，有希伯來文（增至三、二九二人），和義大利文（增至九、二九三人）。學習拉丁文的人數減減，祇吸引二、〇六二人。

德文成爲專門學院中第三最受歡迎的語言，學習總人數，爲一八二、六〇九人。

紐約人報名學習外國語的最多，計有一〇一、五九八人。次爲加州，有七八、四八四人。

科學珍聞

月亮陰晴關係

一位美國科學家判斷，月亮的圓缺和地上的陰晴，有肯定的關係。他利用五十七年來全美各地的十家天文台中所作的逐日天文記錄作資料，發現平均一季之內，新月和上弦月之間內的晴天，比月圓後到下弦那段時期中少得多。而在上弦到月圓以及下弦新月那兩個時期內，晴天比一般平均率高。

這種結論，是以一九零五年到一九六二年期內，在十個美國天文台中連續二萬一千一百八十四天的天文記錄爲根據的。這些天文台相距頗遠，從波士頓到檀香山。

華盛頓航空及太空研究局的科學家伊伐·龍德，開始作此一研究時，先判斷每一季中平均的陰晴時日。他所說的陰天，是包括雲霧遮掩陽光的所有自然現象在內的。

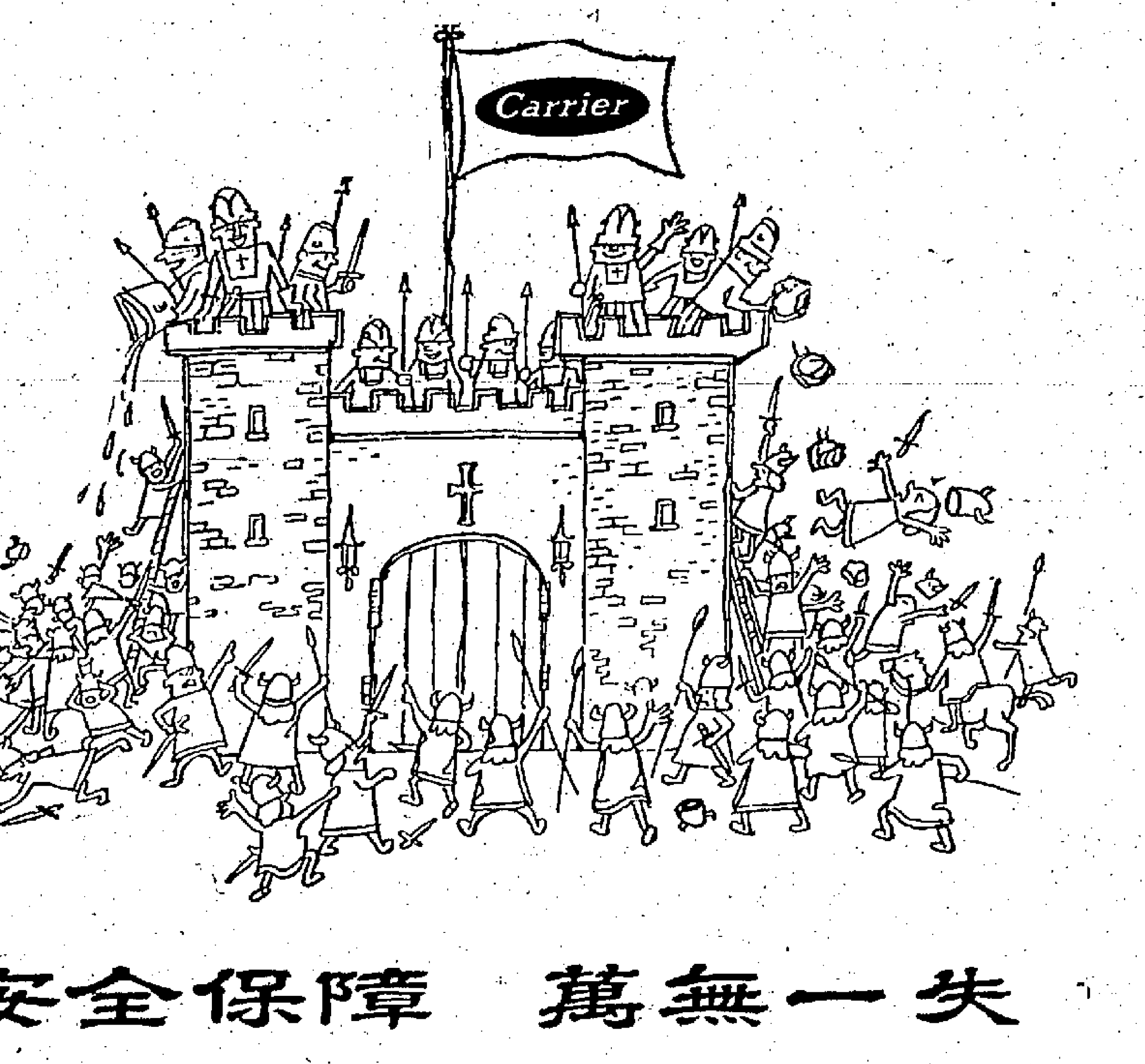
資料分析工作由電子計算機進行的。龍德說，現在還沒有足以說明此種關係的科學解釋。爲了要澄清這一秘密，科學家們還準備在三個日本天文台，和兩個歐洲天文台中，進行同樣天文記錄資料分析工作。

快速孵蛋新法

美國華盛頓州立大學的生物學家魯芭博士報告說，把孵蛋器放在普通四十支光燈泡下照射，會使小雞提前出世，比全黑中的孵蛋器內孵化的小雞快十六小時。通常孵化時期是二十一天。在此時期內，燈光一直照在雞蛋上。據魯芭博士說，加快孵成的小雞，並沒有「早產嬰兒」的情形。牠們的重量，和原來雞蛋重量保持正常比率，和「足月」的小雞一樣。試用螢光燈和殺菌的紫外綫燈時，也可以提前孵化，證明這種現象不是熱，而是由光綫促成的。試驗中還證明下午生的蛋，孵化時比早晨生的蛋快些。

水陸兩用貨車

美國有一種貨車，利用自己發動機發生的廢氣，使車身在渡河時上浮。這種貨車，裝有「水翼」——利用本身廢氣，使尼龍氣袋膨脹，因而使貨車和它所載的貨物，在水面上浮起來。這種水陸兩用貨車，在水中行駛時，靠車輪胎在水中的運動來推進，而利用前輪的轉動來操縱方向變化。在試驗中，駕駛者可以使車前進和後退，並且可以隨意停車，然後再發動馬達。在八呎深的水中，時速每小時可達三哩餘。使車上浮的設備，可以除下來，隨車裝帶，是可以裝在車身兩頭的細長尼龍袋。前後防撞板各有支架供安裝浮袋之用。後防撞板的支架，接通在排氣管上，用以送氣體進入浮袋。這套設備，是美國固特異航空太空公司設計製成的。



安全保障 萬無一失

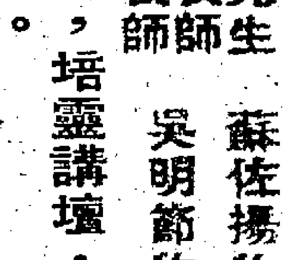
開利牌空氣調節機所受安全保障萬無一失本公司不惜動用港幣658,589.52元鉅款貯備各種零件以應需要業經由羅兵咸核數師樓証明此外另備技工百名常駐港九各區五個服務站隨召隨到故裝置開利機器可受絕大保障

開利有限公司
歷山大廈地下 電話：231007

香港基督徒
冬季培靈大會
講員：寇世遠先生 蘇佐揚牧師 桑安柱牧師 吳明節牧師 趙世光牧師
內容：專題研經，培靈講壇，專題証道。
日期：一九六五年元月四日（拜一）至十九日每日上午九時至十二時又下午八時至九時半。
地點：（一）香港禮頓道四十號靈糧堂元月四日至十一日 （二）九龍窩打老道五十號眞理堂元月十二至十九日
每晚有特別音樂節目
歡迎赴會！敬祈代禱！

大新公司
永安公司
先施公司

聖辣法厄爾獎學金委員會通告
一、本會接受一九六五年春季英文中學各級學生補助學金申請。
二、申請人必須詳列原讀學校班級及家庭狀況，郵寄九龍郵政信箱第五〇六九號本會秘書處辦理。
三、審查合格者，由本會分別通知，不合者恕不函復。申請人必須依照規定期內往本會指定補助學校辦理入學註冊。
四、本會補助款項，將於每月五日前直交各該學校領收。


舊樓上建 樓景灣 地下商場 地庫廣闊
定價特平 實用每呎六十餘元
五年付款 每月只供六百餘元
長期付款歡迎洽詢
洽購處：
南海公司 文咸西街36號二樓 電話：435986.441310
盤谷銀行中區分行 大道中28號 電話：223071—5
昌興實業有限公司 德輔道中占成大廈十三樓 電話：239643.232570
本大廈地盤電話：771433

遷址及改電話啟事
[illegible]
電話：八〇二六五一 八一二〇九三
東興隆機器製造廠啟

結婚啟事
[illegible]
梁俊英 毛燕南 同啟

優待戒毒
本院舉行十三週年感恩會，本年一月一日起至卅一日止特別優待 [illegible] 戒毒大減收半費 [illegible] 九龍城 [illegible] 街四十四號 電話：八二八〇〇四

從微小處觀察

小事糊塗的人，不會大事不糊塗的。成了習慣，小事糊塗，大事也會糊塗。

札東西集　南宮

延陵季子觀晉，謂「吾入其境，田畝荒穢而不治，雜增崇高，吾是以知其國之暴也……」這是見微知著，由小見大的觀察法。

用這觀察法去看一個家，一間商店，一個機關，一個社團，可以斷定它有無辦法，努力不努力。

當我們見到一個家門庭剝落，雜物凌亂，可以斷定它的衰落。一間商店，貨物漫封，顧客不繁，可以斷定它營業不前。一個機關，秩序蕩然，卷帙紛亂，可斷定它的無能。一個社團亦如是。

我們會看到一些社團，連門前的招牌也不成樣子。小小表面的工夫，也懶得去做點，例如街坊節過了多時，那懸在街坊會門前的慶祝牌子裝飾等等，一任風吹雨淋，讓其自生自滅。這就可以斷定該街坊會辦事是無精神，小事且如此，大事也就可知。

我常常說，所謂「呂端大事不糊塗」，這話是不可靠的。這意即說，祇要大事不糊塗，小事糊塗一點不要緊。其實，小事糊塗的人，不會大事不糊塗的。糊塗成了習慣，小事糊塗，大事也會糊塗。假如一個機構的主持者精明認真，正不必瑣屑躬親，其所屬人員，也會跟着認真起來的。

所謂「大事不糊塗」，當是對大事特別認真，並不是說小事便可以糊塗的。

延陵季子觀晉，見到「田畝荒穢而不治」，「雜增崇高」，而斷定「非國之暴」。所謂「暴」，是濫用民力，所以田畝不治，則非小而大。曉看來，這個「田畝荒穢」，「雜增崇高」，不過是人民的懶惰，但人民爲了自己的生活，決不會自己放棄耕作至此，其間自有被迫的原因，這就因就是「暴」了。

同樣，我們所見到一些似乎是小節的問題，往往就是大問題的關鍵。一個果子表皮上的黑點，也就是這個果子腐爛的原露。

觀察從表面去看，凡得從微處去看，因爲其實我們並非局內人。假如延陵季子是晉國人，平素熟審晉國內部的一切，也就不必從這些外在表觀察了。所謂觀察，多半是外表和微處找根據的。不懂得見微知著，由小見大，就不懂得觀察。除了季子觀晉一事之外，故事中的宋臧孫子料楚，晉中行文子之料齊夫，晉息料虞，與宮之奇之料晉，都是同一道理。

觀察之道，似纖而亦易，能不忽略微處小處，思過半矣。

廣州城隍楊椒山

山川人物

穗城隍神有傳爲忠愍楊椒山者，盖即以十罪五姦劾嚴嵩而犧牲之烈士也。其夫人曾請以身代死，一門忠義，萬方仰之。

簡軒

前述廣州城隍廟栄故，曁及城隍神嘗由倪岳、海瑞、楊繼盛、李湖四公先後充任，故老相傳，衆口一詞，似非無因。况如椒山（繼盛別號）之愛民愛國，不惜粉身碎骨，爲除國賊而甘心犧牲，其義烈實足以感天地而泣鬼神，便謂有神，則血食一方，誰曰不宜？夫人張氏，瀝血上書，願以身代，一門忠烈，尤爲天下欽敬。老子曰：「六親不和有孝慈，國家昏亂有忠臣。」一觀椒山之獄，可知明室之不免淪亡，實自嘉靖晚年，啟其漸矣。

楊繼盛，字仲芳，號椒山，河北容城人。初起家寒，首楚無助，椒山學習力學，於嘉靖初年成進士，爲南京吏部主事。椒山生長民間，深悉民間困苦，於奸吏猾胥之流毒，知爲官政疏陋所導致，乃更精審習，明除官察，部政既肅，民喜其慈，遂以積效卓著，調北京兵部車駕司員外郎，專營馬政。時蒙古族敵酋俺答，僅管方面，魏爲隨退，世肅親信仇鸞受其厚賂，分所擄掠，開馬市於大同，毒下兵部，爲命兼敗出任其事。椒山以爲不可，乃具疏論其利害，指陳必招西寇入寇之禍，爲中原患。嘉靖覽之，交閣臣再議，但不勝嚴氏父子及仇鸞之輔翼，竟允其請。一面反誣椒山阻撓，建歸於帝部，降爲甘肅狄道縣典史。馬市逐開，此嘉靖三十年事也。故事，謫官至任所，可不理政務，顧椒山不受閒散，乃日求民間疾苦，予以解除。一時本利懸殊俱興，民知生產。狄道向無戶口冊，徭賦多寡，隨吏高下，椒山憫之，親行邑境，分區填寫，日夜不休，冊成，民樂均輸。又教民識字習禮，創鄉校書院，民乃知書。居狄一年，其化大行。次年，俺答果背約入寇，西北兩邊，荼毒，一一如椒山疏中預指，而仇鸞亦爲之伏誅。嘉靖回思其言，有旨赦回，旋予擢升至兵部武選司員外郎。椒山感激圖報，不計利害，竟劾嚴嵩，卒罹殺身之禍。

椒山以遭貶之來，由嚴嵩父子遊擬招賄所致，國賊不去，民患無止，乃具疏劾嚴嵩十罪五姦，洋洋二千餘言，皆當日官民欲言而不敢言者。不意嘉靖怙悖，椒山竟坐絞刑。當椒山草疏之時，夫人張氏諫曰：「公休矣！一獄因公幾死，今相臣父子頁隋也，公何以當之？」椒山不顧。迨行刑有日，夫人欲以身代，上疏曰：「臣夫諫阻馬市，預伐仇鸞，聖旨薄謫，旋蒙堪用，蒙陛下不即加戮，俾從吏議，杖後入獄，剖肉二斤，臣夫若愿爾難，誤聞市井之言，尚狃書生之見，妄有陳論，借諸清楚。年荒家貧，臣紡績供給。部臣兩次請決，俱蒙特宥；今臣夫又縋於非法，奉旨處決。倘以罪不可赦，乞將臣斬首以代夫命。夫生一日，必能執戈矛衛，或死敵所，以報陛下。」云云。然疏又爲嚴嵩所遏，不得上達，而椒山與張經（浙、閩總督）等九人，同日棄市，時嘉靖三十四年冬日事也。

命運交響曲

金兆時

「爸爸，我並不是不知道父母愛我，今後我會常常回家來看你們的。」

「你不聽我的話就是不孝！」

柳子蕃的口氣開始嚴厲起來。

柳孫的眼眶裏有了眼淚，她自覺罪孽深重。

「阿蕃啊，」柳子蕃說：「一個婚後死了丈夫的女人多得很，那裏有守寡的道理！如果你同鄭文結婚已經幾年，生下了孩子，那又當別論。現在你剛訂婚，連個正式的夫妻名份都沒有，怎能爲他守寡？」

柳孫默然不語，她想起父母對自己的恩典，便暗暗地落下淚來。柳子蕃見女兒悲苦，便安慰道：「阿蕃啊，我看你近來瘦，臉色又黃，還不如跟我回家去休養一段日子，別的我們以後慢慢再談。」

「爸爸，我的功課已經擱得很久，我不想回家去。」

「功課沒有甚麼關係，總是身體要緊。」

「身體我自己注意就是。」

「不，我看得出這件事對你的打擊很重，你須要換一個環境。」

「用不着，我最近已經好得多了。」

「聽爸爸的話回家去，等到身體恢復了再來。」

「爸爸，我真的不想去。」

「爲什麼不去？」

「我怕別人來打聽這件事。」

「一封子要說沒有人知道這件事，我會告訴她們你是回家去看媽的。」

「你放心吧，爸爸，我自己會當心身體的。等假一到了，我會回家來住一些日子。」

柳子蕃見女兒堅持不肯回去，便也不想勉強。他想起女兒在假期中反正要回來，還不如趁那個時候再規來勸勸她。如果她再執迷不悟，就索性不讓她讀書好了。主意打定，他便對女兒說道：「守節的事是萬萬辦不到的，你休要存這個念頭，至於你不想回家，我倒也不勉強你。」

柳子蕃在城裏住了三天，由女兒陪伴着買了些東西，辦了幾樁事，方便回到鄉下去了。

十四

柳孫過去因爲風頭健，難免招來許多妒忌，這次因爲鄭文在訂婚之後一週死去，使許多同學都得到報復的痛快。她們在背後替她起了一個綽號，叫做「望門寡婦」。柳孫知道自已命不濟，遭遇到這樣的事，也只好裝作聽不見，不願與人計較。她最近因爲這個緣故，使她沉默寡言起來。過去經常參加的活動，也慢慢減少了。

她每隔一兩天就要到顧校長家裏去，替着料理家務，在她家裏吃飯。遇到假日，她可能就住在顧校長家裏。她過去稱顧校長爲校長，現在則改稱爲媽媽。顧校長在兒子剛死去這一段時期中，也常常抱怨柳孫，但現在這種怨尤已經隨時日沖淡了。（五八）

生男生女片刻決定

生育常識十六題

你對嬰兒出生的問題知道了多少？下列的問題，若你能完全地分辨出來實和迷信的話，你可以驕傲你確實是一位知識豐富的人了！

（一）婦女若在二十五歲以上首胎生產是危險的。

假的，因爲根據統計，因生產而死亡的婦女，以二十歲以下及三十五歲以上爲最多，在這中間最適宜生孩子。

（二）不育的原因，婦女們要負較大的責任。

是的，醫生們往往發現，在不育的原因之中，男子佔百分之三十到四十，婦女們則要佔百分之六十到七十吧！

（三）婦女在懷孕時飲酒，比餵乳時喝酒，對嬰兒更爲有害。

假的，餵乳時喝酒確實有害，但醫生們還未能確定懷孕時少量的酒對於未出生的嬰兒有任何影響。

（四）墮胎雖然是違法，但絕對沒有生命危險。

錯的，根據醫生們正確的統計指出，因墮胎而死亡的婦女較比因生產而死亡的婦女，高出約有十倍之多。

（五）婦女每年生的孩子和隔開幾年生的孩子，其生存的機會是絕對相同的。

假的，相隔不到二年的嬰孩比隔開幾年生的嬰兒，其死亡率較目前的紀錄要高出一倍半之多。

（六）年紀成熟的父母所生出來的孩子，要比年紀輕的父母所生出來，更聰明更有高超的智慧。

假的，嬰兒從父母所得到的智識是後天的而非先天的。

（七）嬰兒的大小可由母親懷孕時的食量而決定。

假的，母親的食量與嬰兒的大小並無一定的影響。

（八）母親的性格強，她的孩子大概是男孩。

假的，父母的個性對於子女的性別並沒有影響。

（九）孕婦一定要吃二人份量的食物。

假的，吃得多就會增重劇，非常容易引起血中毒的病症。

（十）年紀大的婦女比年紀輕的婦女容易生雙生子。

真的，爲了某些理由，三十五歲以上的婦女更容易生雙胞胎，而金髮女郎比棕色女郎有更多的雙生子。

（十一）婦女在停經期比生命中其他時間更易有孩子。

錯的，在紀錄上停經期內生出的孩子是非常稀少的。

（十二）滿七月出生的孩子比滿八月出生的孩子更易生存。

假的，嬰孩天然生長越成熟，生存的機會越多。

（十三）長期使用避孕藥，會喪失婦女的生育能力。

假的，除非婦女們使用強烈化學避孕劑或傷害生產的部份，否則避孕藥對於生育的能力是沒有影響的。

（十四）嬰孩的性別在受孕的片刻所決定。

真的，精子有兩種，男性的和女性的，任何一種和卵子結合的機會都是相等的。

（十五）男孩子在出生之後是沒有女孩子那麼強壯的，他們出生之後開始幾個月更容易死亡。

真的，嬰孩出生後的第一年中，男孩比女孩多死掉五分之一。

（十六）首胎比後來的胎要早些出世。

假的，嬰孩在這方面沒有區別。（阿泉）

半靜寂地帶

丹民

星相家預言本港今年是一個進展緩慢而不斷好轉的年頭，並說，這一年中，香港將更繁榮。

今年是蛇年，蛇不直行，蜿蜒而伏，以求寸進，似乎急不來也！

×

新曆年關，總算度過了，舊曆年關，接着又來。

過了一關又一關！雖曰年年難過年年過，如無過五關斬六將精神，生活重圍，實在是不易衝出的。

×

本年元旦第一個喜訊，就是各級青員，一律加薪每月三十元。

這是武裝領導加薪，所有公務員，大可預早彈冠相慶了。

×

中共核爆，據台方估計，花費金錢爲十五億美元。

中共祇要核子，不要褲子，大陸人民，平均每人被爆去約港幣十三元，至少又被剝去兩條布褲子了。

臨安城內

岳飛　南宮搏

「獅子貓，是貓的一種，很名貴的。」魏道弼笑着說：「那不是捉老鼠的貓，而是供人玩的貓兒。」

「噢，那是……」岳飛仍然不解。

「臨安府有些胡鬧啊——童夫人走失了一隻獅子貓，命臨安府訪尋，臨安府卻出告示訪貓，道不成體統。」

「道弼兄，童夫人是誰？」岳飛訝異了。

「那是秦丞相的千金，頂頂大名的崇國夫人。」

「咳！」岳飛有着不滿，直率地說：「這不止是胡鬧了，爲了一頭貓，由官府出告示……」

「鵬舉兄，你剛從前方來，關於臨安的事，我想，你還是多聽多看，少說議論，現在，上馬吧——」

「是，是——」岳飛苦笑着接應，上馬，此時，張憲上前請示去處。他愕然，再揚聲問：「魏公，我去何處？」

魏道弼已上轎，此時揭開轎簾，笑道：「清泰門少保府，你自己的家在何處都不知道？」

「我的家眷不在都城，我糊塗了，上次我來時，是兵部爲我預備下宿處的。」

於是，岳飛一行人出現在臨安城內街道上，街道很熱鬧，岳飛一襲舊戰袍，未曾引起路人的注意……他那一副底，於經過官式的歡迎與禮後就收了起來，現在，他在稠人廣衆之中茫茫地行進。

入臨安第一個印象，他是失望的。於是，他進入了輝煌的少保府。

當天午刻，他進相府拜會秦丞相。丞相客氣地允准他第二天參闡引見皇帝。

岳飛沒有放棄的機會，秦檜很巧妙地把握時間，寒暄之後，他就送客了。

可是，第二天清晨，當岳飛欲上朝謁帝時，內使來到了，皇帝詔命，委岳飛爲樞密副使，留都供職。同時，內使告訴他：今日罷朝。

岳飛再拜受命，立刻到相府去，他想見丞相，請辭樞密副使職。但是，丞相不在。

——這是大宋紹興十一年的事。

岳飛還朝和留在都城供職的消息，迅速地傳了開去。臨安居民奔走相告，有不少北方來的人，聚在少保府外，請求岳少保出兵，收復山河。

岳飛自來和群衆接近的，過去許多次戰役，依仗的是群衆的協助而獲勝，可是，如今的岳飛，卻是深藏在府中，不敢與群衆相見。他自前方回京之後，不曾見過皇帝，與秦丞相，也祇有官式地見過一次。他被冷落着，無由陳述自己的意見。（四五）

滿漢春秋

長篇演義連載　鐵嶺遺民著

第十四回：大漢奇雄師　苦追玉璽　雒林雙浩劫　強擊藩王

象昇到了昌平大營，崇禎帝又派人送來內帑銀三萬兩，御馬百匹，太僕馬千匹，銀鐵鞭五百，犒賞軍隊。象昇說道：「皇上果然無意求撫，皆是朝廷庸臣誤國。必須速擁殘寇，始能坠朝臣之膽。」

兩人見崇禎帝此時雖然一意主戰，但楊嗣昌同高起潛仍然主和，盧象昇爲議和的障礙，務求去之而後快。正是昔日惟恐其不來，今日又惟恐其不走。楊高兩人也知道崇禎帝正倚重象昇，想參劾他決非易事，就想一個陷害他的辦法，上疏請分兵以專責成。將宣大及山西兵歸象昇統帶，關外寧遠兵歸高起潛節制。崇禎帝本不願大將兵權太重，當時未經考慮就批准了。這一來精兵全歸了高起潛，象昇雖然掛名督天下援兵，實際上可用之兵不到兩萬人。知道這是楊嗣昌同高起潛傾陷，不以爲意，率領本部軍馬前進到順義。楊嗣昌仍不放心，不知象昇作何打算，又到順義勞軍，探聽口氣。

象昇一看到楊嗣昌，不由得氣往上衝，劈面問道：「公是讀書人，難道不曉得城下之盟，春秋所恥，何况天朝上國，豈能屈膝求和。公暗中進行和議，以爲外人不知，實則京師以內，傳說紛紛，長此下去，我怕要激變之禍，公的身上，應當早日爲計，我是好意提醒你，千萬不要誤會。」

楊嗣昌面紅耳赤說道：「公手握尚方劍，想殺我十分容易，何必捏造謠言相害？」象昇說道：「你怎麼到今天還不承認議和？往來使者，人所共知，本兵從中調度，秉命於樞臣，你不知道怎會有此和議？」

楊嗣昌說道：「老兄此次再起，是由鄙人力保，雖無大恩，亦無宿怨，萬不可猜疑朝廷殺我。」盧象昇慣然說道：「父死不奔喪，統兵不能戰，應當殺的是我，怎能告公？」楊嗣昌無話可答，恨恨而去。

過了幾天，象昇找到高起潛，商議破敵之策。高起潛雖然也是一路統帥，指揮軍隊比象昇精銳，但是卻以保衛京師爲名，兼管安定門外不敢出發，象昇召他到順義商議，高起潛不敢去，象昇無法，祇好說道：「清兵倚在淀南，象昇認爲清兵入寇兩月，師老兵疲，已成強弩之末，應乘此時與兩路進攻，若一戰擊敗其主力，則可全殲敵兵。」

高起潛說道：「大人的看法未免太輕敵，虜兵皆百戰勁旅，長於野戰，我軍憑城設險，尚可應付，一旦落了平原，與敵相搏，決不是對手，大人一國統帥應當持重才是。」

象昇憤然說道：「淀南被寇已數月，城邑殘破，百姓流離，聖上憂心忡忡，命派象昇統兵，祇求早日擊退虜兵，解民倒懸，生死禍福均非所計。况且兵凶戰危，古有明訓，安能在軍中持重。」

高起潛搖頭道：「咱家奉命保衛京師，能保住京師無恙就夠了，其他一概不知。」（一〇六）

情竇初開

丘名

「但願如此，」佟培蓀緩緩地伸手握住他的手：「啓明，你放心，我定會遵循着你的指教去做的。可是，生下來的孩子，又如何安置他呢？」

「這個嘛——」一提到孩子，何啓明開始猶豫了，他疚愧，他混亂地想：孩子，孩子——啊！那是自己的親骨肉呀！那是光明正大的呀，可是，就因未舉行那末一個繁瑣而不必要的結婚儀式，就得被人家給他加上一個「私生子」的名字，這是何等的感傷，何等不平，這是何等殘忍。

何啓明一陣劇烈的感傷，兩眶眼淚頓時像洪水般氾濫，而漱漱地滾落下來。

「啓明，生下孩子來，你打算如何處置他呀？」

「噢！」何啓明說：「這，這個嘛——」他忙的抹去臉上淚痕，竭力使自己鎮靜，思索了一下才勉強以輕鬆的語調說：「我說出來，妳可不要難過呀？」

「不會，我不會，你說好了。」

「送給別人！妳看怎樣？」

「好——這樣也好。」斷然這話說得很勉強，因爲，說完她便黯然淚下，隔了些時她才又傷心地問：「啓明！這樣，會不會走漏消息呢？」

「不會，絕對不會，因爲我早已考慮好，那個人是和我非常要好的朋友。」

「噢——那就好了。」

「還有，」佟培蓀突然又想起一個問題來：「啓明，你是知道的，我是從來未離開過家的，我突然失蹤，萬一家裏派人四處找尋，那又怎麼辦呢？」

「傻子，我們自然不能貿然離去，要先設法做得使人不致疑心的呀！」（一〇四）

恩怨今宵

姬莉絲汀原著　甯汀譯

「假如你一定要去，無論如何，是不要和鄭小姐一起。同時，你要接受我的指點和安排，否則……」

這時，雷太太已經出現在樓梯上了。

「徐先生，我萬分感謝你替我們效勞，不過，我也該說明一下我的願望。」

我們大家感到有些突然。

雷太太在青女傭李露娟扶持下，慢慢的下着梯級，她的額部仍然綳着繃帶，她的腳步，顯得十二分吃力。

「不要下樓了！」那年青的女傭說：「這是違反醫生的囑咐的！」

可是，雷太太卻堅持着一步一步地拐下樓來。

「媽媽！」雷蘿克立即走到她面前，出乎意料的，她卻揮手不要他走近。

「我不是你的母親了！你也不是我的兒子了！從今天起，我要跟你脫離母子關係了！」

「媽！我的媽媽！」雷蘿克激動地說。同時，望了望徐樹德。

徐樹德示意他們要上前，自然，這是希望他向母親認錯和賠罪的。但，雷太太卻憤怒地在向他責罵了：

「你父親的血還未乾！你知道嗎？你是要負上他死亡的罪過的！你爲了這個臭女子，偏要違反你父親的好意，同時，又辜負另一個女子的痴心！你想，你父親還能忍受嗎？總之，害死了你父親的，就是你！你立即滾出這屋子吧！明天我就對你採取行動了，你休想在你父親的遺產下取得一個錢！你走你的路好了，你跟這個父親的仇人的臭女子鬼混好了！」

說完，她憤憤的一轉身便東歪西倒地上樓去了。

我們聽得目瞪口呆。雷蘿克自然是更受不了。他似乎要暈倒了，我們立刻上前把他扶持着。

「他受到的打擊實在太大了！」徐樹德低聲對鄭莉莉說：「我們怎樣安置他呢？」

「帶到我家裏吧！」鄭莉莉沉痛地說：「我和我的母親是會照顧他的！」

鄭莉莉雙眼充滿淚水說：「可憐的蘿克呀！」

我們把他扶到瑪麗那去，我們把他放在一張大沙發上，他在半昏迷狀態中合着眼皮。徐樹德用手掌按着他的前額，之後，又緊按着他的手掌。

「他有些發熱了！」徐樹德說：「還是扶他到床上去休息吧！」

我和徐樹德很快就把醫生找來。診斷結果，是神經遭受過分刺激所致，祇要安靜地休息二十四小時，就可復原了。

醫生最後說：「他是不能再受到任何刺激了，否則就可能引致嚴重的精神分裂症，我希望能夠找一個人，整晚陪伴着他呢！」（一〇一）

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，時代曲。十五分，天氣報告。三十分，天氣報告。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告。三十分，特別報告。十五分，餸菜價格報導。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。二十分，京曲。四十分，能補晨歌。十時十五分，重播「空中小國地」。四十五分，粵曲。五十八分，天氣報告。十一時，轉播香港合一堂主日崇拜。十二時報時，今晨牛豬批發價格報導，歐西流行曲及時代曲點唱。三十分，漁民天氣預告。一時報時，粵曲選唱。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，重播香港名勝「南丫」。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，下午潮音。四十五分，長篇粵曲。四時十分，轉播政府大球場金禧盃足球準決賽「星島對南華」。五時十五分，時代曲選唱。三十五分，京曲選唱。五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報導，特別報告。音樂小曲。三十分，粵曲選唱。七時，四十五分宗教節目。八時，時代曲。「古今中外」有獎問答節目。五十八分，天氣報告。八時，工展遊客點唱。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告，革命探案「探長不見了」。九時三十分，空中歌壇。十時三十分，時代曲選唱。十一時，世界奇聞錄「舞娘」。二十三分，小曲細聽。四十五分，錄音轉播倫敦國語新聞。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

商業第一台

晨七時，晨音樂。十五分，節目預告。十五分，消晨音樂。三十分，天氣預測，口琴音樂。四十五分，轉播香港電台新聞報導。八時，天氣報告。十分，粵曲。三十分，粵語流行曲。九時，時代曲。三十分，口琴講座。十時，粵曲。十一時，時代曲。十二時，時代曲。一時，倫理小說「失落的武林」。二十五分，電影故事「新年的禮物」。三十分，轉播香港電台新聞報導。二時，時代曲。三十分，短篇粵劇「火命」。三時，時代曲。四時，天氣報告。精選「唐宮艷史」。五時三十分，兒童樂園。六時，轉播香港電台新聞簡報。七時，名伶新曲。八時，天氣報告。九時三十分，時代曲。十時，大丈夫日記。十一時，天氣報告。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

晨七時，晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告，時代曲。八時，四十五分，天氣預測，時代曲。轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，西樂。三十分，天氣報告，西樂。九時，四十五分，天氣報告。十二時，跳舞音樂。十一時，轉播香港電台宗教節目。三十分，時代曲。一時十五分，天氣報告。二十五分，轉播香港電台新聞報導。三時三十分，粵語流行曲。四時，天氣報告，轉播政府大球場金禧盃足球準決賽。五時，口琴音樂。時十分，轉播香港電台新聞簡報。三十分，曲藝雜談。五時，「星島對南華」下半場比賽過程。六時，天氣報告。五分，工展節目預告。三十分，時代曲點唱。七時三十分，工展遊客講述笑話。八時，歐西流行曲點唱節目。九時，天氣報告。三十分，紅伶粵曲節目。十時，中國文化講座「長恨歌」。三十分，時代曲。十時，工展訪問。三十分，婦女生活戲劇化節目「新年大計」。十一時，天氣報告，明日節目預告。十分，普樂欣賞。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

麗的銀台

七時，晨進行曲，麗的呼聲，天氣預測。十五分，時代曲，今

麗的金台

七時，晨進行曲，麗的呼聲，天氣預測。十五分，藝術歌曲，京劇「失空斬」。八時三十分，新聞報導，天氣報告。今日節目報告。三十分，客家劇。九時，今日夜十五分，街市行情。三十分，潮州歌曲。十時三十分，潮劇。十一時，福建歌曲。三十分，代曲。五十五分，黃梅調「細說」。十二時三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，下午節目報告，名地雜曲。一時，舞台實錄「金蓮鳳凰巢」。二時，潮州曲。四時二十分，轉播金禧盃足球準決賽「南華對星島」。五時十五分，平安兒福「可怕的黑妖魔」。卅分，名曲欣賞。十時，粵曲，雅集「玉樂金枝」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十二時五十分，音樂及流行曲，報告各埸賽狗消息。一時，完播曲。

綠邨電台

七時，早晨音樂。十五分，早晨新聞，天氣報告。三十分，轉播香港電台新聞報導。四十五分，粵曲。九時，名歌。十時，時代曲。三十分，短篇小說，有味說。十二時，作品介紹，祝壽說婚點唱。一時，小說，天氣報告。三十分，時代曲。二時，粵曲點唱。三十分，兒童樂園。四十分，電影歌曲。五時，澳門體育消息報告。八時，賽狗報告。四十五分，西曲點唱，天氣報告。九時，賽狗報告。十一時，長篇粵曲。二十五分，賽狗報告。十二時，賽狗報告，廣播完。

中文電視

下午七時，節目預告。三十分，世界新聞。十五分，粵語長片「天山龍鳳劍」。九時三十分，影友俱樂部。十一時，萬里遊蹤。十一時三十分，新聞及天氣報告。十二時，閉幕曲。

分類廣告

苗樂天 醫精 全港獨一·日本痔科·無痛新法·首創人
痔漏
疴血脫肛
（十週年紀念贈醫一月）

留日婦科 郭苑眞 月事不來 非孕則病
孕閉
免費驗尿決定

祖傳 岑子良

風濕

哮喘 咳

王碧華 婦科 前任博愛醫院主任廿年經驗

張沛林 專醫 哮喘久咳 胃腸脹痛 痰飲鼻病 風濕積疾

免費檢驗 耳鼻喉 腦
彭祖利 耳鼻喉科

朱仁生 男性 外皮 小便

張丞舜 健力丸

一次根治 發育粉

謝照光 外皮

顯微鏡檢驗 尿病

謝秀芳 婦科

秘製專藥 一服通

布朗士 尿病

李秀英 婦科

葉瑜

青蛙驗孕

梁爲人 婦科

王妙卿 婦科

中醫 莫平
留日實習專門
痔漏
廿元包醫

洛赫遜與桃麗絲黛主演的「名花有主」中一鏡頭

「名花有主」男主角洛赫遜

將登喜劇皇帝寶座

真正能演喜劇的人很少，在好萊塢，除了加利格蘭等幾人外，再數不出多少個了。

根據好萊塢批評家們說，繼承加利格蘭的喜劇皇帝地位的，將是洛赫遜。在寶座距離上，加利與阿洛早已不相伯仲，但是據影評家們一致讚賞，而與加利等最齊觀的，最近才演到。所以說，洛赫遜將繼加利格蘭而成為喜劇皇帝。

洛赫遜的成就，經歷着艱苦的過程。最初，他只是一個貨車司機，後來因為熱愛演戲，便鼓着勇氣拍了一套照片寄給演員經理人。這經理人看了照片，立刻會晤他，發現他有當演員的潛質，便替他設法打入影圈。終於一九四八年，他的願望得現實。

洛赫遜最初拍的，都是英雄美人的故事，演的都是斯文靚仔那類角色，因此不能發揮他的演技特長，那時候，影評家就是說他只有外表，沒有演技。正如「明珠暗投」一般，洛赫遜鬱鬱不得志，後來他決心改演喜劇，終於成了名，並使影評家對他刮目相看。看過他與桃麗絲黛主演的「夜半無人私語時」，誰也讚賞他，要是看過他們主演的新作「名花有主」後，誰也會說：他如果成為「喜劇皇帝」，實當之無愧。

國聯五鳳向本報讀者拜年

國聯公司在名導演李翰祥主持之下，先後完成「七仙女」、「狀元及第」兩部鉅片，「西施」、「鳳還巢」、「三俠」均加緊拍攝中，預計在本年底完成。李翰祥不但要打開國片晉入世界市場的大門，同時致力於新血之栽培，江青、汪玲、鈕方雨、飄珍、李[illegible]均為有前途之新星，才貌各有特色，演技各有專長，被譽「國聯五鳳」，深為各方矚目，茲值一九六五年新歲來臨，五鳳特向本報讀者賀歲，恭祝愛護國聯的觀眾新年快樂。

國聯五鳳賀年照片

新婚大血案

莫愁明艷妖冶

昨天晚上，在[illegible]的宣傳部大[illegible]，看見莫愁像一隻花蝴蝶，在不停地飛來飛去。這不僅是由於她穿了一套紅色繡花的羊毛衫，鮮艷極了。而且又在來回地走着，更是引人注目了。打聽之下，原來她正在邀請人們去看新片試映，作為來賓的我，正被她誠意地邀請，當然也就樂得先睹為快，便隨着大夥兒一道進試片間去。這部新片便是由莫愁獨挑大樑擔綱主演的新作，片名是「新婚大血案」。

「新婚大血案」。聽說是由一本流行一時的小說「賭國仇城」改編的。當然故事情節一定是緊張動人了。這部片是用伊士曼七彩闊銀幕拍攝的，是花足了本錢的巨製。故事發生的地點是在賭城澳門，有很多外景是在澳門拍攝的。但更多美麗的景色是拍自美麗的寶島，因此，整部影片的景色宜人，從美極了。

莫愁在片中飾演一位妖冶的交際花，在她[illegible]的手腕中，很多人都聽信她的指使，作她裙下不貳之臣，她也成為一個黑社會的首領，開賭走私都在她美麗的容貌和嫵媚的風情的掩飾下進行，因此引起極其複雜的案件發生。莫愁在這部片中，真是施盡了渾身解數，把一個風流的交際花演得活色生香。大家都認為莫愁在這部新片中，真是充分發揮了她的魅力呢？

尋母遇仙記

（另）小王子戰勝水晶宮群魔之後，又進入魔宮與機器人大戰一輪，此中險象環生，幸小王子身手不凡，卒能克服一切。（四）小王子戰勝魔宮群魔之後，又上魔山大戰八頭巨龍，因巨龍困住女公主，危在旦夕。小王子終於救出公主，然後與她成親

影劇拉雜譚

江紫楓

名花有主另創一格

陳錦棠夫婦重組錦添花

往大會堂看「香港話劇團」演出「七十二家房客」，撇開其他不談，話劇志同道合的演出，的確是使人敬佩的，他「她」們每一位都是電影圈中的忙人，但他「她」們為了要提倡話劇，要攪好話劇，每位都不遺餘力的排練，他「她」們這次演出，可以說的確是得到一致好評了，但願由現在開始，香港的話劇，真的能夠蓬勃起來，此時此地，應該有多些好像這類話劇團的。

看話劇時，碰到娛樂戲院的宣主——何滿者，這位人緣無人不識的「不生者」，原來也是一位熱友。（按：喜歡演話劇之人。）他和紫楓談及不少有關話劇的事，對話劇的一切發展，他也有一番感想。由話劇談到電影，正是三句不離本行，小生祝賀紫楓，娛樂戲院開幕至今，觀眾可說不少，這真是「一隻獨霸天下」，也是得到一致好評，可惜的是該片影期不多，原因他說：「由於戲院新開張，為了使觀眾多些光臨，因此，片雖賣座，我們也無意延長時間。其次，新片堆積不少，如果每套片賣座都延期的話，堆積的新片便會越來越多。」種種原因之下，我們決定到適當時期，便換新片。記得院到為大多數觀眾設想。小生充滿積極告知，接着「雄霸天下」一片上映的是「名花有主」，該片是一套另創一格的喜劇，由桃麗絲黛、洛克遜合演的，內容是描寫作為丈夫的洛克遜誤會了自己患上不治之症，為了妻子「桃麗絲黛」以後的幸福，暗中為妻子物色後備情人，於是，產生了一連串的笑話。洛克遜與桃李絲黛，過去曾合作過兩套喜劇大受歡迎，現在再度携手，當然是有更佳的演出。

一位可靠人士語告紫楓，啓德遊樂場演粵劇一事，現在已經密鑼緊鼓的進行了，該劇班是由陳錦棠太太——陳淑卿攬回來的，初時本想以八和名義組班演出，後來八和負責人，認為不同道，不相為謀，於是陳淑卿便改變方針，準備時主持班政，由自己策劃演出，一切的人選，目前，陳錦棠夫婦商討之後，決定重組「錦添花」劇團，由陳老一担大旗領班演出，理想人選，是一致新棠師奶及自己的愛徒。老一愛徒，人所皆知，有蘇少棠和蕭仲坤，少棠和仲坤，當年隨老一落班時，給圈中人稱為「哼哈二將」，老一對於這兩位愛徒，向來一視同仁，後來雖然各奔前途，老一仍時加指點，例如當日少棠組「一棠星」劇團，老一便協助愛徒，參加演出，日前老一參加「慶新聲」，也應仲坤於班中，因此，仲坤及少棠，對於這位恩師也非常敬重，老一也因此準備這次重組「錦添花」，邀他兩人合作演出，據透露者說：陳錦棠計劃，演出時自己盡量減少戲場，重頭戲由少棠和仲坤分担，目前正物色理想花旦，人選揀妥後，添花期間便可響鑼。

據紫楓所知，老一女徒尚有多位，給他協助而走紅的也有不少，陳惠瑜，便是其中之一，預料老一這次組班，花旦人選很易解決。然而，如果真是添花響鑼，蘇少棠的「紫星」劇團便會影響了。

工商日報分類廣告　銷數廣　效力大　收費廉　每段大字四個 小字四十個　每天二元　上期收費 不折不扣　每單位不得超過四段　凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續
合刊處：㊀中區域多利亞街十二號二樓 電話二式五四九五、式式六四六　㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八　㊂旺角彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八　㊃油麻地上海街三一九號老實公司電話八四三七三六　㊄元朗康莊街六號仁愛診所電話三七六

灣仔士瓜 租售　高息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：230589

章記　總辦事處中環德輔道中廿五號三樓　電話：二三〇九五三　油麻地廟街174號

嘉泰大樓　交通方便　地點旺盛　年期長久　免補地價　建築完成　快期入伙

章記大廈

華源　章記　百萬新邨平價樓　免付首期條件優　電話：237191　220952

石屋平賣

鏡記

石屋平售

旺舖租售　尖沙咀柯士甸路十一號 金閣大廈　士瓜灣道 公爵大廈　昌興置業有限公司

同德機器廠

唐樓 鳳凰

正式唐樓　一梯兩伙

現貨樓宇租售

吉樓出售

商業　專改西裝　上海興昌洋服　專家遠送近按

建築消息

向建築家俬裝飾各界介紹金城牌　保而斯竺飾文板　在美日星馬正在風行之新建材面世具有膠板之性能最適合室內外裝修家俬製造詳細請電：822647金城製板公司

雄記搬屋　專為府上喬遷服務　價廉妥當　請電七三一五三六

代辦入學手續・經常照顧一切　各國留學升學　联邦公司　尖沙咀美麗都大廈三樓　TEL：669044・664470

鐵樹開花

萬能角鋼

收音機

各國留學　緯安旅行社

萬能角鋼 裝拆易

貓狗　陶記 業

萬能角鋼

大東南搬屋部　電話：八四一九三四・五三二三九一・八四一九二二一

立勝搬運公司　九龍　八四八八二〇　八二三三五七　專門搬屋

天天搬運公司　電話：七一二二〇六・六三三三一七　專門搬屋

安全搬屋公司　電話223438-231817

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據到本報領取，一字頭者，請到中環利源東街十二號式樓本報中區通訊處領取；二字頭者，請到灣仔分域街本報領取。
信箱：100　101　102　103　108　113　121　123　124　125

汽車買賣　九龍汽車保養公司　服務　每年保養五十元　詳細章程即寄　何文田街五十號地下　電話：八四六五五五・八四八八八二

利興汽車有限公司　灣仔柯布連道11號 電話724348

超英車行

英明車行

導正日文校 日夜修　招生

話會語日行力 專科

速成發音　新法拼音班

機械繪圖

人髮漂染

東亞日文專修夜校　招初中高各班新生及轉學生　電話629292

航空出入口文員班

會計速成班

初級繕級

待聘　經驗會計

徵求　研究

啓事

徵購吉樓

公寓

官涌旅店　暖氣調節　愛

尋訪　尋人

出讓　學校廉讓

旺舖廉讓

理髮廳讓租

洋樓急讓

賺錢舖讓

招租　工廠招租

吉樓廉租

花園洋樓

免頂平租

舖位招租

工廠廉租

小租

聘請　聘請西醫

私家車

機器技工

急請將軍

某銀行

牙科學徒

急聘教師

見習生

店員什務

車床技工

啓事　領帛金

領帛金

領帛金

啓事

鳴謝

友聯公司

鑄鐘啓事　定慧寺

聲明

頂讓聲明

聲明啓事

遺失　遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

南海同鄉會 鳴謝

醫藥　潘柏

潘綺雲　婦科

月事

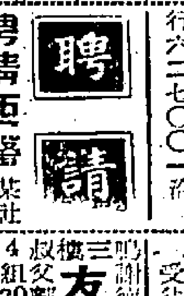
饒少樞 尿病

王秀珍 婦科

狐臭　疤痕

曲線

康寧髮容所　面容



百年老牌大佛腸胃丸

譚石生

婦科

余玉芬 婦科

湯漢中 針灸內功老醫

神經衰弱　症狀表現

杜蟲靈丸

男性寶

黃標腫脹丹

徐建中 針灸醫學院院長

哮喘 久咳

徐建中新址

岑國良　耳鼻喉

尿病

梁鳳鳴 婦科

特效藥